

Nikon

كاميرا رقمية

D3200

دليل المستخدم



Ar

مستندات المنتج

وثائق هذا المنتج تتألف من دليل المستخدم (هذا الكتيب) ودليل مرجعي (pdf). لتحقيق أقصى استفادة من الكاميرا، برجاء قراءة كافة التعليمات كاملة واحتفظ بها في مكان بحيث تصبح في متناول كل من يستخدم المنتج.

 لمعلومات كاملة عن المنتج. انظر دليل مرجعي (متوفر على القرص المضغوط المرجعي المرفق).	 لمعلومات عن عمليات الكاميرا الأساسية. انظر دليل المستخدم (هذا الكتيب).
---	--

- يمكن عرض دليل مرجعي باستخدام برنامج Adobe Reader أو Adobe Acrobat Reader 5.0 أو إصدار أحدث. يمكن الحصول عليه بالمجان من خلال موقع Adobe على الإنترنت.
- 1 قم بتشغيل الحاسوب وأدخل القرص المضغوط المرجعي.
 - 2 انقر مرتين على أيقونة (Nikon D3200) الموجودة على القرص المضغوط. أو على جهاز الكمبيوتر (Windows).
 - 3 انقر نقرًا مزدوجًا على الرمز INDEX.pdf لعرض شاشة اختيار اللغة واختار لغة لعرض دليل مرجعي.

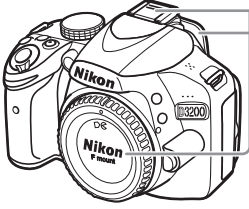
إعدادات الكاميرا
التفسيرات الواردة في هذا الكتيب بافتراض أنه تم استخدام الإعدادات الافتراضية.

 من أجل سلامتك

قبل استخدام الكاميرا للمرة الأولى، اقرأ تعليمات السلامة في باب "من أجل سلامتك" (iv-vii).

محتويات العبوة

تأكد من أن العبوة تحتوي على العناصر التالية:



الكاميرا D3200 ☐

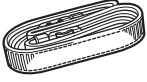
غطاء قاعدة الكامالية BS-1 ☐



فنجان العين المطاطي DK-20 ☐



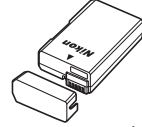
غطاء جسم BF-1B ☐



حزام الرسغ AN-DC3 ☐



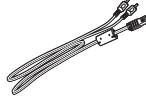
شاحن بطارية MH-24 (يتم تزويد مهابى القابس في البلدان أو المناطق التي تتطلب ذلك. يكون الشكل حسب البلد الذي يتم فيه البيع) ☐



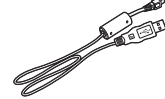
بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL14 (مع غطاء طرفي) ☐



غطاء عدسة معين المنظر DK-5 (28 mm) ☐



كابيل صوت/صورة طراز EG-CP14 ☐



كابيل USB طراز UC-E17 ☐

قرص مدمج مرجعي (يحتوي على دليل مرجعي) الضمان ☐

قرص مضغوط ViewNX 2 دليل المستخدم (هذا الكتيب) ☐

يجب أن يتأكد المشتريين لطاقيم العدسة الاختياري من احتواء العبوة على العدسة أيضا. تباع بطاقات الذاكرة بشكل منفصل. الكاميرات التي تم شراؤها في اليابان تعرض القوائم والرسائل باللغة الإنجليزية واليابانية فقط: حيث إن اللغات الأخرى غير مدعومة. نعتذر عن أي إزعاج قد ينتج عن ذلك.

الرموز والمصطلحات

لتسهيل عملية العثور على المعلومات التي تحتاج إليها، تم استخدام الرموز والمصطلحات التالية:

يشير هذا الرمز إلى تحذيرات: معلومات يجب قراءتها قبل الاستخدام لتفادي إلحاق التلف بالكاميرا.



يشير هذا الرمز إلى تعليمات: معلومات يجب قراءتها قبل استخدام الكاميرا.



يشير هذا الرمز إلى مراجع لصفحات أخرى في هذا الكتيب.



يتم عرض عناصر القائمة والخيارات والرسائل التي تظهر على شاشة الكاميرا بخط سميك.

جدول المحتويات

i.....	محتويات العبوة
iv.....	من أجل سلامتك
v.....	ملاحظات

1 مقدمة

1.....	التعرف على الكاميرا
1.....	جسم الكاميرا
3.....	قرص الأوضاع
4.....	معين المنظر
5.....	عرض المعلومات
6.....	الخطوات الأولى

12 أساسيات التصوير

12.....	مستوى البطارية وسعة البطاقة
13.....	التصوير بأسلوب "حدد هدفك وصور" (الأوضاع  و )
17.....	التصوير الإبداعي (أوضاع المشهد)

19 العرض والحذف

19.....	عرض الصور
19.....	عرض صور
20.....	حذف صور

21 وضع الدليل

22.....	قوائم وضع الدليل
24.....	استخدام الدليل

25 المزيد عن التصوير

25.....	وضع التحرير
27.....	أوضاع المؤقت الذاتي والتحكم عن بعد
29.....	يركز
29.....	وضع التركيز البؤري
31.....	وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي
32.....	جودة وحجم الصورة
32.....	جودة الصورة
33.....	حجم الصورة
34.....	استخدام الفلاش الداخلي
35.....	وضع الفلاش
37.....	حساسية ISO

38.....	الوضع P (وضع تلقائي مبرمج)
39.....	الوضع S (غالق-أولوية تلقائية)
39.....	الوضع A (فتحة-أولوية تلقائية)
40.....	الوضع M (يدوي)

41

منظر مباشر

41.....	ضبط الصور داخل الإطار من خلال الشاشة
42.....	ضبط التركيز البؤري في المنظر المباشر

49

تسجيل وعرض الأفلام

49.....	تسجيل أفلام
51.....	إعدادات الفيلم
53.....	عرض الأفلام

54

دليل القائمة

55.....	دليل القائمة
56.....	استخدام قوائم الكاميرا

58

ViewNX 2

58.....	تنصيب برنامج ViewNX 2
60.....	استخدام برنامج ViewNX 2
60.....	انسخ الصور إلى الحاسب
61.....	عرض الصور

62

ملاحظات فنية

62.....	العدسات المتوافقة
63.....	إكسسوارات أخرى
64.....	بطاقات الذاكرة المعتمدة
65.....	العناية بالكاميرا
65.....	التخزين
65.....	التنظيف
66.....	العناية بالكاميرا والبطارية: تنبيهات
66.....	العناية بالكاميرا
67.....	العناية بالبطارية
69.....	رسائل الخطأ
72.....	المواصفات

من أجل سلامتك

لتفادي إلحاق الضرر بمنتج نيكون الخاص بك أو تعريض نفسك أو الآخرين لخطر الإصابة، برجاء قراءة تنبيهات السلامة التالية كاملة قبل استخدام هذه الأداة. احتفظ بتعليمات السلامة هذه في مكان حيث يمكن لكل من يستخدم هذا المنتج قراءتها.

يتم الإشارة إلى العواقب التي قد تحدث نتيجة لعدم اتباع التنبيهات الواردة في هذا الفصل بواسطة الرموز التالية:

يدل هذا الرمز على التحذيرات. لتفادي التعرض إلى أي إصابة ممكنة، برجاء قراءة كافة التحذيرات قبل استخدام هذا المنتج من نيكون.



تحذيرات

لا تضع الشمس داخل إطار التصوير

اجعل الشمس خارج إطار التصوير عند تصوير الأهداف ذات الإضاءة الخلفية. قد يؤدي تركيز ضوء الشمس داخل الكاميرا إذا كانت الشمس داخل أو قريبة من إطار التصوير إلى نشوب حريق.

لا تنظر إلى الشمس من خلال معين المنظر

النظر إلى الشمس أو مصادر الضوء القوية الأخرى من خلال معين المنظر قد يؤدي إلى إصابة دائمة في القدرة على الإبصار.

استخدام قرص التعديل الديوبتري الخاص بمعين المنظر

كن حذر أثناء استخدامك لقرص التعديل الديوبتري الخاص بمعين المنظر أثناء النظر بعينك في معين منظر حتى لا تدخل أصابعك في عينك بالخطأ.

اغلق الكاميرا مباشرة في حالة حدوث عطل في المنتج

في حالة ملاحظة انبعاث دخان أو رائحة غير عادية من الكاميرا أو محول التيار المتردد (متوفر بشكل منفرد)، أفضل محول التيار المتردد وانزع البطارية مباشرة. يجب توخي الحذر لتجنب الإصابة بحروق. قد يؤدي الاستمرار في استخدام الكاميرا إلى التعرض للإصابة. بعد إزالة البطارية، توجه بالكاميرا إلى مركز صيانة نيكون معتمد للفحص.

لا تستخدم الكاميرا وسط غازات قابلة للاشتعال

لا تستخدم أدوات إلكترونية وسط غازات قابلة للاشتعال. حيث قد يؤدي ذلك إلى الانفجار أو نشوب حريق.

تحفظ بعيد عن متناول الأطفال

عدم اتباع هذه التنبيهات قد يتسبب في التعرض إلى الإصابة. إضافة إلى ذلك، لاحظ أن الأجزاء الصغيرة قد تنسب في التعرض لخطر الاختناق. في حالة ابتلاع طفل أي جزء من أجزاء هذا الجهاز، برجاء استشارة طبيب على الفور.

لا تفك المنتج

لمس الأجزاء الداخلية للمنتج قد يؤدي إلى التعرض للإصابة. في حالة حدوث عطل، يجب تصليح المنتج على يد فني مؤهل فقط. في حالة تعرض المنتج للكسر وظهور أجزائه الداخلية نتيجة لسقوط أو لحادث آخر، انزع البطارية و/أو محول التيار المتردد وتوجه بالمنتج إلى مركز صيانة نيكون معتمد للفحص.

لا تضع شريط التعليق حول رقبة رضيع أو طفل صغير

لف شريط التعليق حول رقبة رضيع أو طفل صغير قد يعرضه للاختناق.

لا تلامس الكاميرا أو البطارية أو شاحن البطارية لفترات طويلة أثناء عمل الأجهزة أو الاستخدام.

ترتفع درجة حرارة أجزاء الجهاز. قد تؤدي ملامسة الجهاز للبشرة مباشرة لفترات طويلة إلى التعرض لحروق بدرجات حرارة منخفضة.

لا توجه الفلاش نحو سائق مركبة

عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي إلى وقوع حوادث.

انتبه عند استخدام الفلاش

- استخدام الكاميرا مع الفلاش بالقرب من البشرة أو أشياء أخرى قد يتسبب في حروق.
- استخدام الفلاش بالقرب من عين شخص قد يصيبه بعدم القدرة على الإبصار بشكل مؤقت. يجب توخي الحذر بشكل خاص عند تصوير الرضيع. حيث يجب أن يكون الفلاش على مسافة لا تقل عن متر من الهدف.

يجب تفادي ملامسة الكريستال السائل

في حال تعرض الشاشة للكسر، يجب الحرص على عدم التعرض للإصابة بسبب الزجاج المكسور وتفاذي لمس الكريستال السائل للبشرة أو الدخول في العين أو الفم.

يجب مراعاة التنبيهات المناسبة أثناء التعامل مع البطاريات

- قد تتعرض البطاريات للتسرب أو الانفجار في حالة التعامل معها بأسلوب غير صحيح. يجب مراعاة التنبيهات التالية أثناء التعامل مع البطاريات لاستخدامها في هذا المنتج:
- استخدم فقط البطاريات المخصصة للاستخدام مع هذه الكاميرا.
- لا توصل بين أطراف البطارية (قصر البطارية) أو تفككها.
- تأكد من إيقاف الكاميرا قبل استبدال البطارية. إذا كنت تستخدم محول تيار متردد، تأكد من فصله.
- لا تحاول تركيب البطارية بالمقلوب أو بالعكس.
- لا تعرض البطارية للهب أو درجة حرارة مفرطة.
- لا تغمرها في الماء أو تعرضها إليه.
- ركب غطاء أطراف التوصيل أثناء نقل البطارية. لا تنقل البطارية أو تخزينها مع أجسام معدنية مثل القلائد أو دبائس الشعر.

- تكون البطاريات عرضة للتسرب في حالة تفرغها من الشحن بالكامل. لتفادي تعرض المنتج للتلف، تأكد من نزع البطارية في حالة نفاذ الشحن منها.
- في حالة عدم استخدام البطارية، ركب غطاء أطراف التوصيل وتخزينها في مكان بارد وجاف.
- قد تكون البطارية ساخنة بعد الاستخدام مباشرة أو في حالة تشغيل الكاميرا لفترة ممتدة باستخدام طاقة البطارية. تأكد من إيقاف الكاميرا قبل نزع البطارية وتركها بعض الوقت حتى تبرد.
- توقف عن استخدام البطارية مباشرة في حال ملاحظة أي تغيير فيها. مثل تغير في اللون أو الشكل.

⚠ يجب مراعاة التنبيهات المناسبة أثناء التعامل مع الشاحن

- حافظ عليه جافاً. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في نشوب حريق أو صدمة كهربية.
- لا توصل أطراف التوصيل ببعضهم البعض (قصر أطراف التوصيل). عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في سخونة أو تلف الشاحن.
- يجب التخلص من الأثرية الموجودة على الأجزاء المعدنية من القابس أو بالقرب منها باستخدام قطعة قماش جافة. قد يؤدي الاستمرار في الاستخدام إلى نشوب حريق.
- لا تقرب من الشاحن أثناء عاصفة رعدية. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في التعرض إلى صدمة كهربية.
- لا تلمس القابس أو الشاحن بأيدي مبتلة. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في التعرض إلى صدمة كهربية.

- لا يستخدم مع محولات السفر الخاصة بتحويل من فولطية إلى أخرى أو مع أجهزة تحويل التيار الثابت إلى تيار متردد. عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي إلى تلف المنتج أو يتسبب في السخونة أو نشوب حريق.

⚠ استخدم الأسلاك المناسبة

عند توصيل أسلاك بمقيس الدخل أو الخرج. استخدم فقط الأسلاك المقدمة أو التي تباع بواسطة نيكسون من أجل الحفاظ على التوافقية مع النظام الخاص بالمنتج.

⚠ الأقراص المدمجة

تحتوي الأقراص المدمجة على برامج أو كتيبات لا يمكن تشغيلها على أجهزة الصوت المجهزة بقرائ أقراص. تشغيل الأقراص المدمجة في جهاز صوت قد يؤدي إلى فقد حاسة السمع أو تلف الجهاز.

ملاحظات

- لا يمكن إعادة إنتاج أي جزء من الكتيبات المرفقة مع هذا المنتج أو تحويلها. نسخها. تخزينها على نظام استرداد. أو ترجمتها إلى أي لغة بأي شكل. بأي وسيلة. بدون إذن كتابي مسبق من نيكسون.
- تحتفظ نيكسون بالحق في تغيير المواصفات الخاصة بالأجهزة أو البرامج الواردة في هذه الكتيبات في أي وقت وبإخطار مسبق.
- لن تتحمل نيكسون مسؤولية أي أضرار تنتج عن استخدام هذا المنتج.
- في حين تم بذل كافة الجهود لضمان دقة وكمال المعلومات الواردة في هذه الكتيبات، إلا أننا نرحب بإرسال أي أخطاء يتم اكتشافها إلى ممثل نيكسون في منطقتك (العناوين مرفقة بشكل منفصل).

ملحوظة بشأن منع النسخ أو إعادة الإنتاج

لاحظ أنه قد يتم التعرض للمعاقبة القانونية لمجرد الاحتفاظ بمواد تم نسخها رقمياً أو إعادة إنتاجها باستخدام ماسح ضوئي، كاميرا رقمية، أو أي أداة أخرى.

- عناصر لا يجوز نسخها أو إعادة إنتاجها قانوناً
لا تنسخ أو تعيد إنتاج النقود، العملات، السندات المالية، السندات الحكومية، أو السندات الحكومية المحلية، حتى ولو تم وضع علامة «عينة» على النسخ التي تم إنشاؤها.
لا يجوز نسخ أو إعادة إنتاج النقود، العملات، أو السندات التي تم صكها في دولة أجنبية.
لا يجوز نسخ أو إعادة إنتاج طوابع البريد غير المتداولة أو البطاقات البريدية التي تصدرها الحكومة إلا بعد الحصول على موافقة كتابية مسبقة من الحكومة.
لا يجوز نسخ أو إعادة إنتاج الطوابع التي تصدرها الحكومة أو المستندات الموثقة التي ينص عليها القانون.
- تحذيرات بشأن بعض عمليات النسخ أو إعادة الإنتاج
أصدرت الحكومة تحذيرات بشأن النسخ أو إعادة الإنتاج للسندات التي تصدرها الشركات الخاصة (الأسهم، الفواتير، الشيكات، قسائم الهدايا، إلخ)، اشتراكات السفر، أو التذاكر، إلا في حالة نسخ الحد الأدنى الضروري اللازم للعمل بواسطة شركة. أيضاً، لا يجوز نسخ أو إعادة إنتاج جوازات السفر التي تصدرها الحكومة، الرخص التي تصدرها الوكالات العامة والمجموعات الخاصة، بطاقات الهوية، والتذاكر، مثل تلك الخاصة بالسفر وبطاقات الوجبات.
- الالتزام بالملاحظات الخاصة بحقوق النسخ
تحدد قوانين النسخ المحلية والدولية قانونية نسخ أو إعادة إنتاج أعمال فنية ذات حقوق نسخ محفوظة مثل الكتب، الموسيقى، اللوحات الفنية، الأعمال الخشبية، المطبوعات، الخرائط، الرسومات، الأفلام والصور الفوتوغرافية. لا تستخدم هذا المنتج بغرض إنشاء نسخ غير قانونية أو في خرق قوانين حقوق النسخ.

التخلص من أجهزة تخزين البيانات

برجاء ملاحظة أن حذف الصور أو تهيئة بطاقات الذاكرة أو أجهزة تخزين البيانات الأخرى لا يحذف بيانات الصور الأصلية بشكل نهائي. يمكن في بعض الأحيان استرجاع الملفات المحذوفة من أجهزة تخزين البيانات القديمة باستخدام برامج متوفرة تجارياً، ما قد يؤدي إلى إساءة استخدام بيانات الصور الشخصية. تقع على المستخدم مسؤولية الحفاظ على خصوصية تلك البيانات.
قبل التخلص من جهاز تخزين البيانات أو نقل ملكيته لشخص آخر، استخدم برنامج تجاري لحذف كافة البيانات، أو هيئ ذاكرة الجهاز ثم املاها بالكامل بصور لا تحتوي على معلومات شخصية (على سبيل المثال، صور سماء فارغة). تأكد أيضاً من استبدال أي صور تم اختيارها للضبط اليدوي المسبق. يجب الحرص لتفادي التعرض للإصابة عند تدمير أجهزة تخزين البيانات بغرض التخلص منها.

تم ترخيص هذا المنتج بموجب ترخيص AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE للاستخدام الشخصي وغير التجاري لمستهلك بغرض (i) ترميز الفيديو وفقاً لمعيار AVC ("فيديو AVC") و/أو (ii) فك ترميز فيديو AVC الذي قام بترميزه مستهلك بممارسة نشاطاً شخصياً وغير تجاري و/أو حصل عليه من موفر فيديو مرخص له بتوفير فيديو AVC. لا يتم منح أي ترخيص ولن يتم تضمينه لأي استخدام آخر. يمكن الحصول على المزيد من المعلومات من شركة L.L.C. MPEG LA. راجع الموقع <http://www.mpegla.com>

استخدم فقط الإكسسوارات الإلكترونية ماركة نيكون

تم تصميم كاميرات نيكون وفقاً لأعلى المقاييس وتحتوي على دوائر كهربائية غاية في التعقيد. فقط الإكسسوارات الإلكترونية المصنوعة بواسطة نيكون (بما في ذلك إكسسوارات أجهزة الشحن. البطاريات. محولات التيار المتردد. والفلش) والمصدق عليها من قبل نيكون للاستخدام مع كاميرا نيكون الرقمية هي التي تمت هندستها واختبارها لضمان متطلبات التشغيل والسلامة الخاصة بمثل هذه الدوائر الكهربائية.



استخدام إكسسوارات إلكترونية أخرى غير نيكون قد يتلف الكاميرا ويحرمك من ضمان نيكون. استخدام بطاريات أبون-ليثيوم قابلة لإعادة الشحن من مصنع شركات أخرى لا تحمل شعار نيكون ثلاثي الأبعاد المعروض على اليسار قد يتعارض مع التشغيل الطبيعي للكاميرا أو يتسبب في ارتفاع حرارة البطارية. صدور شرر. الانفجار. أو التسريب.

لمعلومات حول الإكسسوارات ماركة نيكون. اتصل بموزع نيكون المحلي المعتمد.

✓ استخدم فقط إكسسوارات ماركة نيكون

فقط الإكسسوارات المصنوعة بواسطة نيكون والمصدق عليها من قبل نيكون للاستخدام مع كاميرا نيكون الرقمية الخاصة بك هي التي تمت هندستها واختبارها لضمان العمل والتشغيل في إطار معايير السلامة والتشغيل الخاصة بها. استخدام إكسسوارات أخرى غير نيكون قد يتلف الكاميرا ويحرمك من ضمان نيكون.

✓ صيانة الكاميرا والإكسسوارات

الكاميرا جهاز ذو تقنية دقيقة وتحتاج إلى صيانة بشكل دوري. ننصح نيكون بفحص الكاميرا على يد موزع أصلي أو ممثل خدمة نيكون معتمد مرة كل عام أو عامين. وصيانتها مرة كل ثلاث إلى خمس أعوام (لاحظ أنه يتم تحصيل رسوم على هذه الخدمة). ينصح بالفحص والصيانة الدورية بشكل خاص في حالة استخدام الكاميرا بشكل مهني محترف. يجب إرفاق أي إكسسوارات يتم استخدامها بشكل منتظم مع الكاميرا. مثل العدسات أو وحدات الفلاش الاختيارية. أثناء فحص أو صيانة الكاميرا.

✍ قبل التقاط صور مهمة

قبل التصوير في المناسبات الهامة (مثل حفلات الزفاف أو قبل أخذ الكاميرا في رحلة). التقط صورة تجريبية لتتأكد من عمل الكاميرا بشكل طبيعي. لن تتحمل نيكون مسؤولية أي أضرار أو خسائر قد تحدث نتيجة لقصور في أداء المنتج.

✍ تعليم مدى الحياة

كجزء من تعهد نيكون ببرنامج "التعلم مدى الحياة" لتوفير دعم دائم وتعليم مستمر لمنتجاتها. يتم توفير معلومات حديثة باستمرار على شبكة الإنترنت من خلال مواقع الويب التالية:

• للمستخدمين داخل الولايات المتحدة الأمريكية: <http://www.nikonusa.com/>

• للمستخدمين في أوروبا وإفريقيا: <http://www.europe-nikon.com/support/>

• للمستخدمين في آسيا، أوقيانوسيا، والشرق الأوسط: <http://www.nikon-asia.com/>

تفضل بزيارة هذه المواقع للإلمام بأحدث المعلومات حول المنتج، أفكار، إجابات للأسئلة الشائعة (FAQs)، ونصائح عامة بخصوص الصور والتصوير الرقمي. يمكن الحصول على معلومات إضافية من ممثل نيكون في منطقتك. تفضل بزيارة

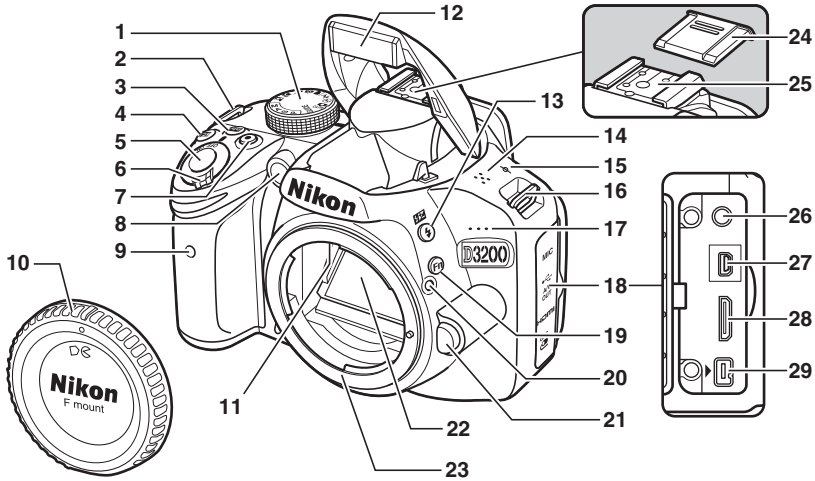
الرابط التالي للحصول على بيانات الاتصال: <http://imaging.nikon.com/>

مقدمة

التعرف على الكاميرا

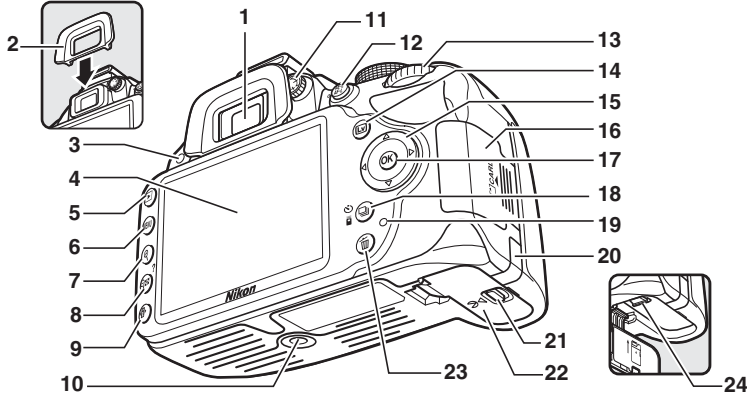
امنح نفسك بعض الوقت حتى تعتاد على أزرار التحكم في الكاميرا وشاشاتها. قد تجد أنه من المفيد التأشير على هذا القسم والرجوع إليه أثناء قراءتك لبقية هذا الدليل.

جسم الكاميرا



1	قرص الوضع.....	12	الفلش الداخلي.....	25	قاعدة الكمالية (لتثبيت وحدة فلاش اختيارية)
2	ثقب شريط الكاميرا.....	13	الزر 	26	موصّل لميكروفون خارجي 51, 64
3	زر (معلومات) Info.....	14	وضع الفلاش.....	27	USB وموصل كبال الصوت والصورة A/V
4	زر 	15	تعويض الفلاش	28	التوصيل بالحاسب..... 60
5	تعويض التعريض الضوئي	16	سماعة.....	29	موصّل HDMI بطرف صغير
6	ضبط الفتحة.....	17	علامة المستوى البؤري (-).....		منفذ التوصيل الإضافي..... 64
7	تعويض الفلاش	18	ثقب شريط الكاميرا.....		
8	زر تحرير الغالق..... 15, 16	19	ميكروفون.....		
9	مفتاح الطاقة.....	20	غطاء الموصل.....		
10	زر تسجيل فيلم.....	21	Fn زر.....		
11	ضوء التركيز التلقائي	22	استخدام الزر Fn.....		
	مصباح المؤقت الذاتي.....	23	علامة التركيب.....		
	مصباح تقليل العين الحمراء.....	24	زر تحرير العدسة.....		
	مستقبل أشعة تحت حمراء (أمامي).....		مرآة.....		
	غطاء الجسم.....		تركيب العدسة.....		
	موصلات CPU.....		غطاء قاعدة الكمالية.....		

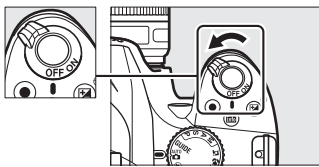
جسم الكاميرا (مستمر)



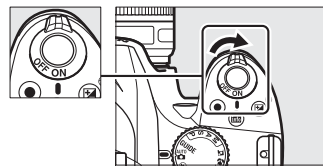
1	عدسة معين المنظر.....	9	أداة التحكم	19	مصباح الوصول لبطاقة الذاكرة
2	فنجان عين مطاطي		بتعديل الديوبتر.....	15, 26	
3	مستقبل أشعة تحت حمراء (خلفي)...	12	الزر 	20	غطاء موصل الطاقة لموصل طاقة
4	الشاشة		استخدام الزر 		اختياري
	إعدادات العرض.....	5	حماية الصور ضد الحذف	21	مثبت غطاء حجيبة البطارية.....
	منظر مباشر.....	41	قرص التحكم	22	غطاء حجيبة البطارية.....
	عرض الصور.....	19	الزر 	23	الزر 
5	الزر 	19	المنظر المباشر.....		حذف صور.....
	عرض		فيلم.....		مثبت البطارية.....
6	قائمة الزر MENU.....	54	زر الاختيار المتعدد.....	24	
7	الزر 		غطاء فتحة بطاقة الذاكرة.....		
	تكبير العرض	17	زر (موافق) 		
8	الزر  /?	18	زر  / 		
	صورة مصغرة/تصغير العرض.....	20	وضع التحرير.....		
	التعليمات.....	54	المؤقت الذاتي/		
9	زر  (زر تعديل المعلومات).....	5	التحكم عن بعد.....		
10	مقبس حامل ثلاثي الأرجل				

مفتاح التشغيل

أدر مفتاح التشغيل كما هو موضح لإغلاق الكاميرا.



أدر مفتاح التشغيل كما هو موضح لتشغيل الكاميرا.



الميكروفون والسماعة

لا تضع الميكروفون أو السماعة بالقرب من أدوات مغناطيسية. عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤثر على البيانات التي يتم تسجيلها على الأجهزة المغناطيسية.

قرص الأوضاع

توفر الكاميرا الاختيار من بين أوضاع التصوير التالية ووضع GUIDE:

الأوضاع P و S و A و M (38 □)

اختر من بين هذه الأوضاع للتحكم الكامل في إعدادات الكاميرا.

- P—وضع تلقائي مبرمج
- S—غالق أولوية تلقائية
- A—فتحة أولوية تلقائية
- M—يدوي

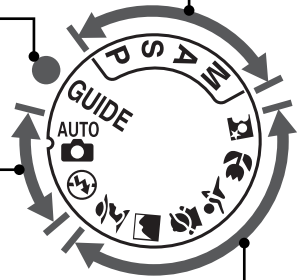
وضع GUIDE (21 □)

قم بالتقاط وعرض الصور وضبط الإعدادات بمساعدة الدليل الموجود على الشاشة.

الأوضاع التلقائية

اختر هذه الأوضاع لتصوير بسيط بأسلوب صوب وصور.

-  تلقائي (13 □)
-  تلقائي (فلاش مطلقاً) (13 □)



أوضاع المشهد

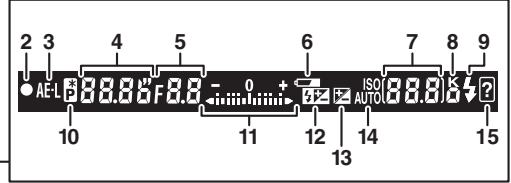
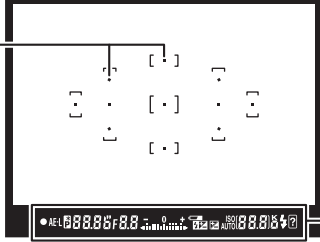
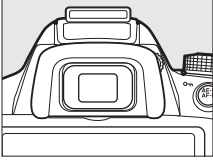
تعدّل الكاميرا الإعدادات بشكل تلقائي لتناسب المشهد المختار بواسطة قرص الوضع. اضبط اختيارك بحيث يطابق المشهد الذي تريد تصويره.

-  صورة شخصية (17 □)
-  منظر طبيعي (17 □)
-  طفل (17 □)
-  ألعاب رياضية (18 □)
-  مقرب (18 □)
-  صورة شخصية ليلية (18 □)

 اختيار مشهد تلقائي (منظر مباشر)

اختيار المنظر المباشر في الوضعين  أو  يسمح بالاختيار التلقائي للمشهد ("اختيار مشهد تلقائي": 46 □) عند استخدام التركيز البؤري التلقائي.

معين المنظر



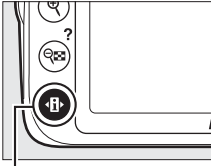
1	نقاط التركيز البؤري	7	عدد اللقطات المتبقية	12	9	مؤشر استعداد الفلاش	16
2	مؤشر التركيز البؤري	14	عدد اللقطات المتبقية قبل	10	مؤشر البرنامج المرن		
3	مؤشر قفل التعريض الضوئي التلقائي (AE)	26	امتلاء الذاكرة الوسيطة	11	مؤشر التعريض الضوئي	40	
4	سرعة الغالق	39. 40	مؤشر تسجيل توازن البياض		شاشة تعويض التعريض الضوئي		
5	الفتحة (رقم f)	39. 40	قيمة تعويض التعريض الضوئي		معين مدى إلكتروني		
6	مؤشر البطارية	12	قيمة تعويض الفلاش	12	مؤشر تعويض الفلاش		
		8	حساسية ISO	13	مؤشر تعويض التعريض الضوئي		
			"K" (تظهر عندما تتسع الذاكرة لأكثر من 1000 لقطة).	14	مؤشر حساسية ISO تلقائي		
				15	مؤشر التحذير		

معين المنظر

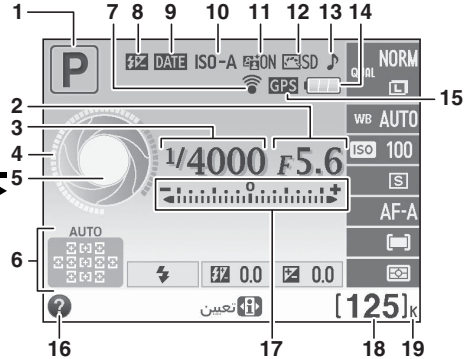
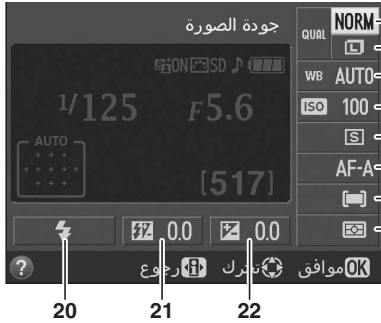
قد تختلف فترات استجابة وسطوع شاشة معين المنظر حسب درجة الحرارة.

عرض المعلومات

يمكن عرض إعدادات الكاميرا وتعديلها في عرض المعلومات. اضغط الزر **INFO** مرة لعرض الإعدادات. ومرة أخرى لإجراء تعديلات عليها. ظلل العناصر باستخدام زر الاختيار المتعدد ثم اضغط **OK** لعرض الخيارات الخاصة بالعنصر المظلل.



الزر **INFO**



19	"K" (تظهر عندما تتسع الذاكرة لأكثر من 1000 لقطة).....
20	وضع الفلاش.....
21	تعويض الفلاش.....
22	تعويض التعريض الضوئي.....
23	جودة الصورة.....
24	حجم الصورة.....
25	توازن البياض.....
26	حساسية ISO.....
27	وضع التحرير.....
28	وضع التركيز البؤري.....
29	وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي.....
30	معايرة.....

8	مؤشر فلاش يدوي
9	مؤشر تعويض الفلاش لوحدة الفلاش الاختيارية
10	مؤشر طباعة التاريخ
11	مؤشر حساسية ISO تلقائي
12	مؤشر البطارية
13	مؤشر اتصال GPS
14	رمز المساعدة
15	مؤشر التعريض الضوئي
16	مؤشر تعويض التعريض الضوئي
17	عدد اللقطات المتبقية
18	مؤشر تسجيل توازن البياض

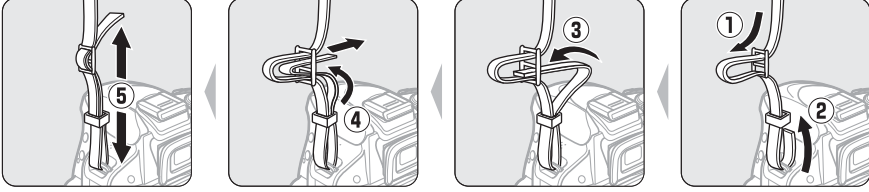
1	وضع التصوير
2	تلقائي /
3	تلقائي (فلاش مطفأ).....
4	أوضاع المشهد.....
5	وضع الدليل.....
6	الأوضاع P و A و S و M.....
7	الفتحة (رقم f).....
8	سرعة الغالق.....
9	عرض سرعة الغالق.....
10	عرض الفتحة.....
11	مؤشر منطقة تلقائية للتركيز البؤري
12	التلقائي.....
13	مؤشر تعقب ثلاثي الأبعاد.....
14	نقطة التركيز البؤري
15	مؤشر اتصال Eye-Fi

الخطوات الأولى

اغلق الكاميرا دائماً قبل إدخال أو إخراج البطاريات أو بطاقات الذاكرة.

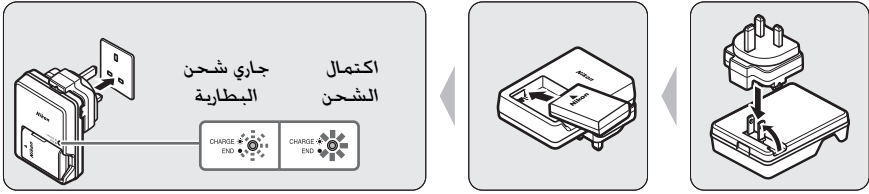
1 ركب شريط التعليق.

مرر الشريط بإحكام من خلال ثقب الشريط على جسم الكاميرا كما هو موضح أدناه.



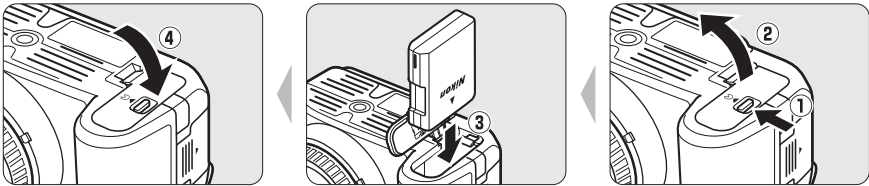
2 اشحن البطارية.

في حالة إرفاق مهائى قايـس، ارفع قايـس الحائـط وقم بوصل مهائى القايـس كما هو موضح أدناه. تأكد من إدخال القايـس بالكامل. أدخل البطارية ووصل الشاحن. سيتم شحن البطارية المستنفذة بشكل كامل خلال حوالي ساعة ونصف من الزمن.



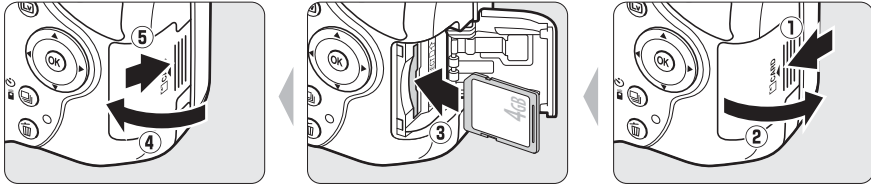
3 أدخل البطارية.

أدخل البطارية في الاتجاه الموضح (3)، مع استخدام البطارية لضغط مثبت البطارية البرتقالي جانباً. يعمل المثبت على تثبيت البطارية في مكانها بعد إدخالها بالكامل (4).



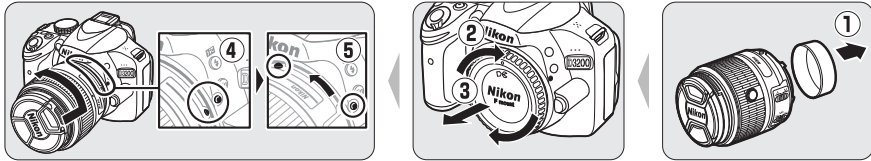
4 أدخل بطاقة ذاكرة (متوفرة بشكل منفرد).

تأكد من أن البطاقة في الوضع الصحيح ثم أدخل البطاقة حتى تستقر في مكانها وتصدر صوت نقرة.



5 ركب العدسة.

يجب الحرص على عدم دخول أي أتربة إلى الكاميرا أثناء إزالة العدسة أو غطاء الجسم.



حافظ على محاذاة العلامات. اضبط موضع العدسة على الكاميرا. ثم أدر العدسة حتى يتم تثبيتها في مكانها ويصدر عنها صوت نقرة.



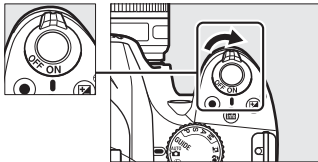
الضبط التلقائي متاح مع عدسات AF-S. عند إجراء التركيز البؤري التلقائي باستخدام عدسة مجهزة بمفتاح وضع A-M. حرك المفتاح إلى الوضع A إذا كانت العدسة بها مفتاح M/A-M. اختر M/A لتركيز بؤري تلقائي مع تعديل يدوي. لمعلومات حول العدسات الأخرى التي يمكن استخدامها مع الكاميرا D3200، انظر صفحة 62.



إن كانت العدسات مزودة بمفتاح تقليل الاهتزاز (VR)، اختر ON (تشغيل) لتقليل آثار الاهتزاز.

6 شغّل الكاميرا.

سيتم عرض حوار اختيار اللغة.



7 اختر لغة واضبط ساعة الكاميرا.

استخدم زر الاختيار المتعدد والزر (OK) لاختيار اللغة وضبط ساعة الكاميرا.

يحرك المؤشر لأعلى



الزر (OK): اختيار العنصر المظلل

يختار العنصر المظلل أو يعرض قائمة فرعية

يحرك المؤشر لأسفل



قم باختيار تنسيق التاريخ



قم بتحديد المنطقة الزمنية



قم بتحديد اللغة

ملاحظة: يمكن تغيير إعدادات اللغة والتاريخ/الوقت في أي وقت باستخدام خيارات اللغة (Language) و منطقة التوقيت والتاريخ الموجودة في قائمة الإعداد (55).

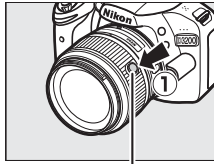
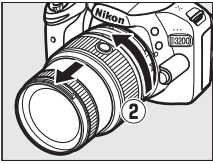


قم بضبط الوقت والتاريخ



قم باختيار خيار التوقيت الصيفي

العدسات التي بها الزر البرميلي للعدسات القابلة للسحب



الزر البرميلي للعدسات القابلة للسحب

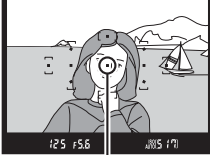
قبل استخدام الكاميرا. افتح حلقة الزوم وقم بتمديدتها. واصل الضغط على الزر البرميلي للعدسات القابلة للسحب (1). وقم بتدوير حلقة الزوم كما هو موضح (2).



لا يمكن التقاط الصور عندما تكون العدسة مسحوبة؛ وإذا ظهرت رسالة خطأ نتيجة لتشغيل الكاميرا مع سحب العدسة، فقم بتدوير حلقة الزوم حتى تختفي الرسالة.

اضبط التركيز البؤري لمعين المنظر.

بعد فك العدسة، أدر قرص التعديل الديوبتري حتى تظهر شاشة معين المنظر ونقاط التركيز في صورة حادة. كن حذراً أثناء استخدامك لقرص الضبط أثناء النظر بعينك في معين منظر حتى لا تدخل أصابعك أو أظافرك في عينك.



نقطة التركيز البؤري

✓ أثناء الشحن

لا تحرك الشاحن أو تلمس البطارية أثناء الشحن. عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي في بعض الحالات النادرة جداً إلى إشارة الشاحن إلى اكتمال عملية الشحن في حين لم يتم شحن البطارية بالكامل. انزع البطارية وركبها مرة أخرى لبدء الشحن مرة أخرى.

✓ شحن البطارية

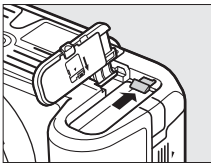
اقرأ واتبع التحذيرات والتنبيهات المذكورة في الصفحات 66-68 و iv-7 في هذا الدليل. اشحن البطارية في الأجواء الداخلية في درجة حرارة بين 5-35 °م. لا تستخدم البطارية في درجات حرارة أقل من 0 °م أو أعلى من 40 °م؛ عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي إلى إتلاف البطارية أو يقلل من مستوى عملها. قد تقل سعة البطارية وتزيد فترات الشحن عند تكون درجة حرارة البطارية من 0 °م حتى 15 °م ومن 45 °م حتى 60 °م. في حالة الوميض السريع لمصباح CHARGE (شحن) (أي الوميض ثماني مرات في الثانية تقريباً) أثناء الشحن، تأكد من أن الحرارة في المدى الصحيح لها ثم افصل الشاحن وانزع البطارية وركبها مرة أخرى. في حالة استمرار المشكلة، توقف عن الاستعمال مباشرة واعرض البطارية والشاحن على بائع التجزئة أو ممثل خدمة نيكون معتمد.

لا تحاول شحن بطارية مشحونة بالكامل. عدم اتباع هذه التعليمات قد يؤدي إلى انخفاض مستوى أداء المنتج.

استخدم الشاحن مع البطاريات المتوافقة معه فقط. افصل الشاحن في حالة عدم الاستخدام.

✍ إخراج البطارية

اغلق الكاميرا وافتح غطاء حجرة البطارية. اضغط على مثبت البطارية في الاتجاه الذي يشير إليه السهم لتحرير البطارية ثم اسحبها باليد.



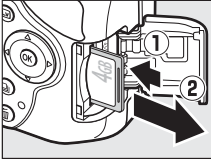
✓ تهيئة بطاقات الذاكرة

إذا كانت هذه هي المرة الأولى التي سيتم فيها استخدام بطاقة الذاكرة في الكاميرا أو تمت تهيئة البطاقة في جهاز آخر اختر **تهيئة بطاقة الذاكرة** من قائمة الإعدادات واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتهيئة البطاقة (65). انتبه بأنه سيتم حذف أي بيانات قد تحتويها بطاقات الذاكرة بشكل نهائي. تأكد من نسخ أي صور وبيانات أخرى تريد الاحتفاظ بها إلى جهاز الحاسب قبل التهيئة.

✓ بطاقات الذاكرة

- قد تصبح بطاقات الذاكرة ساخنة بعد الاستخدام. يجب مراعاة الحذر عند إزالة بطاقات الذاكرة من الكاميرا.
- اغلق الكاميرا دائماً قبل إدخال أو إخراج بطاقات الذاكرة. لا تخرج بطاقات الذاكرة من الكاميرا أو تغلق الكاميرا أو تفك أو تفصل مصدر الطاقة أثناء التهيئة أو أثناء تسجيل أو حذف أو نسخ بيانات إلى الحاسب. عدم مراعاة هذه التنبيهات قد يتسبب في ضياع البيانات أو تلف الكاميرا أو البطاقة.
- لا تلمس أطراف توصيل البطاقة بأصابعك أو بأجسام معدنية.
- لا تلوي البطاقة أو تنسقطها أو تعرضها لصددمات عنيفة.
- لا تضغط على غطاء البطاقة. عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي إلى تلف بطاقة الذاكرة.
- لا تعرض البطاقة للماء أو مستويات الرطوبة العالية أو ضوء الشمس المباشر.
- لا تهيئ بطاقة الذاكرة في جهاز الحاسب.

✍ إخراج بطاقات الذاكرة



بعد التأكد من أن مصباح استخدام بطاقة الذاكرة غير مضيء، اغلق الكاميرا. افتح غطاء فتحة بطاقة الذاكرة، واضغط على البطاقة لإخراجها (1). يمكن عندئذ إخراج البطاقة باليد (2).

✍ مفتاح الحماية ضد الكتابة



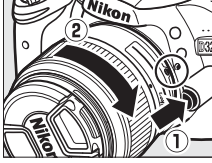
مفتاح الحماية ضد الكتابة

بطاقات الذاكرة من النوع SD مزودة بمفتاح للحماية ضد الكتابة لتفادي فقدان البيانات عن طريق الخطأ. لا يمكن تهيئة بطاقة الذاكرة في حالة ضبط هذا المفتاح على الوضع "lock" (قفل) ولا يمكن حذف الصور أو التسجيل (سيصدر صوت صفير إذا حاولت تحرير الغالق). لإلغاء قفل بطاقة الذاكرة، حرك المفتاح إلى وضع "write" (الكتابة).

✍ عدسات مجهزة بوحدة CPU وحلقات لضبط الفتحة

في حالة استخدام عدسات CPU مجهزة بحلقة ضبط فتحة (62). أقفل فتحة العدسة على أقل ضبط لها (أعلى رقم f).

فك العدسة



تأكد من أن الكاميرا مغلقة قبل فك أو تغيير العدسات. لفك العدسة، اضغط واستمر في الضغط على مفتاح تحرير العدسة (1) مع تدوير العدسة في اتجاه عقارب الساعة (2). بعد فك العدسة، ركب غطاء جسم الكاميرا وغطاء العدسة.

سحب العدسات التي بها الزر البرميلي للعدسات القابلة للسحب



لسحب العدسات عندما لا تكون الكاميرا قيد الاستخدام، اضغط مع الاستمرار على الزر البرميلي للعدسات القابلة للسحب (1) وقم بتدوير حلقة الزوم إلى وضع "L" (قفل) كما هو موضح (2). اسحب العدسة قبل إزالتها من الكاميرا. واحذر لكي لا تضغط على الزر البرميلي للعدسات القابلة للسحب عند تركيب العدسة أو إزالتها.

ساعة الكاميرا

ساعة الكاميرا أقل دقة من أغلب الساعات اليدوية والساعات المنزلية. قارن الساعة بشكل منتظم بساعات أخرى أكثر دقة واضبطها إذا لزم الأمر.

تعديل التركيز البؤري لمعین المنظر

إذا كنت غير قادر على ضبط التركيز البؤري لمعین المنظر كما هو موصوف أعلاه، اختر معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي (AF-S) (29 □)، تركيز بؤري تلقائي لنقطة واحدة (AF-L) (31 □)، ثم نقطة التركيز البؤري المركزية. ثم اضبط هدف عالي التباين داخل الإطار في نقطة التركيز المركزية واضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة لضبط التركيز البؤري للكاميرا. بعد ضبط التركيز البؤري للكاميرا، استخدم أداة التحكم بتعديل الديوبتر حتى يتم ضبط التركيز البؤري لمعین المنظر ويظهر الهدف بوضوح. إذا لزم الأمر، يمكن ضبط التركيز البؤري لمعین المنظر أكثر من ذلك من خلال عدسات تصحيحية اختيارية.

قائمة الإعداد

يمكن تغيير إعدادات اللغة والتاريخ/الوقت في أي وقت باستخدام الخيارات اللغة (Language) و منطقة التوقيت والتاريخ الموجودة في قائمة الإعداد.



أساسيات التصوير

مستوى البطارية وسعة البطاقة

قبل التصوير، تحقق من مستوى البطارية وعدد الصور المتبقية.

1 شغل الكاميرا.



2 تأكد من مستوى البطارية.

افحص مستوى البطارية في شاشة عرض المعلومات (عندما تكون البطارية ضعيفة، سيتم أيضًا عرض تحذير في معين المنظر). عندما تكون الشاشة مطفأة، اضغط على الزر لعرض شاشة عرض المعلومات؛ إذا لم يتم تشغيل الشاشة، فإن البطارية تكون مستنفدة ويجب شحنها.

عرض المعلومات	معين المنظر	الوصف
	-	البطارية مشحونة بالكامل.
	-	البطارية فارغة جزئياً.
		البطارية منخفضة. جهز بطارية احتياطية مشحونة بالكامل أو استعد لشحن البطارية.
		البطارية مستنفدة؛ تم تعطيل تحرير الغالق. اشحن البطارية أو استبدلها.

3 تأكد من عدد اللقطات المتبقية.

تعرض شاشة عرض المعلومات ومعين المنظر عدد الصور التي يمكن التقاطها حسب الإعدادات الحالية (القيم الأكثر من 1000 يتم تقريبها إلى أقرب مئة؛ مثلاً، القيم 1200 و 1299 يتم عرضها في شكل 1.2 K). في حالة عرض تحذير يفيد بأنه لا توجد مساحة كافية لصور إضافية، أدخل بطاقة ذاكرة أخرى (7) أو احذف بعض الصور (20).



125 F5.6 517



125 F5.6 1.2K

التصوير بأسلوب "حدد هدفك وصور" (الأوضاع AUTO و ⚡)



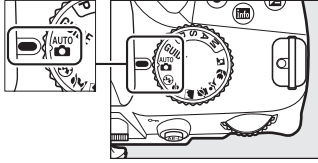
يصف هذا الفصل كيفية التقاط صور في الأوضاع AUTO و ⚡. أوضاع "حدد هدفك وصور" التلقائية حيث تتحكم الكاميرا في أغلب الإعدادات كاستجابة لظروف التصوير.

1 شغل الكاميرا.

انزع غطاء العدسة وشغل الكاميرا. سيتم عرض شاشة المعلومات على الشاشة.

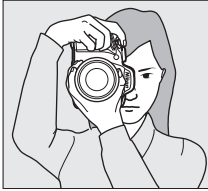
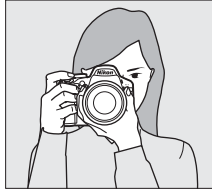
2 اختر الأوضاع AUTO أو ⚡.

قرص الوضع



للتصوير في الأماكن الممنوع فيها استخدام الفلاش أو تصوير الرضع أو لالتقاط الإضاءة الطبيعية في ظروف الإضاءة المنخفضة، اختر الوضع التلقائي (فلاش مغلق) بواسطة إدارة قرص الأوضاع على ⚡. وإلا، أدر القرص على AUTO (تلقائي).

3 جهز الكاميرا.

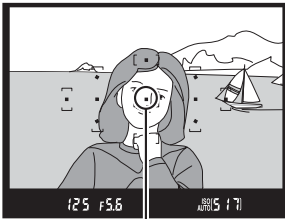


عند ضبط الصورة داخل إطار معين المنظر، امسك قبضة اليد في يدك اليمنى واحمل جسم الكاميرا أو العدسة بيدك اليسرى. اسند مرفقك على جذعك لدعم زراعيتك وقدم إحدى قدميك نصف خطوة على الأخرى للحفاظ على توازن نصفك العلوي. امسك الكاميرا كما هو موضح على اليسار أثناء ضبط الصورة داخل الإطار في وضع طولي (عمودي).

في الوضع ⚡، تقل سرعة الغالق في ظروف الإضاءة الضعيفة؛ ينصح باستخدام حامل ثلاثي.

4 اضبط الصورة داخل الإطار.

اضبط الصورة داخل إطار معين المنظر مع وجود الهدف الرئيسي على نقطة واحدة على الأقل من بين 11 نقطة تركيز بؤري.

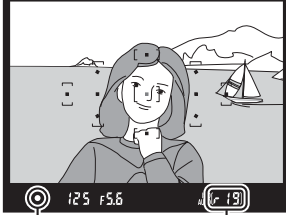


نقطة التركيز البؤري



5 اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة.

اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة لضبط التركيز. ستختار الكاميرا نقاط التركيز البؤري تلقائياً. في حالة الإضاءة الضعيفة للهدف المراد تصويره، قد يتم فتح الفلاش وبضئ ضوء مساعدة التركيز التلقائي.



مؤشر عمل التركيز
البؤري

سعة الذاكرة
الوسيطه

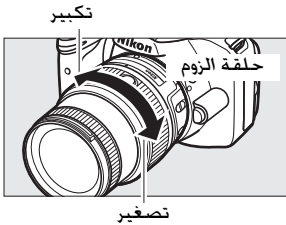
6 تحقق من المؤشرات الظاهرة في معين المنظر.

عند اكتمال عملية التركيز البؤري، سيتم تظليل نقاط التركيز البؤري المختارة لفترة قصيرة، وستصدر نغمة صفير (قد لا يتم إصدار نغمة الصفير إذا كان الهدف متحرك). وسيتم عرض رمز ضبط التركيز البؤري (●) في معين المنظر.

مؤشر عمل التركيز البؤري	الوصف
●	الهدف في التركيز البؤري.
● (يومض)	الكاميرا غير قادرة على ضبط التركيز باستخدام التركيز البؤري التلقائي. انظر صفحة 30.

أثناء الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة، سيتم عرض عدد اللقطات التي يمكن تخزينها في الذاكرة الوسيطة ("M": 26) في معين المنظر.

استخدام عدسة زوم

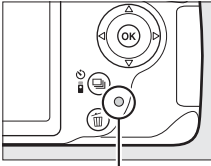


استخدم حلقة الزوم لتكبير الهدف بحيث يملأ مساحة كبيرة من الإطار، أو للتصغير لزيادة المساحة المرئية في الصورة النهائية (اختر أطوال بؤرية أطول على مدرج الطول البؤري للعدسة للتكبير، وأطوال بؤرية أقصر للتصغير).



إذا كانت العدسة مزودة بالزر البرميلي للعدسات القابلة للسحب (□ 8)، اضغط مع الاستمرار على الزر مع تدوير حلقة الزوم حتى يتم تحرير العدسة وتختفي الرسالة التي تظهر على اليمين. ثم قم بضبط الزوم باستخدام حلقة الزوم.

7 يـصـور



مصباح الوصول لبطاقة
الذاكرة



اضغط زر تحرير الغالق برفق إلى النهاية لتحرير الغالق وتسجيل الصورة. سيضيء مصباح الوصول لبطاقة الذاكرة وسيتم عرض الصورة على الشاشة لعدة ثواني (ستختفي الصورة تلقائياً من الشاشة عند الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة). لا تخرج بطاقة الذاكرة أو تنزع أو تفصل مصدر الطاقة حتى ينطفئ مصباح الاستخدام وتكتمل عملية التسجيل.

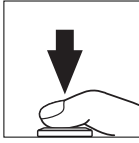


تنظيف مستشعر الصورة

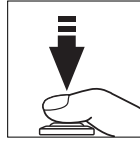
تهز الكاميرا مرشح الترددات المنخفضة الذي يغطي مستشعر الصورة للتخلص من أي أتربة عند تشغيل أو إيقاف الكاميرا.

زر تحرير الغالق

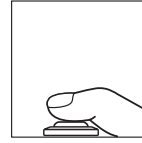
الكاميرا مجهزة بزر تحرير غالق بمستويين. تضبط الكاميرا التركيز البؤري عند الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة. لالتقاط الصورة. اضغط زر تحرير الغالق حتى النهاية.



بصور: اضغط ضغطة كاملة حتى النهاية

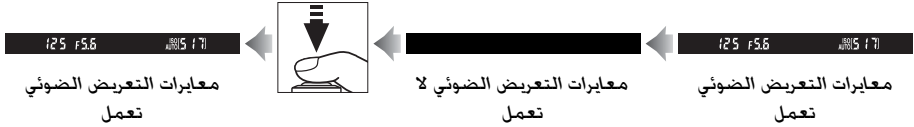


يركن: اضغط نصف ضغطة



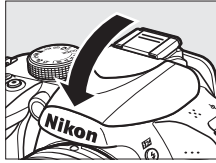
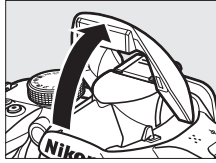
مؤقت الاستعداد

سيتم إغلاق معين المنظر وشاشة عرض المعلومات في حالة لم يتم تنفيذ عمليات لمدة 8 ثواني. لتقليل استهلاك البطارية. اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة لإعادة تنشيط الشاشة. يمكن ضبط المدة الزمنية التي تسبق انتهاء مؤقت الاستعداد تلقائياً باستخدام الخيار مؤقتات الإيقاف التلقائي في شاشة الإعداد (55).



الفلش الداخلي

في حالة الحاجة إلى إضاءة إضافية لتصحيح التعريض الضوئي في الوضع **AUTO**. سيتم فتح الفلاش المدمج تلقائياً عند الضغط نصف ضغطة على زر تحرير الغالق. في حالة فتح الفلاش. لا يمكن التقاط صور إلا بعد عرض مؤشر استعداد الفلاش (⚡). في حالة عدم ظهور مؤشر استعداد الفلاش. عندئذ يكون جاري شحن الفلاش: ارفع إصبعك برفق من على زر تحرير الغالق وحاول مرة أخرى.



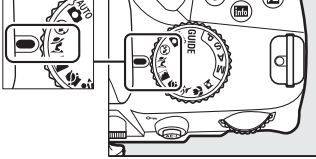
لتوفير طاقة البطارية أثناء عدم استخدام الفلاش. أعدده إلى وضع الإغلاق بالضغط عليه برفق لأسفل حتى يستقر المثبت في مكانه ويصدر عنه صوت نقرة.

التصوير الإبداعي (أوضاع المشهد)



توفر الكاميرا الاختيار من بين أوضاع "المشهد". يتم ضبط الإعدادات تلقائياً عند اختيار وضع مشهد بحيث تناسب هذه الإعدادات المشهد المختار، ما يجعل التصوير الإبداعي في سهولة مجرد اختيار وضع تصوير. ضبط صورة في الإطار، ثم التصوير كما هو موصوف في الصفحات 13-16.

قرص الوضع



يمكن الاختيار من بين المشاهد التالية من خلال قرص الوضع:



صورة شخصية

للحصول على صور شخصية بدرجات لون البشرة الطبيعية. إذا كان الهدف بعيد عن الخلفية أو عند استخدام عدسة تليفوتو. يتم تنعيم تفاصيل الخلفية لتضفي على الصورة إحساس بالعمق.



منظر طبيعي

يستخدم للحصول على صور لمناظر طبيعية مشرقة في ضوء النهار. يتم تعطيل الفلاش المدمج وضوء التركيز التلقائي. ينصح باستخدام حامل ثلاثي لتفادي التلويش في حالات الإضاءة الضعيفة.



طفل

يستخدم لتصوير لقطات سريعة للأطفال. يتم إظهار الملابس وتفاصيل الخلفية بألوان مشرقة، مع الحفاظ على نعومة درجات لون البشرة ومظهرها الطبيعي.



تجمد سرعات الغالق العالية الحركة عند تصوير الألعاب الرياضية الديناميكية والتي يتم فيها إبراز الهدف الرئيسي بشكل واضح. يتم تعطيل الفلاش المدمج وضوء مساعدة التركيز التلقائي.



مقرب

يستخدم لالتقاط صور مقربة للزهور، الحشرات، والأشياء الصغيرة الأخرى (يمكن استخدام عدسة ماكرو للتركيز البؤري على مسافات قصيرة جداً). ينصح باستخدام حامل ثلاثي لمنع التشويش.



صورة شخصية ليلية

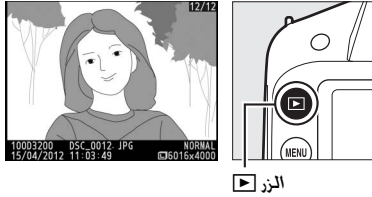
يستخدم للتوازن الطبيعي بين الهدف الرئيسي والخلفية في الصور الشخصية في ظروف الإضاءة الضعيفة. ينصح باستخدام حامل ثلاثي لمنع التشويش.



العرض والحذف

يتم عرض الصور بشكل تلقائي لبضعة ثوان بعد التقاطها. في حال لم يتم عرض أي صورة على الشاشة، يمكن استعراض آخر صورة عبر الضغط على زر [▶].

عرض الصور



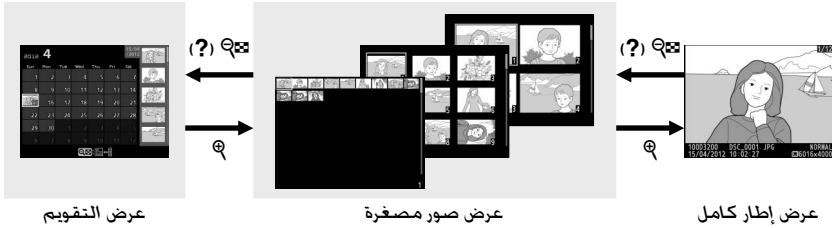
1 اضغط الزر [▶].
سيتم عرض صورة على الشاشة.



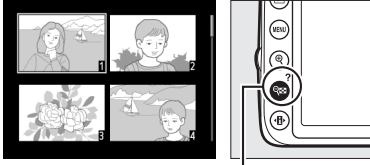
2 عرض صور إضافية.
يمكن عرض صور إضافية عبر الضغط على ◀ أو ▶ أو تدوير قرص التحكم.

عرض صور

لعرض الصور في "عرض نماذج" يحتوي على أربعة، تسعة أو 72 صورة (عرض صور مصغرة)، اضغط الزر [Q] (?).
لعرض الصور التي تم التقاطها في تاريخ محدد (عرض التقويم)، اضغط الزر [Q] (?). أثناء عرض 72 صورة.



■ عرض صور مصغرة

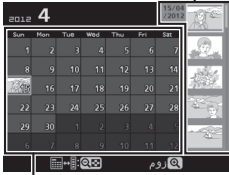


زر Q (?)

استعمل زر الخيار المتعدد لتحديد صور واضغط **OK** لعرض الصورة المحددة ضمن إطار كامل. اضغط الزر **Q** لتقليل عدد الصور المعروضة.

■ عرض التقويم

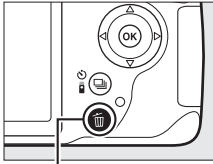
قائمة الصور المصغرة



قائمة التاريخ

اضغط الزر **Q** (?) للانتقال بين قائمة التاريخ وقائمة الصور المصغرة للتاريخ المحدد. استخدم زر الاختيار المتعدد لتظليل تاريخ من قائمة التاريخ أو لتظليل صور في قائمة الصور المصغرة. اضغط زر **Q** عندما يكون المؤشر داخل قائمة التاريخ للعودة إلى عرض 72 صورة.

حذف صور



الزر

لحذف الصورة معروضة حالياً في عرض الإطار الكامل أو الصورة المظلمة في عرض الصور المصغرة أو قائمة الصور المصغرة. اضغط الزر **Delete**. سيتم عرض مربع حوار تأكيد. اضغط زر **OK** من جديد لحذف الصورة والرجوع إلى العرض (للخروج دون حذف الصورة. اضغط **▶**). لا يمكن استرجاع الصور بعد حذفها.



عرض التقويم (قائمة الصور المصغرة)



عرض صور مصغرة

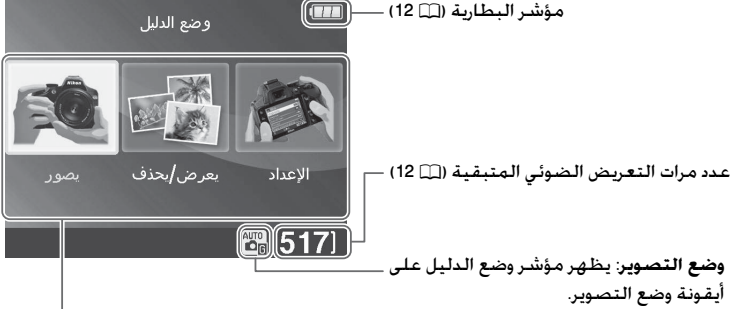


عرض إطار كامل

وضع الدليل



يُتيح وضع الدليل الوصول إلى مجموعة متنوعة من الوظائف المفيدة وشائعة الاستخدام. يتم عرض المستوى الأعلى من الدليل عند تدوير قرص الوضع إلى GUIDE.



اختر من بين العناصر التالية:

الإعدادات	يعرض/يحذف	يُصور
تغيير إعدادات الكاميرا.	يعرض و/أو يحذف صور.	التقط صور.

قوائم وضع الدليل

للوصول إلى هذه القوائم، قم بتظليل تصور. يعرض/يحذف. أو الإعداد واضغط OK.



يُصور

تشغيل سهل

تلقائي
لا يوجد فلاش
أهداف بعيدة
أوضاع التقريب
وجوه نائمة
أهداف متحركة
مناظر طبيعية
صور شخصية
صورة شخصية ليلية

تشغيل متقدم

زيادة نعومة الخلفيات
قرب المزيد إلى التركيز البؤري
تجميد الحركة (أشخاص)
تجميد الحركة (مركبات)
عرض تدفق المياه
يلتقط ألوانا حمراء في وقت الغروب *
التقط صورة فوتوغرافية ساطعة *
التقط صورة معتمة (خافتة) *
خفض عدم الوضوح
يضبط توازن البياض لالتقاط الألوان في أوقات الغروب بشكل مشرق.
يضبط تعويض التعريض الضوئي لالتقاط صور ساطعة (إضاءة ساطعة) أو معتمة (إضاءة خافتة).
ضبط تحكم في حساسية ISO تلقائي للأهداف ذات الإضاءة الضعيفة أو عدسات التقريب.

* يؤثر على عناصر تشغيل متقدم الأخرى. لاسترجاع الإعدادات الافتراضية، اقلل الكاميرا ثم قم بتشغيلها مرة أخرى.

"إبدأ التصوير"

ظلل أحد الخيارات واضغط OK.

- استخدم معين المنظر
- استخدم المنظر المباشر
- صور أفلاما



"مزيد من الإعدادات"

إذا تم عرض مزيد من الإعدادات. يمكنك تظليل هذا الخيار والضغط على ► للوصول إلى الإعدادات التالية (تختلف الإعدادات المتاحة تبعاً لخيار التصوير المحدد):

- إعدادات الفلاش < وضع الفلاش
- إعدادات الفلاش < تعويض الفلاش
- إعدادات حساسية ISO < حساسية ISO
- ضبط برنامج Picture Control
- تعويض التعريض الضوئي
- توازن البياض



■ ■ يعرض/يحذف

عرض صور مفردة	عرض الشرائح
عرض صور متعددة	حذف صور فوتوغرافية
اختر تاريخ	

■ ■ الإعدادات

جودة الصورة	إعدادات الخرج
حجم الصورة	HDMI
مؤقتات الإيقاف التلقائي	وضع الفيديو
طباعة التاريخ	مجلد العرض
إعدادات العرض والصوت	خيارات شاشة العرض
سطوع الشاشة	أمر طباعة DPOF
لون خلفية المعلومات	الساعة واللغة (Language)
شاشة المعلومات التلقائية	منطقة التوقيت والتاريخ
صوت صفيح	اللغة (Language)
إعدادات الفيلم	تهيئة بطاقة الذاكرة
حجم الإطار/معدل التسجيل	تحميل Eye-Fi
جودة الفيلم	قفل تحرير تفرغ الفتحة
ميكروفون	
تقليل الاضطراب	

* متوفر فقط عند إدخال بطاقة ذاكرة متوافقة مع Eye-Fi.

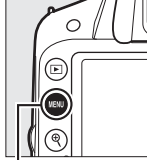
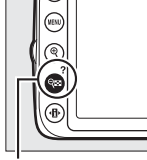
تنطبق التغييرات على جودة الصورة. حجم الصورة. مؤقتات الإيقاف التلقائي. طباعة التاريخ. مجلد العرض. خيارات شاشة العرض. جميع خيارات إعدادات العرض والصوت. وجميع خيارات إعدادات الفيلم فيما عدا تقليل الاضطراب في وضع الدليل فقط ولا تعكس في أوضاع التصوير الأخرى.

وضع الدليل

تتم إعادة ضبط وضع الدليل على تشغيل سهل < تلقائي عند تدوير قرص الوضع على إعداد آخر أو إغلاق الكاميرا.

استخدام الدليل

يمكن تنفيذ العمليات التالية بينما يتم عرض الدليل:

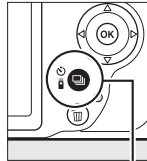
الوصف	الزر	العملية
اضغط MENU لتشغيل الشاشة أو العودة إلى المستوى الأعلى من الدليل.	 الزر MENU	العودة إلى المستوى الأعلى من الدليل تشغيل الشاشة
اضغط ◀ أو ▶ لتظليل قائمة.		تظليل قائمة
اضغط ▲ أو ▼ لتظليل خيارات في القوائم.		تظليل خيارات
اضغط ▲ أو ▼ أو ◀ أو ▶ لتظليل خيارات في شاشات مثل تلك الموضحة على اليسار.		تظليل خيارات
اضغط OK لاختيار القائمة المظللة أو الخيار.		حدد قائمة مظللة أو خيار
اضغط ◀ للعودة إلى الشاشة السابقة.		العودة إلى الشاشة السابقة
للإلغاء والعودة إلى شاشة سابقة من شاشات مثل تلك الموضحة على اليمين. ظلل OK واضغط OK .		العودة إلى الشاشة السابقة
إذا تم عرض الرمز ❷ في الركن الأيسر أسفل الشاشة. يمكن عندئذ عرض المساعدة من خلال الضغط على الزر Q ❶. سيتم عرض وصف للخيار المحدد حالاً أثناء الضغط على الزر. اضغط ▲ أو ▼ للتمرير خلال الشاشة.	 زر Q ❶ (?)	عرض مساعدة

المزيد عن التصوير

وضع التحرير

اختر من بين أوضاع تحرير الغالق التالية:

الوصف	الوضع
إطار واحد: يتم التقاط صورة واحدة في كل مرة يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق.	[S]
مستمر: أثناء الضغط على زر تحرير الغالق، تسجل الكاميرا حتى 4 إطارات في الثانية.	[]
مؤقت ذاتي: استخدم المؤقت الذاتي للصور الشخصية أو لتقليل التشويش الناتج عن اهتزاز الكاميرا (27 []).	[]
تحكم متأخر: يتم تحرير الغالق بعد ثانيتين من الضغط على زر تحرير الغالق في وحدة التحكم عن بعد الاختيارية ML-L3 (27 []).	[2s]
تحكم عن بعد سريع: يتم تحرير الغالق عند الضغط على زر تحرير الغالق في وحدة التحكم عن بعد الاختيارية ML-L3 (27 []).	[]
تحرير صامت للغالق: مثله مثل وضع الإطار الفردي، إلا أن المرأة لا تطلق عند العودة لمكانها بينما يتم الضغط على زر تحرير الغالق بشكل تام، مما يتيح للمستخدم التحكم في توقيت الطففة التي تُحدثها المرأة، والتي تكون أيضاً أهدأ منها في وضع الإطار الفردي. لا يتم أيضاً إصدار صوت الصفير عند ضبط الكاميرا للتركيز البؤري، ما يقلل الضجيج إلى أقل درجاته في الأماكن الهادئة.	[Q]



الزر [] ([])

1 اضغط [] ([])

سيتم عرض قائمة بخيارات وضع التحرير.



2 اختر وضع تحرير.

ظلل وضع تحرير واضغط [OK] للعودة إلى عرض معلومات الصورة. يمكن التقاط صور فوراً.

الذاكرة الوسيطة

الكاميرا مجهزة بذاكرة وسيطة للتخزين المؤقت. مما يتيح التصوير أثناء حفظ الصور في بطاقة الذاكرة. يمكن التقاط حتى 100 صورة متتالية: لاحظ أنه بالرغم من ذلك، سينخفض معدل الإطارات عند امتلاء الذاكرة الوسيطة.

أثناء تسجيل الصور على بطاقة الذاكرة، سيضيء مصباح الوصول لبطاقة الذاكرة (2). حسب عدد الصور في الذاكرة المؤقتة، قد يستغرق التسجيل من عدة ثوانٍ إلى عدة دقائق. لا تنزع بطاقة الذاكرة أو تنزع أو تفصل مصدر الطاقة حتى ينطفئ مصباح الوصول لبطاقة الذاكرة (2). إذا أغلقت الكاميرا بينما البيانات ما تزال في الذاكرة الوسيطة، لن يتم إغلاق الطاقة حتى يتم تسجيل جميع الصور الموجودة في الذاكرة الوسيطة. إذا نفذت البطارية بينما الصور ما تزال في الذاكرة الوسيطة، سيتم تعطيل زر تحرير الغالق وستنقل الصور إلى بطاقة الذاكرة.

وضع تحرير مستمر

لا يمكن استخدام وضع تحرير مستمر (3) مع الفلاش الداخلي: أدر قرص الوضع إلى (4) (13) أو قم بإطفاء الفلاش (34-36).

حجم الذاكرة الوسيطة

يتم عرض العدد التقريبي للصور التي يمكن تخزينها في الذاكرة الوسيطة حسب الإعدادات الحالية في شاشة عرض عدد الصور في معين المنظر أثناء الضغط على زر تحرير الغالق. يوضح المثال التوضيحي شاشة العرض عندما تبقى مساحة في الذاكرة الوسيطة تتسع لحولي 19 صورة.

عرض المعلومات

يمكن أيضا اختيار وضع التحرير باستخدام خيار وضع التحرير في شاشة عرض المعلومات (5).

125 F5.6 (19)

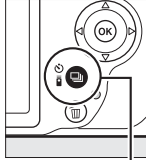


أوضاع المؤقت الذاتي والتحكم عن بعد

يتيح المؤقت الذاتي ووحدة التحكم عن بعد طراز ML-L3 الاختيارية (73 □) للمصور أن يكون على مسافة من الكاميرا عند التقاط الصورة.

1 ركب الكاميرا على حامل ثلاثي.

ركب الكاميرا على حامل ثلاثي أو ضع الكاميرا على سطح ثابت ومستوي.



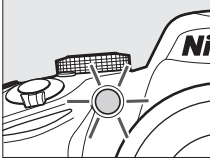
الزر (⌚/⌚)

2 اختر وضع تحرير.

اختر (⌚) (مؤقت ذاتي). 2s (⌚) (تحكم متأخر). أو (⌚) (تحكم عن بعد سريع) (⌚) 25: لاحظ أنه إذا لم يتم تنفيذ أي عملية لمدة دقيقة تقريبا بعد اختيار وضع التحكم عن بعد. ستعود الكاميرا تلقائيا إلى وضع الإطار الفردي أو المستمر أو وضع التحرير الصامت للغالق.

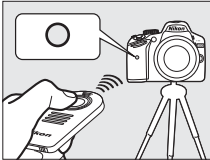
3 اضبط الصورة داخل الإطار.

وضع التحكم عن بعد: تأكد من التركيز البؤري بالضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة. لن يتم التقاط صورة حتى إذا تم الضغط على زر تحرير الغالق ضغطة كاملة.



4 التقط الصورة.

وضع المؤقت الذاتي: اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة لضبط التركيز البؤري. ثم اضغط الزر إلى النهاية. سيبدأ مصباح المؤقت الذاتي في الوميض وسيبدأ صوت صفير. قبل التقاط الصورة بثانيتين. سيتوقف المصباح عن الوميض وسيصبح صوت الصفير أسرع. سيتم تحرير الغالق بعد بدء المؤقت بعشر ثواني.



وضع التحكم عن بعد: من مسافة 5 متر أو أقل. وجه جهاز الإرسال في وحدة ML-L3 إلى مستقبلات الأشعة تحت الحمراء في الكاميرا (⌚ 1, 2). ثم اضغط على زر تحرير الغالق في وحدة ML-L3. في وضع التحكم المتأخر. سيضيء مصباح المؤقت الذاتي لمدة ثانيتين تقريبا قبل تحرير الغالق. في وضع تحكم عن بعد سريع. سيومض مصباح المؤقت الذاتي بعد تحرير زر الغالق.

لاحظ أنه لن يبدأ المؤقت أو يتم التقاط صورة إذا كانت الكاميرا غير قادرة على ضبط التركيز أو في المواقف التي لا يمكن تحرير الغالق فيها. يؤدي إغلاق الكاميرا إلى إلغاء المؤقت الذاتي وأوضاع التحرير بالتحكم عن بعد وتستعيد الكاميرا الوضع إطار فردي أو مستمر أو تحرير صامت للغالق.

✓ قبل استخدام وحدة التحكم عن بعد

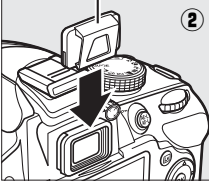
قبل استخدام وحدة التحكم عن بعد لأول مرة، انزع الغشاء البلاستيكي الشفاف العازل للبطارية.

✍ تغطية معين المنظر

عند التقاط الصور دون النظر بعينيك في معين المنظر، انزع فنجان العين المطاطي (1) طراز DK-20 وضع غطاء عدسة معين المنظر DK-5 الملحق كما هو موضح (2). يمنع هذا الغطاء من تدخل الضوء الداخل عبر معين المنظر مع التعريض الضوئي. امسك الكاميرا بثبات أثناء نزع فنجان العين المطاطي.

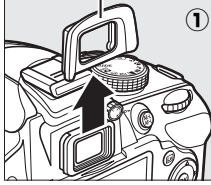
غطاء عدسة معين المنظر

DK-5



فنجان العين المطاطي

DK-20



✓ استخدام الفلاش الداخلي

قبل التقاط صورة فوتوغرافية باستخدام الفلاش في الأوضاع P أو S أو A أو M، اضغط على الزر  (55) لرفع الفلاش وانتظر المؤشر  حتى يتم عرضه في معين المنظر (4). سيتوقف التصوير إذا تم رفع الفلاش أثناء تشغيل وضع التحكم عن بعد أو بعد بدء المؤقت الذاتي. في حالة الحاجة إلى استخدام الفلاش، ستستجيب الكاميرا فقط للزر تحرير الغالق في وحدة ML-L3. بمجرد شحن الفلاش، في الأوضاع التلقائية أو أوضاع المشهد التي يتم فيها فتح الفلاش تلقائياً، سيبدأ الفلاش بالشحن عند اختيار وضع تحكم عن بعد؛ بمجرد شحن الفلاش، سيتم فتحه تلقائياً ويضيء عند الحاجة.

في أوضاع الفلاش التي تدعم تقليل العين الحمراء، سيضيء مصباح تقليل العين الحمراء لمدة ثانية واحدة تقريباً قبل تحرير الغالق في وضع التحكم عن بعد سريع. في وضع التحكم المتأخر، سيضيء مصباح المؤقت الذاتي لمدة ثانيتين. يتبعه مصباح تقليل العين الحمراء الذي يضيء لمدة ثانية واحدة قبل تحرير الغالق.

✍ انظر أيضاً

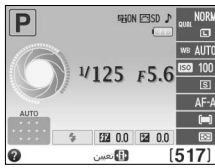
لمعلومات عن اختيار المدة الزمنية للمؤقت الذاتي، وعدد اللقطات التي يتم تصويرها، انظر الخيار مؤقت ذاتي في قائمة الإعداد (55). لمعلومات عن اختيار المدة الزمنية التي ستقضيها الكاميرا في انتظار إشارة من وحدة التحكم عن بعد، انظر الخيار مدة التشغيل بوحدة التحكم عن بعد في قائمة الإعداد (55). لمعلومات عن التحكم في صوت الصفير الذي يصدر عند استخدام المؤقت الذاتي أو وحدة التحكم عن بعد، انظر الخيار صوت صفير في قائمة الإعداد (55).

يصف هذا الفصل خيارات التركيز البؤري المتاحة عند ضبط الصور الفوتوغرافية في إطار معين المنظر. يمكن ضبط التركيز البؤري تلقائياً أو يدوياً (انظر "وضع التركيز البؤري" أدناه) ويمكن اختيار نقطة التركيز البؤري للتركيز البؤري التلقائي أو اليدوي باستخدام زر الاختيار المتعدد.

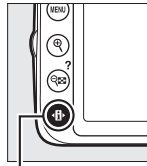
وضع التركيز البؤري

اختر من بين أوضاع التركيز البؤري التالية. لاحظ أن الخيارات AF-S و AF-C متوفرة فقط في الأوضاع P و S و A و M.

الخيار	الوصف
AF-A معزز تركيز بؤري تلقائي	تختار الكاميرا بصورة تلقائية معزز فردي لتركيز تلقائي إذا كان الهدف ثابت. ومعزز مستمر لتركيز تلقائي إذا كان الهدف متحرك. يمكن تحرير الغالق فقط إذا كانت الكاميرا قادرة على التركيز البؤري.
AF-S معزز فردي لتركيز تلقائي	للأهداف الثابتة. يُغلق التركيز البؤري عند الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة. يمكن تحرير الغالق فقط إذا كانت الكاميرا قادرة على التركيز البؤري.
AF-C معزز مستمر لتركيز تلقائي	للأهداف المتحركة. تضبط الكاميرا التركيز البؤري باستمرار أثناء الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة. يمكن تحرير الغالق فقط إذا كانت الكاميرا قادرة على التركيز البؤري.
MF تركيز بؤري يدوي	قم بالتركيز باستعمال حلقة التركيز البؤري.



عرض المعلومات



الزر AF-ON

- ضع مؤشر الاختيار في شاشة المعلومات. إذا كانت شاشة المعلومات غير ظاهرة على الشاشة. اضغط زر **AF-ON**. اضغط الزر **AF-ON** مرة أخرى لوضع المؤشر في شاشة المعلومات.



- اعرض خيارات وضع التركيز البؤري. ظلل وضع التركيز البؤري الحالي في شاشة المعلومات واضغط **OK**.



- اختر وضع تركيز بؤري. ظلل وضع تركيز بؤري واضغط **OK**. للرجوع إلى وضع التصوير. اضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة.

التنوع التنبؤي للتركيز البؤري

في الوضع AF-C أو عند اختيار معزز مستمر للتركيز تلقائي في الوضع AF-A، ستبدأ الكاميرا تعقب التركيز البؤري التنبؤي إذا كان الهدف يتحرك نحو الكاميرا أثناء الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة. يسمح ذلك للكاميرا بأن تتعقب التركيز البؤري بينما تحاول تنبأ أين سيكون الهدف عند تحرير الغالق.

معزز مستمر للتركيز البؤري التلقائي

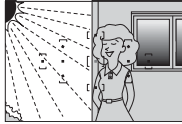
في الوضع AF-C أو عند اختيار معزز مستمر للتركيز البؤري التلقائي في الوضع AF-A، تولي الكاميرا أهمية أكبر لاستجابة التركيز البؤري (بنطاق تركيز بؤري أوسع) أكثر من الوضع AF-S. وقد يتم تحرير الغالق قبل عرض مؤشر التركيز البؤري.

الحصول على نتائج جيدة مع التركيز البؤري التلقائي

لا يعمل التركيز البؤري التلقائي بصورة جيدة تحت الظروف المذكورة أدناه. قد يتم تعطيل زر تحرير الغالق إذا كانت الكاميرا غير قادرة على التركيز البؤري تحت هذه الظروف. أو قد يتم عرض مؤشر عمل التركيز البؤري (●) وتصدر الكاميرا صوت صفير. ما يسمح بتحرير الغالق حتى عندما لا يكون الهدف في نطاق التركيز البؤري. في تلك الحالات، اضبط التركيز البؤري يدوياً أو استخدم قفل التركيز للتركيز على هدف آخر على نفس المسافة ثم أعد تكوين الصورة.

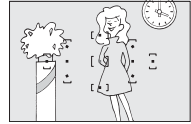
نقطة التركيز البؤري تحتوي على مساحات ساطعة حادة التباين.

مثال: نصف الهدف يوجد في الظل.



هناك تباين قليل أو لا يوجد تباين بين الهدف والخلفية.

مثال: الهدف له نفس لون الخلفية.



عناصر الخلفية تظهر أكبر من الهدف.

مثال: يظهر مبنى في الإطار خلف الهدف.



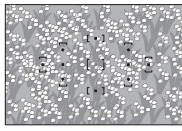
تحتوي نقطة التركيز البؤري على عناصر تقع على بعد مسافات مختلفة من الكاميرا.

مثال: الهدف داخل قفص.



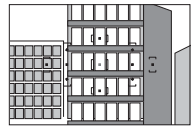
الهدف يحتوي على العديد من التفاصيل الدقيقة.

مثال: حقل زهور أو أهداف أخرى صغيرة أو تفتقر إلى الاختلاف في درجات السطوع.



الهدف تهيمن عليه الأشكال الهندسية المنتظمة.

مثال: الستائر المعدنية أو صف من النوافذ في ناطحة سحاب.



وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي

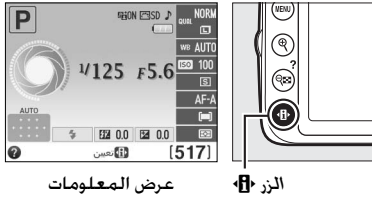
اختر كيف يتم اختيار نقطة التركيز البؤري بالنسبة للتركيز البؤري التلقائي. لاحظ أنه لا تتوفر الخيارات [٢١] (تركيز على منطقة ديناميكية) و [3D] (تعقب ثلاثي البعد (11 نقطة)) عند اختيار AF-S بالنسبة لوضع التركيز البؤري.

الخيار	الوصف
[٢١] تركيز بؤري لنقطة واحدة	يختار المستخدم نقطة التركيز البؤري باستخدام زر الاختيار المتعدد؛ تركز الكاميرا على الهدف الموجود في نقطة التركيز البؤري المختارة فقط. يستخدم مع الأهداف الثابتة.
[٢٢] تركيز على منطقة ديناميكية	في أوضاع التركيز AF-A و AF-C (29). يختار المستخدم نقطة التركيز باستخدام زر الاختيار المتعدد. لكن سترکز الكاميرا حسب المعلومات الصادرة عن نقاط التركيز المحيطة إذا ترك الهدف النقطة المختارة لفترة وجيزة. يستخدم مع الأهداف المتحرك بعشوائية.
[3D] تعقب ثلاثي البعد (11 نقطة)	في أوضاع التركيز AF-A و AF-C (29). يختار المستخدم نقطة التركيز البؤري باستخدام زر الاختيار المتعدد. إذا تحرك الهدف بعد ضبط الكاميرا للتركيز البؤري، تستخدم الكاميرا التعقب ثلاثي البعد لاختيار نقطة تركيز بؤري وتقفّل التركيز على الهدف الأصلي أثناء الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة. إذا غادر الهدف معين المنظر، أرفع أصبعك عن زر تحرير الغالق وأعد تكوين الصورة بوضع الهدف في نقطة التركيز المختارة.
[] تركيز بؤري تلقائي للمنطقة	تكتشف الكاميرا الهدف وتختار نقطة التركيز البؤري بطريقة تلقائية.



1 ضع مؤشر الاختيار في شاشة المعلومات.

إذا كانت شاشة المعلومات غير ظاهرة على الشاشة، اضغط زر **Q**. اضغط الزر **Q** مرة أخرى لوضع المؤشر في شاشة المعلومات.



عرض المعلومات

الزر **Q**

2

اعرض خيارات وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي. ظلل وضع منطقة التركيز البؤري الحالي في شاشة المعلومات واضغط **OK**.



3

اختر وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي. ظلل أحد الخيارات التالية واضغط **OK**. للرجوع إلى وضع التصوير، اضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة.



جودة وحجم الصورة

جودة الصورة وحجمها يحددان معًا المساحة التي تشغلها كل صورة على بطاقة الذاكرة. يمكن طباعة الصور الأكبر والأعلى جودة بأحجام أكبر لكنها أيضًا تحتاج لذاكرة أكثر. مما يعني إمكانية تخزين عدد أقل من تلك الصور على بطاقة الذاكرة.

جودة الصورة

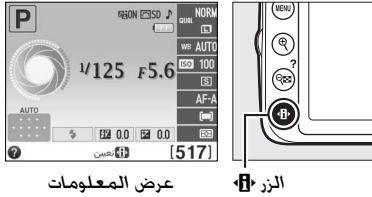
اختر تنسيق الملف و معدل الضغط (جودة الصورة).

الخيار	نوع الملف	الوصف
JPEG+NEF (RAW) جيد	NEF/JPEG	يتم تسجيل صورتين: صورة (RAW) NEF وصورة JPEG بجودة جيدة.
NEF (RAW)	NEF	تُحفظ بيانات Raw 12-بت من مستشعر الصورة مباشرة إلى بطاقة الذاكرة. يمكن تعديل الإعدادات مثل توازن البياض والتباين بعد التصوير.
JPEG جيد	JPEG	يسجل صور JPEG عند معدل ضغط 4:1 تقريباً (جودة جيدة).
JPEG عادي		يسجل صور JPEG عند معدل ضغط 8:1 تقريباً (جودة عادية).
JPEG أساسي		يسجل صور JPEG عند معدل ضغط 16:1 تقريباً (جودة أساسية).



1 ضع مؤشر الاختيار في شاشة المعلومات.

إذا كانت شاشة المعلومات غير ظاهرة على الشاشة، اضغط زر **Q**. اضغط الزر **Q** مرة أخرى لوضع المؤشر في شاشة المعلومات.

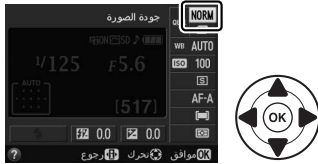


عرض المعلومات

الزر **Q**

2 اعرض خيارات جودة الصورة.

ظلل جودة الصورة الحالية في شاشة المعلومات واضغط **OK**.



3 اختر نوع الملف.

ظلل أحد الخيارات واضغط **OK**. للرجوع إلى وضع التصوير، اضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة.



حجم الصورة

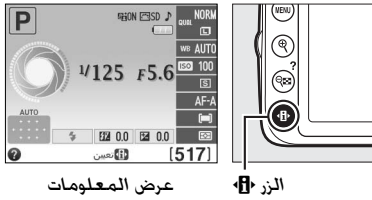
يتم قياس حجم الصورة بالبيكسل. اختر من بين الخيارات التالية:

حجم الصورة	الحجم (بيكسل)	حجم الطباعة (سم)*
كبير [L]	4000 × 6016	33.9 × 50.9
متوسط [M]	3000 × 4512	25.4 × 38.2
صغير [S]	2000 × 3008	16.9 × 25.5

* الحجم التقريبي عند الطباعة بدقة 300 نقطة في البوصة المربعة. حجم الطباعة بالبوصة يساوي حجم الصورة بالبيكسل مقسوم على دقة الطباعة بالنقطة في البوصة المربعة (نقطة في البوصة المربعة: 1 بوصة=2.54 سم تقريباً).

1 ضع مؤشر الاختيار في شاشة المعلومات.

إذا كانت شاشة المعلومات غير ظاهرة على الشاشة. اضغط زر . اضغط الزر مرة أخرى لوضع المؤشر في شاشة المعلومات.



عرض المعلومات

الزر

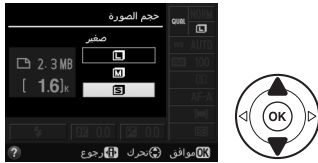
2 اعرض خيارات حجم الصورة.

ظلل حجم الصورة الحالي في شاشة المعلومات واضغط .



3 اختر حجم صورة.

ظلل أحد الخيارات واضغط . للرجوع إلى وضع التصوير. اضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة.



أسماء الملفات

يتم تخزين الصور كملفات صور تحمل أسماء بالصيغة "DSC_#### xxx". حيث nnnn هو عدد من أربعة أرقام بين 0001 و 9999 يتم تخصيصه تلقائياً بترتيب تصاعدي بواسطة الكاميرا. و xxx هو أحد حروف الامتداد التالية: "NEF" لصور NEF أو "JPG" لصور JPEG أو "MOV" للأفلام. ملفات NEF و JPEG المسجلة بإعدادات JPEG+NEF (RAW) جيد يكون لها نفس اسم الملفات ولكنها بامتدادات مختلفة.

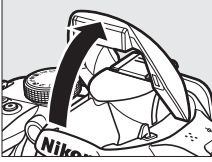
استخدام الفلاش الداخلي

تدعم الكاميرا العديد من أوضاع الفلاش لتصوير الأهداف ضعيفة الإضاءة أو ذات الإضاءة الخلفية.

■ استخدام الفلاش المدمج: أوضاع AUTO و M و A و S و P

1 اختر وضع فلاش (35).

2 التقط صور.



سيتم فتح الفلاش تلقائياً عند الحاجة بالضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة. ويبقى عند التقاط الصورة. إذا لم يتم فتح الفلاش تلقائياً لا تحاول فتح الفلاش يدوياً. عدم اتباع هذه التنبيه قد يؤدي إلى إتلاف الفلاش.

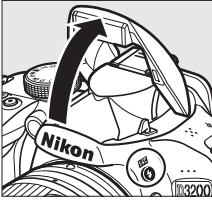
■ استخدام الفلاش الداخلي: الأوضاع P و S و A و M

1 ارفع الفلاش.

اضغط الزر  لفتح الفلاش.

2 اختر وضع فلاش (35).

3 التقط صور.

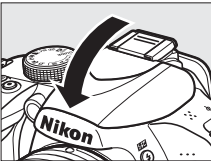


زر  (35)

سيضيء الفلاش في كل مرة يتم التقاط صورة.

✎ إغلاق الفلاش الداخلي

لتوفير الطاقة في حالة عدم استخدام الفلاش. اضغط على الفلاش برفق حتى يستقر مثبت الفلاش في مكانه مصدراً لصوت نقرة.



وضع الفلاش

تختلف أوضاع الفلاش المتاحة باختلاف وضع التصوير:

وضع التصوير	أوضاع الفلاش المتاحة
مزامنة تلقائية بطيئة+العين الحمراء	AUTO SLOW
مزامنة تلقائية بطيئة	AUTO SLOW
فلاش مطلقاً	ON
M.S	
فلاش ملء	FLASH
تقليل العين الحمراء	RED EYE
مزامنة ستارة خلفية	REAR

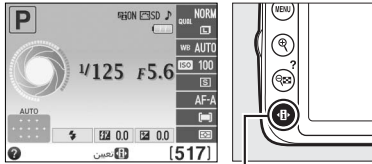
وضع التصوير	أوضاع الفلاش المتاحة
تلقائي	AUTO
تلقائي+تقليل العين الحمراء	AUTO RED EYE
فلاش مطلقاً	ON
A.P	
فلاش ملء	FLASH
تقليل العين الحمراء	RED EYE
مزامنة بطيئة+العين الحمراء	SLOW RED EYE
مزامنة بطيئة	SLOW
ستارة خلفية+مزامنة بطيئة	REAR SLOW

* يظهر الرمز SLOW في شاشة المعلومات بعد الانتهاء من الإعداد.



1 ضع مؤشر الاختيار في شاشة المعلومات.

إذا كانت شاشة المعلومات غير ظاهرة على الشاشة. اضغط زر مرة أخرى لوضع المؤشر في شاشة المعلومات.

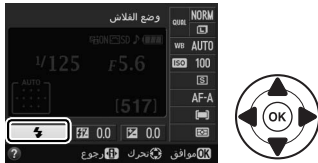


عرض المعلومات

الزر

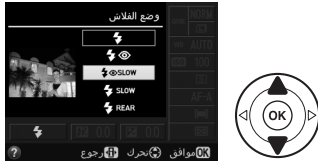
2 اعرض خيارات وضع الفلاش.

ظل وضع الفلاش الحالي في شاشة المعلومات واضغط .



3 اختر وضع فلاش.

ظل وضع واضغط . للرجوع إلى وضع التصوير. اضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة.



أوضاع الفلاش

قد تجمع أوضاع الفلاش التي تم سردها في الصفحة السابقة أحد أو بعض الإعدادات التالية، كما هو موضح من خلال رمز وضع الفلاش:

- **AUTO (فلاش تلقائي):** عندما تكون الإضاءة ضعيفة أو الهدف بإضاءة خلفية، يتم فتح الفلاش تلقائياً عند الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة ويضيء عند الحاجة.
- **(تقليل العين الحمراء):** يستخدم لتصوير صور شخصية، يضيء مصباح تقليل العين الحمراء قبل أن يضيء الفلاش، بحيث يحد من تأثير "العين الحمراء".
- **(إيقاف):** لا يضيء الفلاش حتى إذا كانت الإضاءة ضعيفة أو الهدف بإضاءة خلفية.
- **SLOW (مزامنة بطيئة):** تقل سرعة الغالق تلقائياً لالتقاط إضاءة الخلفية في المناظر الليلية أو في ظروف الإضاءة الضعيفة. استخدم هذا الوضع لالتقاط إضاءة الخلفية في الصور الشخصية.
- **REAR (مزامنة ستارة خلفية):** يضيء الفلاش قبل إغلاق الغالق مباشرة، بحيث يكون أشعة ضوئية خلف مصادر الضوء المتحركة (الصورة اليمنى أدناه). في حالة عدم عرض الرمز، سيضيء الفلاش بمجرد فتح الغالق (مزامنة ستارة أمامية: التأثير الذي ينتج عن هذا الوضع مع مصادر الضوء المتحركة موضح أدناه على اليسار).



مزامنة الستارة الأمامية



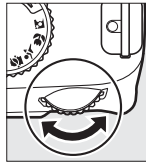
مزامنة ستارة خلفية

اختيار وضع فلاش

يمكن أيضاً اختيار وضع الفلاش بالضغط على الزر **(F24)** وإدارة قرص التحكم (في الأوضاع P و S و A و M، ارفع الفلاش قبل استخدام الزر **(F24)** لاختيار وضع الفلاش).



عرض المعلومات



قرص التحكم



زر **(F24)**

الفلاش الداخلي

لمعلومات عن العدسات التي يمكن استخدامها مع الفلاش المدمج، انظر دليل مرجعي. انزع واقية العدسة لتفادي الظلال. النطاق الأدنى للفلاش هو 0.6 م ولا يمكن استخدامه في نطاق الماكرو الخاص بعدسات زوم المزودة بخاصية الماكرو.

قد يتم تعطيل زر تحرير الغالق لبعض الوقت لحماية الفلاش بعد استخدامه مع عدة لقطات متتالية. يمكن استخدام الفلاش مرة أخرى بعد فترة وجيزة.

سرعات الغالق المتاحة مع الفلاش المدمج.

تتفقد سرعة الغالق بالنطاقات التالية عند استخدام الفلاش المدمج:

الوضع	سرعة الغالق	الوضع	سرعة الغالق
AUTO, P, S, M	$1/60 - 1/200$ ثانية	S	$1/30 - 1/200$
		M	$1/30 - 1/200$ ث، مفتوح
			$1 - 1/200$ ث

تتوافر سرعات الغالق البطيئة حتى 30 ثانية في أوضاع مزامنة بطيئة، ستارة خلفية + مزامنة بطيئة، ومزامنة بطيئة + تقليل العين الحمراء.

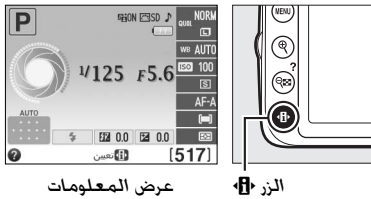
حساسية ISO

”حساسية ISO“ هي المكافئ الرقمي لسرعة الفيلم. كلما كانت قيمة حساسية ISO كبيرة، كلما قل الاحتياج للضوء لضبط التعريض الضوئي. مما يسمح بسرعات أعلى للغالق أو فتحات أصغر. ولكن زادت فرصة تأثر الصورة بالضوضاء (نقاط ساطعة متباعدة بشكل عشوائي أو ضباب أو خطوط: تظهر الضوضاء أكثر مع الإعداد Hi 1، والذي يكافئ ISO 12800). اختيار تلقائي يتيح للكاميرا ضبط حساسية ISO تلقائياً كاستجابة لظروف الإضاءة.

الوضع	حساسية ISO
 AUTO	تلقائي
M, A, S, P	Hi 1 : EV 1 : زيادة 100-6400
أوضاع التصوير الأخرى	تلقائي: 100-6400 : EV 1 : Hi 1

1 ضع مؤشر الاختيار في شاشة المعلومات.

إذا كانت شاشة المعلومات غير ظاهرة على الشاشة.
اضغط زر . اضغط الزر  مرة أخرى لوضع المؤشر في شاشة المعلومات.



الزر 

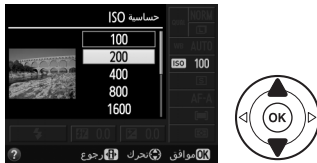
2 اعرض خيارات حساسية ISO.

ظلل حساسية ISO الحالية في شاشة المعلومات واضغط .



3 اختر أحد خيارات حساسية ISO.

ظلل أحد الخيارات واضغط . للرجوع إلى وضع التصوير.
اضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة.

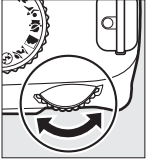


الأوضاع P، S، A و M



وضعية P، S، A و M توفر درجات تحكم متنوعة بسرعة الغالق والفتحة. انظر دليل مرجعي لمزيد من المعلومات عن كل وضع.

الوضع P (وضع تلقائي مبرمج)



قرص التحكم

في هذا الوضع، تعدل الكاميرا سرعة الغالق والفتحة تلقائياً لتحقيق تعريض ضوئي مثالي في أغلب الظروف. ينصح باستخدام هذا الوضع لالتقاط صور بسرعة وفي المواقف الأخرى حيث تريد أن تتولى الكاميرا ضبط سرعة الغالق والفتحة.

يمكن للمستخدم تدوير قرص الاختيار للاختيار من بين صيغ مختلفة لسرعة الغالق والفتحة والتي تؤدي إلى أمثلية التعريض الضوئي.

سرعة الغالق والفتحة

يمكن تحقيق نفس التعريض الضوئي باستخدام توليفات أخرى لسرعة الغالق والفتحة. يتم تجميد الأهداف المتحركة وتنعيم الخلفية في حالة استخدام سرعات غالق عالية مع فتحات كبيرة للعدسة. في حين استخدام سرعات غالق بطيئة مع فتحات صغيرة للعدسة بنشوش الأهداف المتحركة مع إظهار تفاصيل الخلفية.

سرعة الغالق ————— فتحة



سرعة غالق عالية
(1/1600 ث)



سرعة غالق بطيئة (1 ث)



فتحة كبيرة (f/5.6)



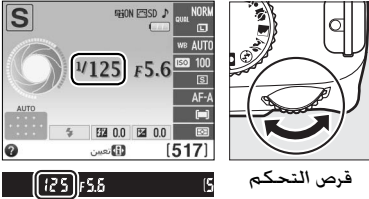
فتحة صغيرة (f/22)

(تذكر، كلما زاد العدد f، كلما صغرت الفتحة.)

الوضع S (غالق-أولوية تلقائية)

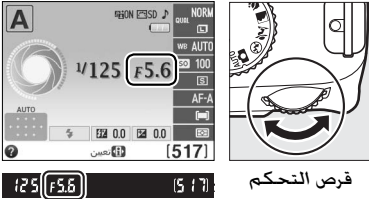
في وضع أولوية الغالق التلقائي، تختار أنت سرعة الغالق أثناء اختيار الكاميرا تلقائياً للفتحة التي يتم من خلالها تحقيق أمثل تعريض ضوئي. استخدم سرعات غالق بطيئة لإظهار تأثير الحركة من خلال تشويش الأهداف المتحركة، سرعات غالق عالية "لتجميد" الحركة.

لاختيار سرعة غالق، أدر قرص التحكم.



الوضع A (فتحة-أولوية تلقائية)

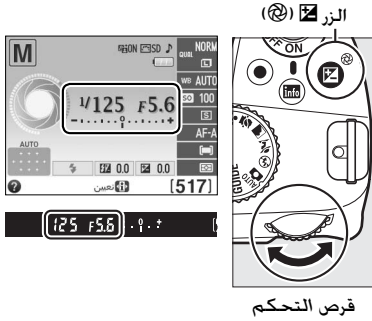
في وضع فتحة-أولوية تلقائية، تختار أنت الفتحة أثناء اختيار الكاميرا تلقائياً لسرعة الغالق التي يتم من خلالها تحقيق التعريض الضوئي الأمثل. تقلل الفتحات الكبيرة (أعداد f صغيرة) عمق المجال، وتشويش الأهداف الموجودة أمام وخلف الهدف الرئيسي. تزيد الفتحات الصغيرة (أعداد f كبيرة) عمق المجال، بحيث تظهر الخلفية والمقدمة. يتم استخدام عمق مجال قصير عموماً في الصور الشخصية لتشويش تفاصيل الخلفية، وعمق المجال البعيد عند تصوير المناظر الطبيعية لإظهار تفاصيل الخلفية والمقدمة داخل مجال التركيز البؤري.



لاختيار قيمة فتحة، أدر قرص التحكم (يختلف الحد الأقصى والأدنى لقيم الفتحة تبعاً للعدسة المستخدمة).

الوضع M (يدوي)

في وضع التعريض الضوئي اليدوي. تتحكم في سرعة الغالق والمفتحة. تتوافر سرعات الغالق "Bulb" (فتح) أو "Time" (الوقت) للتعريض الضوئي لفترات طويلة للألعاب النارية أو السماء المظلمة.



قرص التحكم

يتم ضبط سرعة الغالق من خلال تدوير قرص التحكم. وضبط الفتحة من خلال الضغط على و تدوير قرص التحكم (يختلف الحد الأقصى والأدنى لقيم الفتحة تبعاً للعدسة المستخدمة).



مؤشر التعريض الضوئي

إذا تم تركيب عدسة مجهزة بوحدة CPU وتم اختيار سرعة غالق خلاف "Bulb" (فتح) أو "Time" (الوقت). يعرض مؤشر التعريض الضوئي الموجود في معين المنظر وشاشة المعلومات ما إذا كانت الصورة ستصبح بتعريض ضوئي مفرط أو غير كاف في ظل الإعدادات الحالية (تعرض الرسوم التوضيحية أدناه شاشة معين المنظر). في حالة تعدي الحدود الخاصة بنظام معايرة التعريض الضوئي ستومض الشاشات.

التعريض الضوئي الأمثل	تعريض ضوئي ناقص بقيمة $\frac{1}{3}$ EV	تعريض ضوئي زائد بقيمة 2 EV

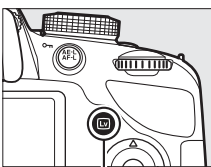
منظ

ضبط الصور داخل الإطار من خلال الشاشة

تتبع الخطوات أدناه لالتقاط صور في وضع المنظر المباشر.

1 اضغط الزر (Lv).

سينتم رفع المرآة وعرض مشهد العدسة من خلال شاشة الكاميرا. لن يصبح الهدف مرئي في معين المنظر.



الزرق (Lv)

2 اضبط وضع نقطة التركيز البؤري.

اضبط وضع نقطة التركيز البؤري.

ضع نقطة التركيز البؤري فوق الهدف كما هو موصوف في
صفحة 44.



نقطة التركيز البؤري

3 اضبط التركيز البؤري.

اضبط التركيز البؤري.

اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطه. ستومض نقطة التركيز
البؤري بلون أخضر أثناء ضبط الكاميرا للتركيز. إذا كانت الكاميرا
قادرة على ضبط التركيز، ستضيء نقطة التركيز البؤري بلون

أخضر: إذا كانت الكاميرا غير قادرة على التركيز، ستومض نقطة التركيز البؤري بلون أحمر (الاحظ أنه يمكن التقاط الصور حتى مع وميض نقطة التركيز البؤري بلون أحمر: تحقق من التركيز البؤري على الشاشة قبل التصوير). فيما عدا الأوضاع  و . يمكن أيضا قفل التعريض الضوئي بالضغط على الزر .

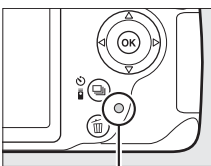


4 التقط الصورة.

التقط الصورة.

اضغط زر تحرير الغالق ضغطة كاملة. تغلق الشاشة ويضيء مصباح استخدام بطاقة الذاكرة أثناء التسجيل. لا تنزع البطارية أو بطاقة الذاكرة أو تنزع محول التيار المتردد الاختياري حتى ينتهي التسجيل. عند الانتهاء من التصوير، سيتم عرض الصورة على الشاشة لعدة ثواني أو حتى ضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة. ستعود الكاميرا بعد ذلك لوضع المنظر المباشر.

المخرج. اضغط الزر [L].



مصباح الوصول لطاقة الذاكرة



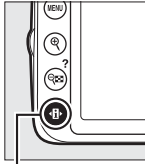
ضبط التركيز البؤري في المنظر المباشر

اتباع الخطوات أدناه لاختيار أوضاع التركيز ومنطقة التركيز البؤري التلقائي وضبط موضع نقطة التركيز البؤري.

اختيار وضع تركيز بؤري

تتوفر أوضاع التركيز التالية في وضع المنظر المباشر:

الخيار	الوصف
AF-S معزز فردي لتركيز تلقائي	للأهداف الثابتة. يُغلق التركيز البؤري عند الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة.
AF-F معزز دائم لتركيز تلقائي	للأهداف المتحركة. تضبط الكاميرا التركيز البؤري باستمرار حتى يتم الضغط على زر تحرير الغالق. يُغلق التركيز البؤري عند الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة.
MF تركيز بؤري يدوي	اضبط التركيز البؤري يدوياً.



الزر

- 1 ضع مؤشر الاختيار في شاشة المعلومات. اضغط الزر لوضع المؤشر في شاشة المعلومات.



- 2 اعرض خيارات التركيز البؤري. ظلل وضع التركيز البؤري الحالي في شاشة المعلومات واضغط .

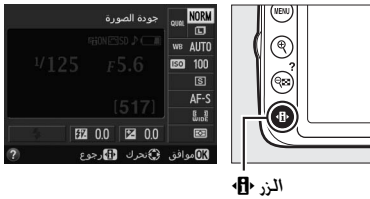


- 3 اختر أحد الخيارات للتركيز البؤري. ظلل أحد الخيارات واضغط . للعودة للمنظر المباشر، اضغط .

■ اختيار وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي

في الأوضاع غير  و  يمكن اختيار أوضاع منطقة التركيز البؤري التلقائي التالية في المنظر المباشر:

الوصف	الوضع
تكتشف الكاميرا الوجوه تلقائياً وتضبط التركيز البؤري على أهداف الصور الشخصية. يستخدم لتصوير صور شخصية.	 تركيز بؤري لأولوية الوجه
يستخدم عند التصوير أثناء حمل الكاميرا يدوياً للمناظر الطبيعية والأهداف غير الصور الشخصية. استخدم زر الاختيار المتعدد لاختيار نقطة التركيز البؤري.	 تركيز بؤري لمنطقة عريضة
يستخدم لضبط التركيز بدقة على نقطة محددة في الإطار. ينصح باستخدام حامل ثلاثي.	 تركيز بؤري لمنطقة عادية
متابعة هدف مختار أثناء تحركه في الإطار.	 تركيز بؤري لمتابعة هدف

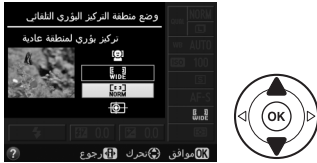


الزر 

- 1 **ضع مؤشر الاختيار في شاشة المعلومات.**
اضغط الزر  لوضع المؤشر في شاشة المعلومات.



- 2 **اعرض خيارات أوضاع منطقة التركيز البؤري التلقائي.**
ظلل وضع منطقة التركيز البؤري الحالي في شاشة المعلومات واضغط .



- 3 **اختر وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي.**
ظلل أحد الخيارات واضغط . للعودة للمنظر المباشر، اضغط .

■ اختيار نقطة التركيز البؤري

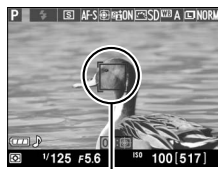
تختلف الطريقة المتبعة لاختيار نقطة التركيز البؤري باختلاف الخيار المختار لوضع منطقة التركيز البؤري التلقائي (كتاب 43).



نقطة التركيز البؤري



نقطة التركيز البؤري



نقطة التركيز البؤري



🔍 (تركيز بؤري لأولوية الوجه): يتم عرض إطار أصفر مزدوج عندما تكتشف الكاميرا هدف صورة شخصية (في حالة اكتشاف عدة وجوه). بعد أقصى 35 وجه، ستركز الكاميرا على أقرب شخص: لاختيار شخص آخر. استخدم زر الاختيار المتعدد). في حالة عدم قدرة الكاميرا على اكتشاف الهدف (على سبيل المثال: بسبب نظر الهدف بعيداً عن الكاميرا)، سيختفي الإطار.

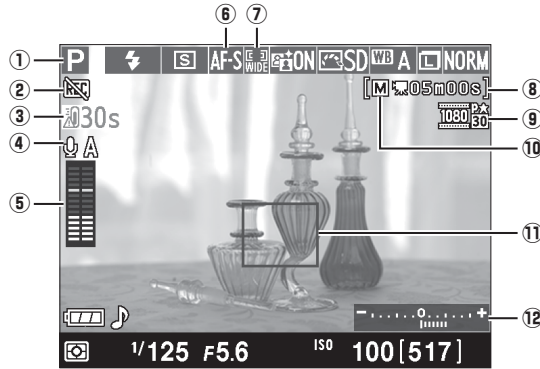
(ترکیز بۇرى لمنطقه عريضة وعادية): استخدم زر الاختيار المتعدد لتحريك نقطة التركيز إلى أي نقطة في الإطار. أو اضغط (OK) لوضع نقطة التركيز في مركز الإطار.

⊕ (تركيز بؤري لمتابعة هدف): ضع نقطة التركيز على الهدف المراد التركيز عليه واضغط ⊙. ستتابع نقطة التركيز الهدف المختار أثناء تحركه داخل الإطار. لانتهاء المتابعة، اضغط ⊙.

☒ متابعة الهدف

قد تكون الكاميرا غير قادرة على متابعة الأهداف إذا كانت الأهداف تتحرك بسرعة أو تغادر الإطار أو كانت محجوبة بأشياء أخرى أو تتغير بشكل واضح في الحجم أو اللون أو السطوع. أو كانت صغيرة جداً أو ساطعة جداً أو قاتمة جداً أو مشابهة للخلفية في اللون أو السطوع.

■ شاشة المنظر المباشر

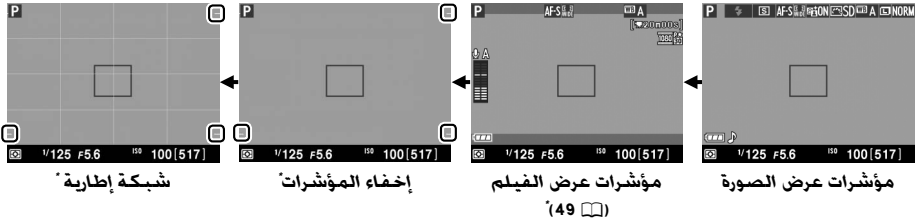


العنصر	الوصف	
① وضع التصوير	الوضع المختار حالياً من خلال قرص الوضع.	38, 17, 13
② رمز "فيلم غير متاح"	يشير إلى أنه لا يمكن تسجيل أفلام.	49
③ الوقت المتبقي	الوقت المتبقي قبل إغلاق المنظر المباشر تلقائياً. يتم عرضه في حالة انتهاء التصوير في 30 ثانية أو أقل.	52, 47
④ حساسية الميكروفون	حساسية الميكروفون لتسجيل فيلم.	51
⑤ مستوى الصوت	مستوى الصوت الخاص بتسجيل الصوت. يتم عرضه باللون الأحمر إذا كان المستوى عالي جداً؛ عدّل حساسية الميكروفون وفقاً لذلك. تظهر مؤشرات القناة اليسرى (L) واليمنى (R) عند استخدام الميكروفون الاختياري طراز ME-1 أو ميكروفون ستيريو آخر.	51
⑥ وضع التركيز البؤري	وضع التركيز البؤري الحالي.	42
⑦ وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي	وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي الحالي.	43
⑧ الوقت المتبقي (وضع الفيلم)	وقت التسجيل المتبقي في وضع الفيلم.	49
⑨ حجم إطار الفيلم	حجم إطار الأفلام التي يتم تسجيلها في وضع الفيلم.	51
⑩ مؤشر إعدادات الفيلم اليدوية	يتم عرضها عند تحديد تشغيل من أجل إعدادات الفيلم اليدوية في وضع M.	51
⑪ نقطة التركيز البؤري	نقطة التركيز البؤري الحالية. يختلف العرض حسب الخيار المحدد بالنسبة لوضع منطقة التركيز البؤري التلقائي (□ 43).	44
⑫ مؤشر التعريض الضوئي	يبين ما إذا كانت الصورة ستصبح بتعريض ضوئي زائد أو ناقص في ظل الإعدادات الحالية (وضع M فقط).	40

✎ خيارات منظر مباشر/شاشة تسجيل الفيلم

اضغط الزر **info** للتنقل عبر خيارات العرض كما هو موضح بالأسفل.

تشير المناطق المحاطة بدائرة إلى حواف إطار قص الفيلم



* يتم عرض علامة قص لتوضح المنطقة التي يتم تسجيلها عند تسجيل أفلام مع اختيار أحجام إطار غير 424 x 640 بالنسبة للخيار إعدادات الفيلم < حجم الإطار/معدل التسجيل (51) في قائمة التصوير (يتم عرض المنطقة الموجودة خارج إطار قص الفيلم بلون رمادي عند عرض مؤشرات الفيلم).

✎ الاختيار التلقائي للمشاهد (اختيار مشهد تلقائي)

في حالة اختيار الوضع **AUTO** أو **+**، ستحلل الكاميرا الهدف تلقائياً وتختار وضع التصوير المناسب إذا تم تشغيل التركيز البؤري التلقائي. تعرض الشاشة الوضع المختار (45).

صورة شخصية	صورة شخصية لأفراد
منظر طبيعي	منظر طبيعي ومدن
مقرب	أهداف قريبة من الكاميرا
صورة شخصية ليلية	صور شخصية لأفراد أمام خلفية مظلمة
تلقائي	الأهداف التي تناسب الأوضاع AUTO أو + أو تلك التي لا تندرج تحت أي من تلك التصنيفات المذكورة أعلاه
تلقائي (فلاش مطفاً)	

✎ تعريض ضوئي

حسب المشهد. قد يختلف التعريض الضوئي عن التعريض الضوئي الناتج في حالة عدم استخدام وضع المنظر المباشر. يتم تعديل المعايير في المنظر المباشر لتناسب شاشة المنظر المباشر. بحيث تصبح الصور بتعريض ضوئي أقرب ما يمكن لما هو معروض على الشاشة. في الأوضاع **P** و **S** و **A**. يمكن تعديل التعريض الضوئي حتى ± 5 EV بأحجام زيادة $1/3$ EV. لاحظ أنه لا يمكن معاينة تأثيرات القيم الأعلى من +3 EV أو أقل من -3 EV من خلال الشاشة.

✓ التصوير في وضع المنظر المباشر

لتفادي تداخل الضوء الداخل من خلال معين المنظر مع التعريض الضوئي. انزع فنجان العين المطاطي وغطي معين المنظر بواسطة غطاء عدسة العين المرفق طراز 5-DK قبل التصوير (28).

قد يظهر على الشاشة تشوه إذا تم تحريك الكاميرا أفقياً أو عند تحرك هدف بسرعة كبيرة داخل الإطار، إلا أن هذه التأثيرات لا تظهر في الصورة النهائية. قد تترك مصادر الإضاءة الساطعة صورة شبحية في الشاشة عند تحريك الكاميرا. وقد تظهر أيضاً بقع ساطعة. يمكن تقليل الاضطراب والخطوط الظاهرة في الشاشة في إضاءة مصابيح الفلوريسنت وبخار الزئبق والصوديوم باستخدام الخيار **تقليل الاضطراب** (55). ومع ذلك قد تظهر في الصورة النهائية مع بعض سرعات الغالق. عند التصوير في وضع المنظر المباشر، تجنب توجيه الكاميرا نحو الشمس أو مصادر الإضاءة القوية الأخرى. عدم مراعاة هذا التنبيه قد يتسبب في إتلاف الدوائر الكهربائية الداخلية للكاميرا.

يتوقف المنظر المباشر تلقائياً في حالة فك العدسة أو تدوير قرص الوضع إلى **GUIDE**. أو تدوير قرص الوضع من **GUIDE** إلى إعداد آخر.

قد يتم إيقاف وضع المنظر المباشر تلقائياً لتفادي إتلاف الدوائر الكهربائية الداخلية للكاميرا؛ اغلق وضع المنظر المباشر في حالة عدم استخدام الكاميرا. لاحظ أن درجة حرارة دوائر الكاميرا الكهربائية الداخلية قد ترتفع وتظهر ضوضاء (بقع ساطعة، مربعات ساطعة متباعدة بشكل عشوائي، أو ضباب) عند الحالات التالية (قد تصبح الكاميرا أيضاً دافئة بشكل ملحوظ، ولكن هذا لا يدل على عطل في المنتج):

- درجة الحرارة الخارجية مرتفعة
- تم استخدام الكاميرا لفترات طويلة في وضع المنظر المباشر أو لتسجيل أفلام
- استخدمت الكاميرا في وضع التحرير المستمر لفترات طويلة

إذا لم يبدأ المنظر المباشر عند الضغط على الزر (L). انتظر حتى تبرد الدوائر الداخلية ثم أعد المحاولة.

✓ شاشة العد التنازلي

سيتم عرض عد تنازلي قبل 30 ثانية من غلق المنظر المباشر تلقائياً (45)؛ يتحول المؤقت إلى اللون الأحمر قبل 5 ثواني من انتهاء مؤقت الإغلاق التلقائي أو إذا كان المنظر المباشر على وشك الإغلاق لحماية الدوائر الداخلية). حسب ظروف التصوير. قد يظهر المؤقت بمجرد اختيار المنظر المباشر. لاحظ أنه بالرغم من عدم ظهور المؤقت في شاشة المعلومات أو أثناء العرض، سيتم إغلاق المنظر المباشر تلقائياً عند انتهاء المؤقت.

✓ استخدام التركيز البؤري التلقائي في المنظر المباشر

التركيز البؤري التلقائي أبطأ في وضع المنظر المباشر وقد تصبح الشاشة ساطعة أو مظلمة أثناء ضبط التركيز. قد لا تستطیع الكاميرا ضبط التركيز في الحالات التالية:

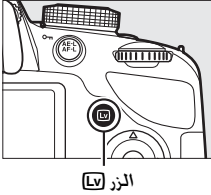
- يحتوي الهدف على خطوط موازية لحافة الإطار
- الهدف قليل التباين
- الهدف الموجود في نقطة التركيز البؤري يحتوي على مناطق ساطعة ومتباينة بحدّة، أو الهدف بإضاءة موضعية أو لافئة نيون أو مصدر إضاءة آخر متفاوت السطوع.
- تظهر اضطرابات أو تغير ألوان في إضاءة الفلوريسنت، بخار الزئبق، بخار الصوديوم، أو الإضاءة المشابهة
- استخدام مرشح متعامد (نجمي) أو مرشح متخصص آخر
- الهدف يبدو أصغر من نقطة التركيز البؤري
- يتسم الهدف بأشكال هندسية منتظم متكررة (مثل، الستائر المعدنية أو صف نوافذ في ناطحة سحاب)
- الهدف متحرك

لاحظ أنه قد يتم عرض نقطة التركيز البؤري بلون أخضر في حالة عندما تكون الكاميرا غير قادرة على ضبط التركيز.

تسجيل وعرض الأفلام

تسجيل أفلام

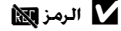
يمكن تسجيل أفلام في وضع المنظر المباشر.



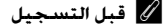
الزر LV

1 اضغط الزر LV.

يتم رفع المرآة وعرض مشهد العدسة من خلال الشاشة بدلاً من معين المنظر.



الرمز يشير الرمز إلى أنه لا يمكن تسجيل أفلام.

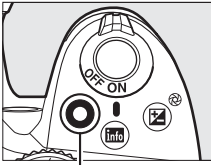


قبل التسجيل
اضبط الفتحة قبل التسجيل في الأوضاع A أو M.



2 اضبط التركيز البؤري.

اضبط اللقطة الافتتاحية داخل الإطار واضبط التركيز البؤري كما هو موصوف في الخطوة 2 و 3 من "ضبط الصور داخل الإطار من خلال الشاشة" (41-42):
انظر أيضاً "ضبط التركيز البؤري في المنظر المباشر" في الصفحات 42-44). لاحظ أن عدد الوجوه التي يمكن اكتشافها في وضع التركيز البؤري لأولوية الوجه يقل أثناء تسجيل الأفلام.



زر تسجيل فيلم

مؤشر التسجيل



الوقت المتبقي

3 ابدأ في التسجيل.

اضغط زر تسجيل الفيلم لبدء التسجيل. يتم عرض مؤشر التسجيل والوقت المتاح في الشاشة. فيما عدا الأوضاع و يمكن قفل التعريض الضوئي من خلال الضغط على الزر (ON) أو (في الأوضاع P و S و A) المعدلة بقيمة تصل إلى ± 3 EV بدرجات زيادة $1/3$ EV باستخدام تعويض التعريض الضوئي (لاحظ أنه تبعاً لسطوع الهدف. قد لا يكون لتغييرات التعريض الضوئي تأثيراً مرئياً).



4 انهي التسجيل.

اضغط زر تسجيل الفيلم مرة أخرى لإنهاء التسجيل. سينتهي التسجيل تلقائياً عند وصول الفيلم للحد الأقصى لمدة التسجيل أو امتلاء بطاقة الذاكرة أو عند اختيار وضع آخر أو عند إزالة العدسة.

التقاط صور أثناء تسجيل الأفلام

لإنهاء تسجيل الفيلم والتقاط صورة والخروج لوضع المنظر المباشر. اضغط زر تحرير الغالق ضغطة كاملة واستمر في الضغط عليه حتى يتحرر الغالق.

الحد الأقصى لمدة التسجيل

يمكن أن يبلغ حجم الفيلم 4 جيجابايت أو مدة 20 دقيقة: لاحظ أنه حسب سرعة كتابة بطاقة الذاكرة، قد ينهي التسجيل قبل بلوغ هذا الحد (□ 64).

تسجيل أفلام

قد يظهر على الشاشة وفي الصورة النهائية اضطراب أو تغير ألوان أو تشوه عند التصوير في إضاءة مصابيح الفلوريسنت أو بخار الزئبق أو الفيديو أو إذا تم تحريك الكاميرا أفقياً أو عند تحرك هدف بسرعة كبيرة داخل الإطار (يمكن تقليل الاضطراب وتغير الألوان باستخدام خيار تقليل الاضطراب: □ 55). قد تترك مصادر الإضاءة الساطعة صورة شبكية عند تحريك الكاميرا. قد تظهر أيضاً حواف مسننة وحدود ملونة وتموج وبقع ساطعة. قد تظهر خطوط ساطعة في بعض الأماكن في الإطار إذا تمت إضاءة الهدف بواسطة ضوء صاعق أو أي مصدر ضوء ساطع خاطف آخر. عند تسجيل أفلام، تجنب توجيه الكاميرا نحو الشمس أو مصادر الإضاءة القوية الأخرى. عدم مراعاة هذا التنبيه قد يتسبب في إتلاف الدوائر الكهربائية الداخلية للكاميرا.

يمكن للكاميرا أن تسجل الفيديو والصوت معاً، لا تغطي الميكروفون الموجود في مقدمة الكاميرا أثناء التسجيل. لاحظ أن الميكروفون المدمج قد يُسجل الصوت الناتج عن العدسة أثناء التركيز البؤري التلقائي وتقليل الاهتزاز.

لا يمكن استخدام إضاءة الفلاش أثناء تسجيل الفيلم.

قد يتم إيقاف وضع المنظر المباشر تلقائياً لتفادي إتلاف الدوائر الكهربائية الداخلية للكاميرا؛ اغلق وضع المنظر المباشر في حالة عدم استخدام الكاميرا. لاحظ أن درجة حرارة دوائر الكاميرا الكهربائية الداخلية قد ترتفع وتظهر ضوضاء (بقع ساطعة، مربعات ساطعة متباعدة بشكل عشوائي، أو ضباب) عند الحالات التالية (قد تصبح الكاميرا أيضاً دافئة بشكل ملحوظ، ولكن هذا لا يدل على عطل في المنتج):

- درجة الحرارة الخارجية مرتفعة
- تم استخدام الكاميرا لفترات طويلة في وضع المنظر المباشر أو لتسجيل أفلام
- استخدمت الكاميرا في وضع التحرير المستمر لفترات طويلة

إذا لم يبدأ المنظر المباشر عند الضغط على الزر [LV]، انتظر حتى تبرد الدوائر الداخلية ثم أعد المحاولة.

يتم استخدام معايرة المصروفة بغض النظر عن طريقة المعايرة المختارة. يتم ضبط سرعة الغالق وحساسية ISO تلقائياً ما لم يتم تحديد تشغيل لـ أجل إعدادات الفيلم اليدوية (□ 51) والكاميرا في الوضع M.

انظر أيضاً

لمعلومات عن المؤشرات المعروضة في المنظر المباشر، انظر صفحة 45. لمعلومات عن اختيار أوضاع التركيز البؤري ومنطقة التركيز البؤري التلقائي، انظر صفحة 42 و43. لمعلومات حول ضبط التركيز البؤري في المنظر المباشر انظر صفحة 48.

إعدادات الفيلم

استخدم خيار إعدادات الفيلم في قائمة التصوير لضبط الإعدادات التالية.

- **حجم الإطار/معدل التسجيل، جودة الفيلم:** اختر من بين الخيارات التالية. يعتمد معدل الإطارات على الخيار الذي تم تحديده في وضع الفيديو في قائمة الإعداد (□ 55):

الحد الأقصى لمدة التسجيل	جودة الفيلم أقصى معدل بت (ميجابايت/ثانية) (★ جودة عالية/عادية)	حجم الإطار/معدل التسجيل	
		معدل تسجيل الصور الإطار ¹	حجم الإطار (بيكسل)
20 دقيقة	12/24	² 30p	1080 × 1920
		³ 25p	1080 × 1920
		24p	1080 × 1920
		² 60p	720 × 1280
		³ 50p	720 × 1280
		² 30p	424 × 640
	3/5	³ 25p	424 × 640

1 القيمة المدرجة. المعدل الفعلي للإطارات بالنسبة للأفلام 60p و 50p و 30p و 25p و 24p هو 59.94 و 50 و 29.97 و 25 و 23.976 /ث على الترتيب.

2 متاح عند اختيار NTSC في وضع الفيديو.

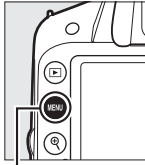
3 متاح عند اختيار PAL في وضع الفيديو.

- **ميكروفون:** لتشغيل أو إيقاف الميكروفون الداخلي أو ميكروفون ستيريو ME-1 اختياري أو ضبط حساسية الميكروفون. اختر حساسية تلقائية لضبط الحساسية تلقائياً أو إيقاف الميكروفون لإيقاف تسجيل الصوت: لاختيار حساسية الميكروفون يدوياً، اختر حساسية يدوية واختر حساسية.



- **إعدادات الفيلم اليدوية:** اختر تشغيل لإتاحة التعديلات اليدوية لسرعة الغالق وحساسية ISO عندما تكون الكاميرا في الوضع M. يمكن ضبط سرعة الغالق على قيم سرعتها تعادل 1/4000 ث؛ تختلف أبطأ سرعة باختلاف معدل التسجيل: 1/30 ث لمعدلات تسجيل الإطار 24p و 25p و 30p و 50p و 60p ث لمعدل 1/60g. إذا كان 60p. يمكن ضبط حساسية ISO على قيم تتراوح بين ISO 200 و Hi 1 (□ 37). إذا كانت سرعة الغالق وحساسية ISO لا تقع ضمن هذه النطاقات عند بدء المنظر المباشر، فسيتم ضبطهما تلقائياً على القيم المدعومة. وبظلا عند تلك القيم عند انتهاء المنظر المباشر. لاحظ أن حساسية ISO يتم ضبطه عند القيمة المحددة: حيث إن الكاميرا لا تضبط حساسية ISO تلقائياً عند تحديد تشغيل من أجل إعدادات حساسية ISO < تحكم في حساسية ISO تلقائياً في قائمة التصوير (□ 55).





الزر MENU

1 اختر إعدادات الفيلم.

اضغط الزر MENU لعرض القوائم. ظلل إعدادات الفيلم في قائمة التصوير واضغط ►.



2 اختر إعدادات الفيلم.

ظلل العنصر المراد واضغط ►. ثم ظلل الخيار واضغط (OK).



✓ استخدام ميكروفون خارجي

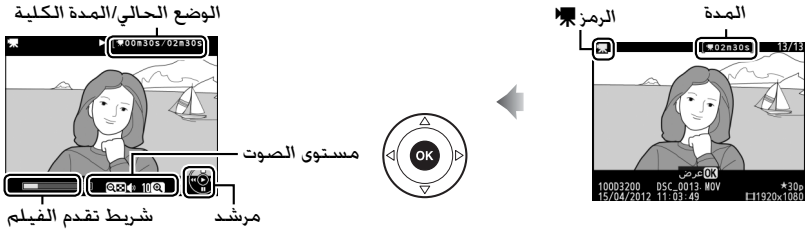
يمكن استخدام الميكروفون الستريو طراز ME-1 الاختياري (64) لتسجيل الصوت ستريو أو لتقليل تسجيل الضوضاء الناتجة عن اهتزاز العدسة أثناء التركيز البؤري التلقائي.

✓ شاشة العد التنازلي

سيتم عرض العد التنازلي لمدة 30 ثانية من غلق المنظر المباشر تلقائياً (45). حسب ظروف التصوير. قد يظهر العداد مباشرة بمجرد بدء تسجيل الفيلم. لاحظ أنه بغض النظر عند مدة التسجيل المتاحة، إلا أن المنظر المباشر سيغلق تلقائياً عند انتهاء المدة المحددة. انتظر حتى تبرد الدوائر الداخلية قبل استكمال تسجيل الفيلم.

عرض الأفلام

يتم الإشارة إلى الأفلام من خلال الرمز  أثناء وضع عرض الإطار الكامل (19). اضغط  لبدأ العرض.



يمكن تنفيذ العمليات التالية:

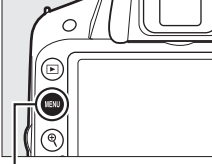
الوصف	الزر	العملية
إيقاف العرض بشكل مؤقت.		توقف مؤقت
استكمال العرض في حالة الإيقاف المؤقت أو أثناء الإرجاع/التقديم.		عرض
تتزايد سرعة العرض مع كل ضغطة. من 2x إلى 4x إلى 8x إلى 16x: اضغط على الزر باستمرار للانتقال إلى أول الفيلم أو إلى نهايته (بشارة للإطار الأول بالرمز  في الركن الأيمن العلوي من الشاشة. والإطار الأخير بالرمز ). في حالة الإيقاف المؤقت للعرض. يتم تقديم أو إرجاع الفيلم بمعدل إطار واحد في كل ضغطة: اضغط باستمرار للتقديم أو الإرجاع المستمر.		تقديم/إرجاع الفيلم
أدر قرص التحكم للتخطي 10 ثوان للأمام أو للخلف.		تخطي 10 ثوان
اضغط  لرفع مستوى الصوت. واضغط  (?) للخفض.		تعديل مستوى الصوت
لتحرير فيلم. اضغط  أثناء الإيقاف المؤقت للفيلم.		تحرير فيلم
اضغط  أو  للخروج إلى وضع عرض إطار كامل.		العودة إلى وضع عرض الإطار الكامل
اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة. سيتم إغلاق الشاشة. يمكن النقاط صور في الحال.		الخروج إلى وضع التصوير



الرمز 

يتم عرضه في وضع عرض الإطار الكامل إذا تم تسجيل الفيلم بدون صوت.

دليل القائمة



الزر MENU

يمكن الوصول إلى معظم خيارات التصوير والعرض والإعداد من خلال قوائم الكاميرا. لعرض القوائم، اضغط الزر MENU.

علامات التبويب

اختر من بين القوائم التالية:

- : التنقيح
- : الإعدادات الأخيرة

- : عرض
- : التصوير
- : الإعداد

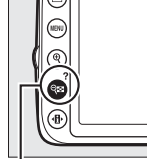


يُبين شريط التمرير الموقع في القائمة الحالية.

يتم عرض الإعدادات الحالية بواسطة رموز:

خيارات القائمة

الخيارات في القائمة الحالية.



زر Q (?)

إذا تم عرض الرمز ② في الركن الأيسر أسفل الشاشة، يمكن عندئذ عرض المساعدة من خلال الضغط على الزر Q (?). سيتم عرض وصف للخيار أو القائمة المختارة حالياً أثناء الضغط على الزر. اضغط ▲ أو ▼ للتمرير خلال الشاشة.

وضع الدليل

لعرض الدليل الموجود على الشاشة، أدر قرص الوضع على GUIDE (21).

دليل القائمة

قائمة العرض: إدارة الصور

حذف	معاينة الصورة	أمر طباعة DPOF
مجلد العرض	التدوير طوليا	
خيارات شاشة العرض	عرض الشرائح	

قائمة التصوير: خيارات التصوير

إعادة ضبط قائمة التصوير	إعدادات حساسية ISO	وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي
ضبط برنامج Picture Control	D-Lighting نشطة	ضوء التركيز التلقائي
جودة الصورة	تحكم تلقائي بالنشوء	معايرة
حجم الصورة	مساحة اللون	إعدادات الفيلم
توازن البياض	تقليل الضوضاء	التحكم بال فلاش للفلاش الداخلي

قائمة الإعداد: إعداد الكاميرا

خيارات إعداد إعادة الضبط	منطقة التوقيت والتاريخ	تسلسل رقم الملف
تهيئة بطاقة الذاكرة	اللغة (Language)	أزرار
سطوع الشاشة	تعليق على صورة	قفل تحرير تفرغ الفتحة
صيغة عرض المعلومات	تدوير الصورة تلقائيا	طباعة التاريخ
شاشة المعلومات التلقائية	إزالة الغبار المنعكس من الصورة	مجلد التخزين
تنظيف مستشعر الصورة	مؤقتات الإيقاف التلقائي	GPS
قفل المرأة للتنظيف	مؤقت ذاتي	تحميل Eye-Fi*
وضع الفيديو	مدة التشغيل بوحدة التحكم عن بعد	نسخة البرنامج الثابت
التحكم في جهاز HDMI	صوت صغير	
تقليل الاضطراب	معين المدى	

* متوفر فقط عند إدخال بطاقة ذاكرة متوافقة مع Eye-Fi.

قائمة التنقيح: إنشاء نسخ منقحة

D-Lighting	معالجة NEF (RAW)	مخطط اللون
تصحيح العين الحمراء	تغيير الحجم	تحكم نظري
تهذيب	تنقيح سريع	مؤثر مصغر
أحادي اللون	تعديل	اختيار اللون
مؤثرات المرشح	تحكم بالنشوء	تحرير فيلم
توازن اللون	عين السمكة	
تراكب الصورة	تصميم اللون	

الإعدادات الأخيرة

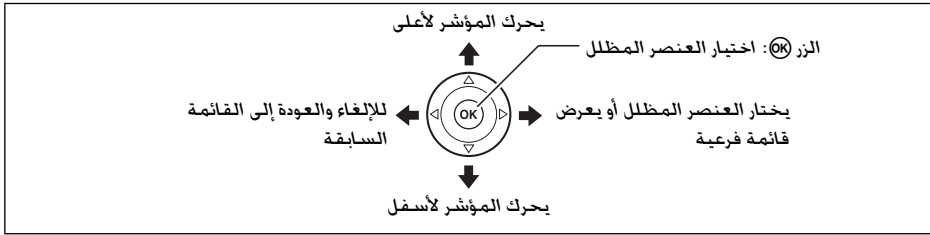
تضم قائمة الإعدادات الأخيرة الإعدادات العشرين الأكثر استخداما مؤخرا.

لمزيد من المعلومات

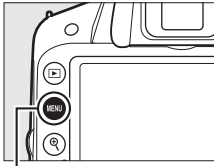
معلومات عن قائمة الخيارات الفردية متوفرة عبر خيار المساعدة المدمج في الكاميرا (54).

استخدام قوائم الكاميرا

يتم استخدام زر الاختيار المتعدد والزر (OK) لتصفح قوائم الكاميرا.



اتبع الخطوات أدناه لاستعراض القوائم.



الزر MENU

1 اعرض القوائم.

اضغط الزر MENU لعرض القوائم.



2 ظلل الرمز الخاص بالقائمة الحالية.

اضغط ◀ لتظليل الرمز الخاص بالقائمة الحالية.



3 اختر قائمة.

اضغط ▲ أو ▼ لاختيار القائمة المطلوبة.



4 ضع مؤشر الاختيار في القائمة المختارة.

اضغط ► لوضع المؤشر في القائمة المختارة.



5 ظلل عنصر من عناصر القائمة.

اضغط ▲ أو ▼ لتظليل عنصر من عناصر القائمة.



6 اعرض خيارات.

اضغط ► لعرض خيارات لعنصر القائمة الذي تم اختياره.



7 ظلل خيار.

اضغط ▲ أو ▼ لتظليل أحد الخيارات.



8 اختر العنصر المظلل.

اضغط OK لاختيار العنصر المظلل. للخروج بدون الاختيار.

اضغط الزر MENU.



لاحظ ما يلي:

- عناصر القائمة التي تظهر بلون رمادي غير متوفرة في الوقت الحالي.
- الضغط على ► غالباً له نفس تأثير الضغط على OK. توجد بعض الحالات التي لا يمكن الاختيار فيها إلا بواسطة الضغط على OK.
- للخروج من القوائم والعودة إلى وضع التصوير. اضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة (1/2).



ViewNX 2

تثبيت برنامج ViewNX 2

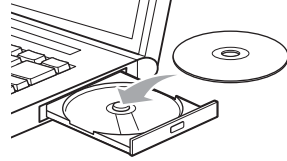


قم بتثبيت البرنامج المرفق لعرض وتحرير الصور والأفلام التي تم نسخها على حاسوبك. قبل تثبيت برنامج ViewNX 2، تأكد من أن جهاز الحاسب الخاص بك تتوفر به متطلبات نظام التشغيل المدرجة في صفحة 59.

1 شغل جهاز الحاسب وأدخل قرص التثبيت.

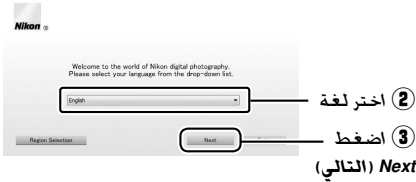


نظام التشغيل Windows



2 اختر لغة.

إذا كانت اللغة المرغوبة غير متاحة، انقر Region Selection (اختيار المنطقة) لاختيار منطقة مختلفة ثم اختر اللغة المرغوبة (اختيار المنطقة غير متاح في الإصدار الأوروبي).



3 ابدأ برنامج التثبيت.

انقر Install (تثبيت) واتبع التعليمات الموجودة على الشاشة.

دليل التثبيت

للحصول على معلومات حول كيفية تثبيت ViewNX 2، انقر Installation Guide (دليل التثبيت) في الخطوة 3.



انقر Install (تثبيت)

4 أخرج من برنامج التثبيت.

Mac OS



انقر OK (موافق)

نظام التشغيل Windows



انقر Yes (نعم)

يتم تثبيت البرنامج التالي:

• Apple QuickTime (نظام تشغيل Windows فقط)

• ViewNX 2

5 أخرج القرص المدمج الخاص بالتثبيت من محرك الأقراص.

متطلبات النظام

Mac OS	نظام التشغيل Windows	
• صور/أفلام JPEG: PowerPC G4 (1 جيجاهرتز أو أفضل) أو G5 أو سلسلة Intel Core أو سلسلة Xeon • أفلام H.264 (عرض): يوصى بمعالج PowerPC G5 Dual أو Core Duo، بسرعة 2 جيجاهرتز أو أفضل: Intel Core i5 أو أفضل عند عرض الأفلام التي بحجم إطار 1280 x 720 أو أكثر عند معدل تسجيل قدره 30 إطار/ثانية أو أعلى أو الأفلام التي بحجم إطار 1080 x 1920 أو أكثر • أفلام H.264 (تحرير): 2.6 Core 2 Duo أو أفضل • يوصى بوحدة معالجة رسومات (GPU) تدعم مسرعات الأجهزة H.264 QuickTime	• صور/أفلام JPEG: Intel Celeron، Pentium 4، أو سلسلة Core، 1.6 جيجاهرتز أو أفضل • أفلام H.264 (عرض): يوصى بمعالج Pentium D بسرعة 3.0 جيجاهرتز أو أفضل: Intel Core i5 أو أفضل عند عرض أفلام بحجم إطار 1280 x 720 أو أكثر عند معدل تسجيل قدره 30 إطار/ثانية أو أعلى أو الأفلام التي بحجم إطار 1080 x 1920 أو أكثر • أفلام H.264 (تحرير): 2.6 Core 2 Duo أو أفضل	CPU
Mac OS X الإصدار 10.5.8 أو 10.6.8 أو 10.7.2	إصدارات مثبتة مسبقاً من نظام التشغيل Windows 7 Home Basic/Home Premium/Professional/Enterprise/Ultimate (حزمة الخدمة 1) أو نظام التشغيل Vista Home Basic/Home Premium/Business/Enterprise/Ultimate (حزمة الخدمة 2)، أو نظام التشغيل Windows XP Home Edition/Professional (حزمة الخدمة 3). قد تعمل جميع البرامج كتطبيقات 32 بت في الإصدارات 64 بت من أنظمة التشغيل Windows 7 و Windows Vista. هذا التطبيق لا يتوافق مع الحاسبات التي تعمل على نظام التشغيل 64-بت Windows XP.	نظام التشغيل
512 ميغابايت أو أعلى (الأفضل أن تكون 2 غيغابايت أو أعلى)	• Windows Vista/Windows 7: 1 غيغابايت أو أعلى (الأفضل أن تكون 2 غيغابايت) • Windows XP: 512 ميغابايت أو أعلى (الأفضل أن تكون 2 غيغابايت أو أعلى)	الذاكرة المؤقتة RAM
يجب توفر 500 ميغابايت على الأقل على قرص بدء التشغيل (ينصح بتوفر 1 جيجابايت أو أكثر)		مساحة القرص الصلب
نسبة الوضوح: 1024x768 بيكسل (XGA) أو أعلى (ننصح بـ 1024x1280 (SXGA) أو أعلى) لون: 24 لون (24 ملايين الألوان) أو أعلى	نسبة الوضوح: 1024x768 بيكسل (XGA) أو أعلى (ننصح بـ 1024x1280 (SXGA) أو أعلى) لون: 24 لون (لون حقيقي) أو أعلى	شاشة

استخدام برنامج ViewNX 2

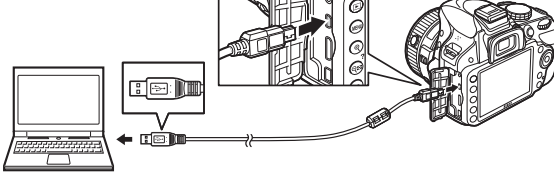
انسخ الصور إلى الحاسب

1

اختر كيفية نسخ الصور إلى الحاسب.

اختر إحدى الطرق التالية:

- اتصال USB مباشر: أغلق الكاميرا وتأكد من إدخال بطاقة الذاكرة في الكاميرا. وصل الكاميرا بجهاز الحاسب باستخدام كابل USB المرفق طراز UC-E17 وشغل الكاميرا.



- فتحة بطاقة SD: إذا كان الحاسب مزود بفتحة بطاقة SD، يمكن إدخال البطاقة مباشرة في الفتحة.
- قارئ بطاقة SD: وصل قارئ البطاقة (متوفر بشكل منفرد من مصادر بيع خارجية) في الحاسب وأدخل بطاقة الذاكرة.

2

ابدأ تشغيل برنامج Nikon Transfer 2.

في حال عرض رسالة تطلب منك اختيار برنامج، اختر برنامج Nikon Transfer 2.

Windows 7

إذا تم عرض الحوار التالي، اختر Nikon Transfer 2 كما هو موصوف أدناه.

1 تحت Import pictures and videos (استيراد صور وفيديو). انقر Change program (تغيير البرنامج). سيظهر مربع حوار تحديد البرنامج. قم باختيار Import file using Nikon Transfer 2 (استيراد الملف باستخدام Nikon Transfer 2) وانقر على OK (موافق).

2 انقر نقرًا مزدوجًا على Import file (استيراد الملف).

3

انقر Start Transfer (ابدأ النقل).

في الإعدادات الافتراضية، سيتم نسخ جميع الصور الموجودة على بطاقة الذاكرة إلى الحاسب.



Start Transfer (ابدأ النقل)

4 أنهي الاتصال.

إن كانت الكاميرا موصولة بالحاسوب. قم بإطفاء الكاميرا وفصل كبل USB. إن كنت تستعمل قارئ بطاقة أو فتحة بطاقة. حدد الخيار المناسب من نظام تشغيل الحاسوب لإخراج القرص القابل للنقل المتعلق بطاقة الذاكرة. ثم أزل البطاقة من قارئ البطاقة أو فتحة البطاقة.

عرض الصور

يتم عرض الصور في برنامج ViewNX 2 عند اكتمال النقل.



تشغيل برنامج ViewNX 2 يدوياً

- Windows: انقر نقرًا مزدوجاً على اختصار برنامج ViewNX 2 الموجود على سطح المكتب.
- Mac OS: انقر الرمز الخاص ببرنامج ViewNX 2 في شريط البرامج.

تنقيح الصور

لقص الصور وإجراء مهام مثل تعديل الحدة ومستويات درجات اللون. انقر على زر **Edit** (تحرير) الموجود على شريط أدوات ViewNX 2.



تحرير الأفلام

لإنجاز مثل هذه المهام. مثل اقتطاع اللقطات غير المرغوب بها من الفيلم الذي تم تصويره بالكاميرا. انقر على زر **Movie Editor** (محرر الأفلام) من شريط أدوات ViewNX 2.



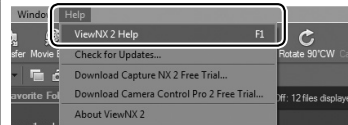
طباعة الصور

انقر على زر **Print** (طباعة) من شريط أدوات ViewNX 2. سيتم عرض مربع حوار. يسمح لك بطباعة الصور على طابعة متصلة بالحاسوب.



لمزيد من المعلومات

راجع المساعدة الموجودة على الإنترنت لمزيد من المعلومات عن برنامج ViewNX 2.



ملاحظات فنية

العدسات المتوافقة

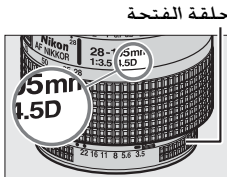
تدعم هذا الكاميرا التركيز البؤري التلقائي مع العدسات المجهزة بوحدة CPU من النوع AF-S و AF-I فقط. تبدأ أسماء العدسات من النوع AF-S بالرمز AF-S، وتبدأ أسماء العدسات من النوع AF-I بالرمز AF-I. التركيز البؤري التلقائي غير مدعوم مع عدسات التركيز البؤري التلقائي (AF) الأخرى. يحتوي الجدول التالي على الوظائف المتوفرة مع العدسات المتوافقة عند التصوير في وضع المنظر المباشر:

معايرة		الوضع		يركز		إعداد الكاميرا	
Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	تركيز بؤري تلقائي	العدسة/الإكسسوار
Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ
2	✓	-	✓	✓	✓	✓	1 AF-I NIKKOR AF-S
2	✓	-	✓	✓	✓	-	عدسات AF NIKKOR أخرى من النوع G أو D ¹
3,2	✓	-	3	✓	✓	-	سلسلة PC-E NIKKOR
3,2	✓	-	✓	✓	✓	-	4 PC Micro 85mm f/2.8D
2	✓	-	✓	✓	✓	6	5 تبلي كونفيرتر AF-S/AF-I
2	✓	-	✓	✓	✓	7	عدسات AF NIKKOR أخرى (ماعدا عدسات F3AF)
2	✓	-	✓	✓	✓	8	AI-P NIKKOR

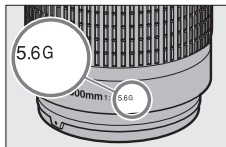
- 1 استخدم عدسات AF-S أو AF-I لتحقيق أقصى استفادة من الكاميرا. تدعم عدسات VR خاصية تقليل الاهتزاز (VR).
- 2 تتم معايرة نقطة التركيز البؤري المختارة في حالة المعايرة البقعية.
- 3 لا يمكن استخدامه مع الإمالة أو التحريك.
- 4 قد لا تعمل أنظمة معايرة التعريض الضوئي أو التحكم في الفلاش كما هو متوقع في حالة تحريك العدسة أو إمالتها أو كلاهما أو عند استخدام فتحة غير الحد الأقصى لها.
- 5 يجب وجود عدسة AF-S أو AF-I.
- 6 مع أقصى حد فعال للفتحة f/5.6 أو أسرع.
- 7 في حالة ضبط العدسات f/2.8-80mm AF 200-80، f/2.8-35mm AF 70-35، f/3.5-4.5 AF 85-28 (طراز جديد)، أو f/3.5-4.5 AF 85-28 على أقصى زوم تكبير لها مع أدنى حد للطول البؤري. قد يتم عرض مؤشر ضبط التركيز البؤري في حين أن الصورة في شاشة معين المنظر ليست في التركيز البؤري. اضبط التركيز البؤري يدوياً إلى أن يتم ضبط الصورة في معين المنظر.
- 8 مع أقصى حد للفتحة f/5.6 أو أسرع.

تمييز عدسات النوع G و D المجهزة بوحدة CPU

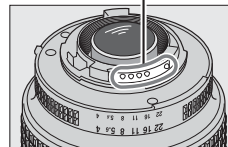
يمكن تمييز العدسات المجهزة بوحدة CPU من خلال وجود أطراف توصيل وحدة CPU. والعدسات من النوع G و D من خلال حرف موجود على جسم العدسة. العدسات من النوع G غير مجهزة بحلقة ضبط الفتحة.



عدسة من النوع D



عدسة من النوع G



عدسة CPU

IX NIKKOR

لا يمكن استخدام عدسات IX NIKKOR.

رقم f العدسة

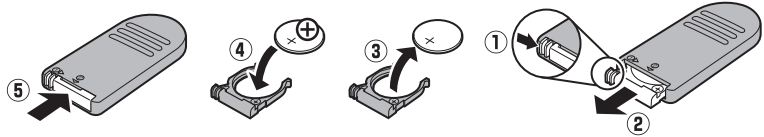
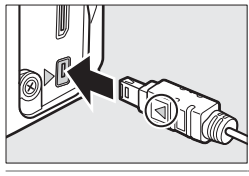
يدل رقم f الموجود في اسم العدسة على أقصى قيمة لفتحة العدسة.

إكسسوارات أخرى

الإكسسوارات التالية كانت متوفرة للاستعمال مع الكاميرا D3200 في وقت كتابة هذا الدليل.

• بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL14 (□□ 6): يمكن شراء بطاريات EN-EL14 إضافية من بائعي التجزئة وممثلي خدمة نيكون المعتمدين. كما يمكن كذلك استخدام بطاريات EN-EL14a. • شاحن بطارية طراز MH-24 (□□ 6): لشحن البطاريات طراز EN-EL14a و EN-EL14. • موصل الطاقة طراز EP-5A: محول التيار المتردد EH-5b: يمكن استخدام هذه الإكسسوارات لتزويد الكاميرا بالطاقة لفترات ممتدة (يمكن أيضاً استخدام محولات التيار المتردد EH-5a و EH-5). يتعين استخدام موصل الطاقة طراز EP-5A لتوصيل الكاميرا بالمحول EH-5b أو EH-5a أو EH-5.	مصادر الطاقة
• قد تعارض مرشحات التصوير بتأثيرات الخاصة مع التركيز البؤري التلقائي أو معين المدى الإلكتروني. • لا يمكن استخدام الكاميرا D3200 مع مرشحات الاستقطاب الخطية. استخدم مرشحات الاستقطاب الدائري C-PL أو C-PL II بدلاً منها. • ينصح باستخدام مرشحات NC لحماية العدسة. • لتفادي ظهور صور شبحية، لا ينصح باستخدام مرشح إذا كان الهدف في الصورة يقف مقابل ضوء ساطع أو في حالة ظهور مصدر ضوء ساطع في الإطار. • ينصح باستخدام معايرة قياس المنتصف مع مرشحات ذات معاملات تعريض ضوئي (معاملات مرشح) أعلى من 1 × (Y48, Y52, O56, R60, X0, X1, C-PL, ND2S, ND4S, ND8, ND8S). انظر الكتيب الخاص بالمرشح للتفاصيل.	مرشحات
• عدسات تصحيحية لعدسة معين المنظر طراز DK-20C: تتوفر العدسات بقوة 2-، 3-، 4-، 5-، 0.5، 1، 2، 3 و m^{-1} ديوبتر عندما يكون قرص التعديل الديوبتري في الوضع المحايد (1- m^{-1}). استخدم عدسات التصحيح فقط في حالة عدم إمكانية الحصول على التركيز البؤري المطلوب بواسطة أداة التحكم بتعديل الديوبتر المدمجة (1.7- حتى 0.5 m^{-1}). اختبر العدسة التصحيحية قبل شرائها لتتأكد من الحصول على التركيز البؤري المطلوب. لا يمكن استخدام فنان العين المطاطي مع العدسات التصحيحية. • العدسة المكبرة DG-2: تكبر العدسة المكبرة DG-2 المشهد المعروض في مركز معين المنظر لدقة أعلى أثناء التركيز البؤري. يتعين استخدام محول عدسة معين المنظر (متوفر بشكل منفرد). • مهايئ عدسة رؤية طراز DK-22: يستخدم المحول DK-22 عند تركيب عدسة معين المنظر المكبرة طراز DG-2. • وحدة نظر بزوايا يميني طراز DR-6: يتم تركيب الوحدة DR-6 بزوايا يميني بالنسبة لعدسة معين المنظر. ما يسمح برؤية مشهد معين المنظر بزوايا يميني بالنسبة للعدسة (على سبيل المثال، من أعلى الكاميرا مباشرة عندما تكون في وضع أفقي).	إكسسوارات عدسة معين المنظر
Capture NX 2: باقة تحرير صور كاملة تقدم خصائص مثل تعديل توازن البياض ونقاط التحكم في الألوان. ملاحظة: استخدم آخر إصدارات برامج نيكون. توفر معظم برامج نيكون خاصية التحديث التلقائي عند اتصال الحاسب بالإنترنت. انظر مواقع ويب الموجودة في صفحة vii للاطلاع على أحدث المعلومات حول أنظمة التشغيل المدعومة.	البرامج



غطاء الجسم BF-1A/1B غطاء جسم BF-1A: يحافظ غطاء جسم الكاميرا على المرأة وشاشة معين المنظر ومرشح الترددات المنخفضة من الأتربة في حالة عدم تركيب عدسة.	غطاء الجسم
وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية طراز ML-L3 (27 ٠٠): يتم استخدام بطارية 3 فولت CR2025 مع الوحدة ML-L3.  مع الضغط على مثبت تجويف البطارية نحو اليمين (1)، أدخل أحد أطرافك في الفجوة وافتح تجويف البطارية (2). تأكد من إدخال البطارية في الاتجاه الصحيح (4).	وحدات التحكم عن بعد
ميكروفون ستريو طراز ME-1 (52 ٠٠)	وحدات ميكروفون
 الكاميرا D3200 مجهزة بمنفذ توصيل إضافي لتوصيل أسلاك التحكم عن بعد MC-DC2 ووحدات GPS طراز GP-1. حيث يتم توصيلها بمحاذاة العلامة ◀ الموجودة على الموصل مع العلامة ▶ المجاورة لمنفذ التوصيل الإضافي (اغلق غطاء الموصل في حالة عدم الاستخدام).	إكسسوارات منفذ التوصيل الإضافي
• كابلات USB طراز UC-E6 و UC-E17 (60 ٠٠) • مهايئ لاسلكي محمول طراز WU-1a: يدعم الاتصال ثنائي الاتجاه بين الكاميرا والأجهزة الذكية التي تعمل بخاصية Wireless Mobile Adapter Utility.	إكسسوارات USB وموصل كابل الصوت والصورة A/V

بطاقات الذاكرة المعتمدة

تم اختبار واعتماد بطاقات SD التالية للعمل مع الكاميرا D3200. ينصح ببطاقات بسرعة كتابة من الفئة 6 أو أسرع لتسجيل الأفلام. قد ينتهي تسجيل الفيلم بشكل غير متوقع عند استخدام بطاقات بسرعات كتابة بطيئة.

بطاقات ذاكرة SD ³	بطاقات ذاكرة SDHC ²	بطاقات ذاكرة SD	
64 جيجابايت	4 جيجابايت، 8 جيجابايت، 16 جيجابايت، 32 جيجابايت		SanDisk
48 جيجابايت، 64 جيجابايت	4 جيجابايت، 6 جيجابايت، 8 جيجابايت، 12 جيجابايت، 16 جيجابايت، 24 جيجابايت، 32 جيجابايت		Toshiba
-	4 جيجابايت، 8 جيجابايت، 16 جيجابايت، 32 جيجابايت	2 جيجابايت ¹	Panasonic
-	4 جيجابايت، 8 جيجابايت، 16 جيجابايت، 32 جيجابايت		Lexar Media
-	4 جيجابايت، 8 جيجابايت، 16 جيجابايت، 32 جيجابايت، 64 جيجابايت، 128 جيجابايت		Platinum II
-	4 جيجابايت، 8 جيجابايت، 16 جيجابايت	-	Professional
-	4 جيجابايت، 8 جيجابايت، 16 جيجابايت	-	Full-HD Video

1 تأكد من أن قارئ البطاقات أو أي جهاز آخر سيتم استخدامه لقراءة بطاقة الذاكرة يدعم بطاقات الذاكرة سعة 2 جيجابايت.

2 تأكد من أن قارئ البطاقات أو أي جهاز آخر سيتم استخدامه لقراءة بطاقة الذاكرة متوافق مع SDHC. تدعم الكاميرا UHS-1.

3 تأكد من أن قارئ البطاقات أو أي جهاز آخر سيتم استخدامه لقراءة بطاقة الذاكرة متوافق مع SDXC. تدعم الكاميرا UHS-1.



لم يتم اختبار البطاقات الأخرى. لمزيد من التفاصيل عن البطاقات المذكورة أعلاه، برجاء الاتصال بالمصنّع.

العناية بالكاميرا

التخزين

في حالة عدم استخدام الكاميرا لفترة ممتدة، انزع البطارية وخزنها في مكان بارد وجاف مع تركيب غطاء أطراف التوصيل. لتفادي تكون عفن أو فطريات، خزن الكاميرا في مكان جاف جيد التهوية. لا تخزن الكاميرا مع مادة النافثا أو كرات كافور العتة أو في الأماكن:

- ضعيفة التهوية أو المعرضة لرطوبة أعلى من 60%
- المجاورة لأجهزة ينتج عنها مجالات كهرومغناطيسية قوية، مثل أجهزة التلفزيون والراديو
- المعرضة لدرجات حرارة أعلى من 50 °م أو أقل من 10 - °م

التنظيف

استخدم منفاخ هواء للتخلص من الأتربة المتراكمة والنسالة، ثم امسحها برفق بقطعة قماش ناعمة جافة. بعد استخدام الكاميرا على الشاطئ أو بجانب البحر، تخلص من الرمال أو الأملاح بقطعة قماش مبللة قليلاً بماء مقطر ثم جفف الكاميرا بالكامل. هام: قد تتسبب الأتربة أو الأجسام الغريبة داخل الكاميرا في إحداث تلف لا يغطيه الضمان.	جسم الكاميرا
هذه العناصر الزجاجية عرضة للكسر بسهولة. تخلص من الأتربة والنسالة باستخدام منفاخ هواء. في حالة استخدام منفاخ ضبابي، حافظ على العبوة في وضع رأسي لمنع خروج سائل. للتخلص من بصمات الأصابع والبقع الأخرى، أضف كمية صغيرة من منظف العدسة إلى قطعة قماش جافة ونظف بحرص.	العدسة والمرآة ومعين المنظر
تخلص من الأتربة والنسالة باستخدام منفاخ هواء. عند التخلص من بصمات الأصابع والبقع الأخرى، امسح السطح برفق بقطعة قماش ناعمة أو جلد شمواعة. لا تضغط على الشاشة، قد يؤدي ذلك إلى تلف أو قصور في الأداء.	شاشة

لا تستخدم كحول، مخفف دهان، أو أي مواد كيميائية طيارة أخرى.



✓ صيانة الكاميرا والإكسسوارات

الكاميرا جهاز ذو تقنية دقيقة وتحتاج إلى صيانة بشكل دوري. ننصح بكون يفحص الكاميرا على يد موزع أصلي أو ممثل خدمة نيكون معتمد مرة كل عام أو عامين. وصيانتها مرة كل ثلاث إلى خمس أعوام (الاحظ أنه يتم تحصيل رسوم على هذه الخدمة). ننصح بالفحص والصيانة الدورية بشكل خاص في حالة استخدام الكاميرا بشكل مهني محترف. يجب إرفاق أي إكسسوارات يتم استخدامها بشكل منتظم مع الكاميرا، مثل العدسات أو وحدات الفلاش الاختيارية، أثناء فحص أو صيانة الكاميرا.

العناية بالكاميرا والبطارية: تنبيهات

العناية بالكاميرا

لا تسقطه: قد يتعرض هذا المنتج لقصور في الأداء في حالة الاهتزاز أو الصدمات العنيفة.

حافظ عليه جافاً: هذا المنتج غير مقاوم للماء. وقد يصيبه قصور في الأداء في حالة غمره في الماء أو التعريض لمستويات مرتفعة من الرطوبة. صدأ آلية العمل الداخلية قد يتسبب في وقوع تلف لا يمكن إصلاحه.

تجنب التغير المفاجئ في درجة الحرارة: التغيرات المفاجئة في درجة الحرارة، مثل تلك التي تحدث عند الدخول أو الخروج من مباني بها أجهزة تدفئة في يوم بارد، قد يسبب تكثف بخار الماء داخل الكاميرا. لتفادي التكثيف، ضع الجهاز في حقيبة حمل أو كيس بلاستيك قبل التعريض للتغيرات المفاجئة في درجة الحرارة.

حافظ عليه بعيداً عن المجالات المغناطيسية القوية: لا تستخدم هذا المنتج أو تخزنه بالقرب من أجهزة تولد إشعاع كهرومغناطيسي قوي أو مجالات مغناطيسية. قد تتسبب شحنات الكهرباء الساكنة القوية أو المجالات المغناطيسية التي تنتجها أجهزة مثل أجهزة بث الراديو في التداخل مع الشاشة. إتلاف البيانات المخزنة على بطاقة الذاكرة، أو تؤثر في الدوائر الكهربائية الداخلية للمنتج.

لا تترك العدسة موجهة إلى الشمس: لا تترك العدسة موجهة إلى الشمس أو مصادر ضوء قوية أخرى لفترة طويلة. قد يتسبب الضوء المركز في إفساد مستشعر الصورة أو ترك تشويش أبيض في الصور.

اغلق المنتج قبل نزع أو فصل مصدر الطاقة: لا تفصل المنتج أو تنزع البطارية أثناء تشغيل المنتج أو أثناء تسجيل أو حذف الصور. قد يؤدي فصل التيار في هذه المواقف إلى فقدان بيانات أو إلحاق التلف بذاكرة المنتج أو الدوائر الكهربائية الداخلية. لتفادي فقدان التيار بالخطأ، تجنب التحرك بالمنتج من مكان لآخر أثناء التوصيل بمحول التيار المتردد.

التنظيف: عند تنظيف جسم العدسة، استخدم منفاخ هواء للتخلص من الأتربة المتراكمة والנסالة برفق. ثم امسحها برفق بقطعة قماش ناعمة جافة. بعد استخدام الكاميرا على الشاطئ أو بجانب البحر، تخلص من الرمال أو الأملاح بقطعة قماش مبللة قليلاً بماء نظيف ثم جفف الكاميرا بالكامل.

العدسة والمرآة معرضتان للتلف بسهولة. يجب التخلص من الأتربة والנסالة برفق باستخدام منفاخ هواء. في حالة استخدام منفاخ ضبابي، حافظ على العبوة في وضع رأسي لمنع خروج سائل. للتخلص من بصمات الأصابع والبقع الأخرى الموجودة على العدسة، أضف كمية صغيرة من منظف العدسة إلى قطعة قماش جافة ونظف العدسة بحرص.

انظر دليل مرجعي لمزيد من المعلومات حول تنظيف مرشح الترددات المنخفضة.

لا تلمس ستارة الغالق: ستارة الغالق رقيقة للغاية وقابلة للتلف بسهولة. يجب عدم الضغط على ستارة الغالق بأي حال من الأحوال. لمسها بأداة تنظيف، أو تعريضها لتيار هواء قوي من منفاخ هواء، قد يتسبب هذا الأفعال في خدش، تشويه، أو تمزيق الستارة.



التخزين: لتفادي تكون عفن أو فطريات. خزن الكاميرا في مكان جاف جيد التهوية. إذا كنت تستخدم محول تيار متردد. افصل المحول لتجنب نشوب حريق. في حالة لن يتم استخدام المنتج لفترة طويلة. انزع البطارية لتجنب التسريب وخزن الكاميرا في كيس بلاستيك يحتوي على مادة مجففة. مع ذلك. لا تخزن عبوة الكاميرا في كيس بلاستيك. لأن هذا قد يؤدي إلى فساد المادة المصنوعة منها. لاحظ أن المادة المجففة تفقد قدرتها على امتصاص الرطوبة بالتدريج ويجب استبدالها بشكل منتظم.

لتجنب تكون عفن أو فطريات. أخرج الكاميرا من مكان التخزين على الأقل مرة كل شهر. شغل الكاميرا وحرر الغالق عدة مرات قبل تخزينها مرة أخرى.

خزن البطارية في مكان بارد وجاف. ركب غطاء أطراف التوصيل قبل تخزين البطارية.

ملاحظات حول الشاشة: الشاشة مصنوعة بدقة بالغة؛ وعلى الأقل تبلغ نسبة وحدات بيكسل الفعالة 99.99%. مع ما لا يزيد عن 0.01% منها مفقود أو لا يعمل. وبالرغم من أن هذه الشاشات قد تحتوي على وحدات بيكسل مضيئة دائماً (بيضاء أو حمراء أو زرقاء أو خضراء) أو مقفلة مطفئة دائماً (سوداء). إلا أن هذا لا يدل على عطل في المنتج وليس له أي تأثير على الصور التي يتم تسجيلها بهذا الجهاز.

قد يكون من الصعب معاينة الصور في الشاشة في الضوء الساطع.

لا تضغط على الشاشة. حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف أو قصور في الأداء. يمكن التخلص من الأتربة أو النسالة الموجودة على الشاشة باستخدام منفاخ هواء. يمكن التخلص من البقع عن طريق مسحها برفق بقطعة قماش ناعمة أو جلد شمواة. في حال تعرض الشاشة للكسر. يجب الحرص على عدم التعرض للإصابة بسبب الزجاج المكسور وتفاذي لمس الكريستال السائل للبشرة أو الدخول في العين والشم.

التموج: التموج هو أحد أنماط التشويش الناشئة عن التفاعل بين صورة تحتوي شبكة متكررة ومنتظمة. مثل نسج الأقمشة أو النوافذ في البيئات. وبين شبكة مستشعر الصورة الخاص بالكاميرا. إذا لاحظت وجود تموج في الصور. حاول تغيير المسافة بين الكاميرا والهدف أو التكبير والتصغير أو تغيير الزاوية بين الهدف والكاميرا.

العناية بالبطارية

قد تتعرض البطاريات للتسريب أو الانفجار في حالة التعامل معها بأسلوب غير صحيح. يجب مراعاة التنبيهات التالية أثناء التعامل مع البطاريات:

- استخدم فقط البطاريات المخصصة للاستخدام مع هذه الكاميرا.
- لا تعرض البطارية للهب أو درجة حرارة مفرطة.
- حافظ على نظافة أطراف البطارية.
- اغلق المنتج قبل استبدال البطارية.
- أخرج البطارية من الكاميرا أو الشاحن في حالة عدم الاستخدام وركب غطاء أطراف التوصيل. تستهلك هذه الأجهزة كميات ضئيلة من الشحن حتى وهي مغلقة وقد تستنفد البطارية حتى تفريغها من الشحن بالكامل. في حالة لن يتم استخدام البطارية لبعض الوقت. أدخلها في الكاميرا وفرغها من الشحن بالكامل قبل إخراجها من الكاميرا وخزنها في مكان بدرجة حرارة من 15 إلى 25 م: تجنب الأماكن الحارة أو شديدة البرودة). كرر نفس الخطوات على الأقل مرة كل ستة أشهر.
- يؤدي التشغيل والإيقاف المتكرر للكاميرا في حالة نفاذ البطارية بالكامل إلى تقصير عمر البطارية. يجب شحن البطاريات التي نفذ شحنها بالكامل قبل الاستخدام.



- قد ترتفع الحرارة الداخلية للبطارية أثناء الاستخدام. محاولة شحن البطارية أثناء ارتفاع حرارتها الداخلية سيؤدي إلى ضعف أدائها. وقد لا يتم شحن البطارية أو شحنها جزئياً. انتظر حتى تبرد البطارية قبل شحنها.
- الاستمرار في شحن البطارية بعد شحنها بالكامل يمكن أن يؤدي إلى ضعف أداء البطارية.
- يدل الانخفاض الملحوظ في فترة احتفاظ بطارية مشحونة بالكامل بشحنها عند الاستخدام في درجة حرارة الغرفة إلى الحاجة إلى استبدال البطارية. اشترى بطارية EN-EL14 جديدة.
- اشحن البطارية قبل استعمالها. عند التقاط صور في مناسبات هامة، جهز بطارية EN-EL14 احتياطية مشحونة بالكامل. حسب الموقع، قد يكون من الصعب شراء بطاريات بدون سابق حجز. لاحظ أنه في الأيام الباردة، تنخفض سعة البطاريات. تأكد من شحن البطارية بالكامل قبل التقاط صور بالخارج في مناخ بارد. احتفظ ببطارية احتياطية في مكان دافئ واستبدلها عند اللزوم. قد تستعيد البطارية الباردة جزء من شحنها بمجرد تدفئتها.
- البطاريات المستعملة مصادر قيمة: اتبع القوانين المحلية عند إعادة تدويرها.

رسائل الخطأ

يعرض هذا الفصل قائمة بالمؤشرات ورسائل الخطأ التي تظهر في معين المنظر والشاشة.

 رموز التحذير

يشير الرمز الواض  في الشاشة أو  في معين المنظر إلى تحذير أو رسالة خطأ يمكن عرضها على الشاشة بالضغط على الزر  (؟).

الحل	المؤشر	
	معين المنظر	شاشة
اضبط حلقة فتحة العدسة على أقل فتحة (أكبر رقم f).	 FE E (يومض)	قفل حلقة فتحة العدسة عند الحد الأدنى للفتحة (أكبر رقم بؤري).
- ركب عدسة NIKKOR بدون IX. - تم تركيب عدسة غير مجهزة بوحدة CPU. اختر الوضع M.	 F- -/? (يومض)	لم يتم تركيب العدسة
يتم تركيب صورة بها الزر البرميلي للعدسات القابلة للسحب مع سحب برميلي العدسة. اضغط على الزر البرميلي للعدسات القابلة للسحب. وقم بتدوير حلقة الزوم لتمديد العدسة.	 F- - (يومض)	قبل التقاط الصور، قم بتدوير حلقة الزوم لتمديد العدسة.
اغلق الكاميرا واشحن أو استبدل البطارية.	  /? (يومض)	تم إلغاء تمكين تحرير الغالق. أعد شحن البطارية.
استخدم بطارية معتمدة من نيكون.	  (يومض)	لا يمكن استخدام هذه البطارية. اختر البطارية التي تم تصميمها للاستخدام في هذه الكاميرا.
اغلق الكاميرا وانزع واستبدل البطارية. ثم شغل الكاميرا مرة أخرى.	  /E r r (يومض)	خطأ في البدء. اقفل الكاميرا ثم قم بتشغيلها مرة أخرى.
أكمل عملية التنظيف واغلق الكاميرا واشحن أو استبدل البطارية.	-	مستوى شحن البطارية منخفض. استكمل العملية واقفل الكاميرا على الفور.
اضبط ساعة الكاميرا.	-	لم يتم ضبط الساعة
اغلق الكاميرا وتأكد من تركيب البطاقة في الوضع الصحيح.	  /E -/? (يومض)	لم يتم إدخال بطاقة SD
بطاقة الذاكرة مقفلة (محمية ضد الكتابة). غير وضع الحماية ضد الكتابة إلى وضع "الكتابة".	   (يومض)	بطاقة الذاكرة مقفلة. قم بتحريك القفل إلى الموضع "كتابة".
- استخدم بطاقة معتمدة. - هئي البطاقة. في حالة استمرار المشكلة، قد تكون البطاقة تالفة. اتصل بممثل خدمة نيكون معتمد. - خطأ عند إنشاء مجلد جديد. احذف ملفات أو أدخل بطاقة ذاكرة جديدة. - أدخل بطاقة ذاكرة جديدة. - تستمر بطاقة Eye-Fi في بث إشارة لاسلكي بعد اختيار إلغاء تمكين بالنسبة للخيار تحميل Eye-Fi. لإيقاف بث إشارة اللاسلكي. اغلق الكاميرا وانزع البطاقة.	  /E r r   (يومض)	لا يمكن استخدام بطاقة الذاكرة هذه. يمكن أن تلتف البطاقة. قم بإدخال بطاقة أخرى.



الحل	المؤشر	
	شاشة	معين المنظر
بطاقة Eye-Fi مقفلة (محمية ضد الكتابة). غير وضع الحماية ضد الكتابة إلى وضع "الكتابة".	غير متاح إذا كانت بطاقة Eye-Fi مقفلة.	[Err]/[Err] (يومض)
هبيء البطاقة أو األق الكاميرا وأأخل بطاقة ذاكرة أأأأة.	لم تتم تهئية هذه البطاقة. تهئية البطاقة؟	[Far] (يومض)
- قلل الجودة أو الحجم. - أأذف صور. - أأأخل بطاقة ذاكرة أأأأة.	البطاقة ممتلئة	Ful/0/? (يومض)
الكاميرا غير قادرة على ضبط التركيز بأستأأام التركيز البؤري التلقائي. غير تركيب الصورة أو أأضبظ التركيز البؤري أأأأا.	-	● (يومض)
- أستأأدم أأساسية ISO أقل. - أستأأدم مرشح ND أأأاري. - في الوأضع: - S أرفع سرعة الغالق - A أأأر أأأة أصأر (رقم-f أأأ)	هأف شأأأ السطوع	? (يومض)
- أستأأدم أأساسية ISO أأأ. - أستأأدم فلاش. - في الوأضع: - S أأأض سرعة الغالق - A أأأر أأأة أكبر (رقم-f أقل)	هأف شأأأ الإألام	
أأأر سرعة الغالق أو أأأر وأضع التعريض الضوئي أأأأ.	لا أأأ أأأة في الوأضع S	bulb (يومض)
الفلأش أأ أأأ بأأمل طاقأه. عأبن الصورة في الشأأة؛ إذا كانت بأأعريض ضوئي ناقص. عأل الإأأأأ وأأول مرة أأأ.	-	⚡ (يومض)
- أستأأدم الفلأش. - أأأر المسأافة بآبن الكاميرا والهأف أو الفأأة أو مأى الفلأش أو أأساسية ISO. - الطول البؤري للعدسة أقل من 18 مم؛ أأأأدم طول بؤري أطول. - أأ توصآل وأةة فلاش SB-400 أأأأأأة: الفلأش في موأضع الأأأأأ أو مسأافة التركيز البؤري أأأأة أأأ. أأأأر في الأأأأر؛ إذا أأأب الأمر. زأ مسأافة التركيز البؤري لأفأأأ أأأور الظلال في الصور.	-	⚡/? (يومض)
أأأ أأأ أأأأ أأأأ البرنامج الأأب لأوةة الفلأش الأأأأأة. أأأل بمأأل أأمة نآكون معأأم.	أأأ فلاش	? (يومض)

الحل	المؤشر	
	معين المنظر	شاشة
حرر الغالق. في حالة استمرار المشكلة أو ظهورها عدة مرات. اتصل بممثل خدمة نيكون معتمد.	E r r (يومض)	خطأ. اضغط على زر تحرير الغالق مرة أخرى.
اتصل بممثل خدمة نيكون معتمد.		خطأ في بدء التشغيل. اتصل بممثل خدمة نيكون معتمد.
		خطأ في المعايير
انتظر حتى تبرد الدوائر الداخلية قبل استكمال عرض المنظر المباشر أو تسجيل الفيلم.	-	لا يمكن بدء المنظر المباشر. يرجى انتظار الكاميرا حتى تبرد.
لا يحتوي المجلد المختار لعرض الصور على أية صور. أدخل بطاقة ذاكرة أخرى أو اختر مجلد آخر.	-	لا يحتوي المجلد على أية صور.
لا يمكن عرض الملف على الكاميرا.	-	لا يمكن عرض هذا الملف.
لا يمكن تنقيح الصور التي تم إنشاؤها بأجهزة أخرى.	-	لا يمكن اختيار هذا الملف.
لا تحتوي بطاقة الذاكرة على صور (RAW) NEF للاستخدام مع معالجة (RAW) NEF.	-	لا توجد صور للتنقيح.
تحقق من الطابعة. للمتابعة. اختر استمرار (إن وجد).	-	تحقق من الطابعة.
الورق ليس بالحجم المختار. أدخل ورق بالحجم الصحيح واختر استمرار.	-	تحقق من الورق.
حرر الورق المحشور واختر استمرار.	-	انحشر الورق.
أدخل ورق بالحجم المختار واختر استمرار.	-	نفد الورق.
تحقق من الحبر. للمتابعة. اختر استمرار.	-	تحقق من إمداد الحبر.
استبدل الحبر واختر استمرار.	-	نفد الحبر.

* انظر كتيب الطابعة لمزيد من المعلومات.



كاميرا نيكون رقمية طراز D3200

النوع	
كاميرا رقمية وحيدة العدسة ذات صورة منعكسة	النوع
قاعدة تركيب العدسة	قاعدة تركيب نيكون F (بأطراف اتصال AF)
زاوية الرؤية الفعالة	عدسة بطول بؤري 1.5 × تقريباً (مساوي لصيغة 35 مم) صيغة نيكون DX
وحدات بيكسل الفعالة	
وحدات بيكسل الفعالة	24.2 مليون
مستشعر الصورة	
مستشعر الصورة	مستشعر CMOS 23.2 × 15.4 مم
وحدات بيكسل الكلية	24.7 مليون
نظام تقليل الأثرية	تنظيف مستشعر الصورة، إزالة البقع المعتمدة في الصورة (بتعين وجود البرنامج الاختياري Capture NX 2)
التخزين	
حجم الصورة (بيكسل)	4000 × 6016 (كبير) 2000 × 3008 (صغير)
صيغة الملفات	- NEF (RAW) 12 بت، مضغوط - JPEG: متوافقة مع معيار JPEG-Baseline مع ضغط جيد (1 : 4 تقريباً)، عادي (1 : 8 تقريباً)، أو أساسي (1 : 16 تقريباً) - JPEG+NEF (RAW): يتم تسجيل الصورة بصيغة NEF (RAW) و JPEG
نظام Picture Control	أساسي، محايد، مشرق، أحادي اللون، صورة شخصية، منظر طبيعي: يمكن تعديل إعداد Picture Control الذي يتم اختياره.
وسائل التخزين	بطاقات ذاكرة SD (Secure Digital) و SDHC و SDXC
نظام الملفات	DCF (قاعدة تصميم نظام ملفات الكاميرا) 2.0، DPOF (صيغة أمر طباعة رقمي)، Exif 2.3 (صيغة ملفات الصور القابلة للتبادل لكاميرات الصور الثابتة الرقمية)، PictBridge
معين المنظر	
معين المنظر	معين منظر بمرآة خماسية في مستوى العين وحيد العدسة بصورة منعكسة
مدى تغطية الإطار	تقريباً 95% أفقي و 95% رأسي
التكبير	0.8 × تقريباً (عدسة 50 مم f/1.4 عند اللانهاية، 1.0 m ⁻¹)
مركز الرؤية	18 مم (1.0 m ⁻¹ - 1.7 m ⁻¹): من سطح مركز عدسة رؤية معين المنظر
تعديل الديوبتر	1.7--0.5 m ⁻¹
شاشة التركيز البؤري	شاشة BriteView من النوع B غير لامعة Mark VII
المرآة العاكسة	ارتداد سريع
فتحة العدسة	ارتداد فوري، تحكم إلكتروني

العدسة	
العدسات المتوافقة	يتوفر التركيز البؤري التلقائي مع عدسات AF-S و AF-I. لا يتوفر التركيز البؤري التلقائي مع الأنواع الأخرى من العدسات G و D وعدسات التركيز البؤري AF (لا يتم دعم عدسات IX NIKKOR والعدسات الخاصة بالكاميرا F3AF) وعدسات AI-P. يمكن استخدام العدسات غير المجهزة بوحدة CPU في الوضع M. لكن لن يعمل معايير التعريض الضوئي للكاميرا. يمكن استخدام معين الممدى الإلكتروني مع العدسات التي لها أقصى حد للفتحة f/5.6 أو أسرع.
الغالق	
النوع	غالق مسافة بؤرية يتحرك رأسي تحكم إلكتروني
السرعة	$1/4000$ - 30 ثانية بدرجات $1/3$ EV: مفتوح: فترة زمنية (يتعين استخدام وحدة تحكم عن بعد اختيارية طراز ML-L3)
سرعة مزمنة الفلاش	$X=1/200$ ثانية: تزامن مع الغالق بسرعة $1/200$ ثانية أو أبطأ
تحرير	
وضع التحرير	[S] (إطار واحد)، [] (مستمر)، (⏏) (مؤقت ذاتي)، 2s (تحكم متأخر)، [] (تحكم عن بعد سريع)، [Q] (تحرير صامت للغالق)
معدل تقدم الإطارات	حتى 4 إطارات (تركيز بؤري يدوي. الوضع M أو S. سرعة الغالق $1/250$ ثانية أو أسرع. والإعدادات الأخرى عند القيم الافتراضية)
المؤقت الذاتي	ثانيتان، 5 ثوان، 10 ثوان، 20 ثانية: 9-1 لقطات
التعريض الضوئي	
المعايرة	معايرة تعريض ضوئي TTL باستخدام مستشعر RGB 420 بيكسل
طريقة المعايرة	- معايرة المصفوفة: معايرة مصفوفة الألوان II ثلاثية الأبعاد (العدسات من نوع G و D). - معايرة مصفوفة الألوان II (عدسات CPU الأخرى) - معايرة قياس المنتصف: معايرة بنسبة 75% لدائرة بقطر 8 مم في مركز الإطار - معايرة بقعية: معايرة دائرة بقطر 3.5 مم (حوالي 2.5% من الإطار) في مركز نقطة تركيز بؤري مختارة
النطاق (ISO 100)، عدسة f/1.4، درجة حرارة 20 °م	- معايرة المصفوفة أو قياس المنتصف: EV 20-0 - معايرة بقعية: EV 20-2
إقران معايير التعريض الضوئي	CPU
الوضع	الأوضاع التلقائية (AUTO) تلقائي: (⊕) تلقائي (فلاش مطفأ)؛ أوضاع المشهد (Ⓜ) صورة شخصية؛ (Ⓜ) منظر طبيعي؛ (Ⓜ) طفل؛ (Ⓜ) ألعاب رياضية؛ (Ⓜ) مقرب: (Ⓜ) صورة شخصية ليلية؛ تلقائي مبرمج مع البرنامج المرن (P)؛ غالق-أولوية تلقائية (S)؛ فتحة-أولوية تلقائية (A)؛ يدوي (M)
تعويض التعريض الضوئي	EV -5 إلى +5 بأحجام زيادة $1/3$ EV
قفل التعريض الضوئي	يتم قفل السطوع عند القيم التي تم اكتشافها بواسطة الزر $AF-L$ (Ⓜ)
حساسية ISO (معدل التعريض الضوئي الموصى به)	ISO 100-6400 بزيادة 1 EV: يمكن ضبطها أيضًا على 1 EV تقريبًا أعلى من ISO 6400 (ما يكافئ ISO 12800)؛ يتوفر تحكم تلقائي بحساسية ISO
D-Lighting نشطة	تشغيل، إيقاف

التركيز البؤري	
التركيز البؤري التلقائي	وحدة مستشعر تركيز بؤري تلقائي نيكون Multi-CAM 1000 مع اكتشاف مرحلة TTL، 11 نقطة تركيز بؤري (بما في ذلك مستشعر متعامد)، وضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي (المدى 3-0.5 متر)
نطاق الاكتشاف	EV +19--1 (100 ISO، درجة حرارة 20 °م)
معزز العدسة	• تركيز بؤري تلقائي (AF): معزز فردي لتركيز تلقائي (AF-S)؛ معزز مستمر لتركيز تلقائي (AF-C)؛ اختيار AF-C/AF-S تلقائي (AF-A)؛ يتم تفعيل تعقب التركيز البؤري التنبؤي تلقائياً حسب حالة الهدف • تركيز بؤري يدوي (MF): يمكن استخدام معين النطاق الإلكتروني
نقطة التركيز البؤري	يمكن اختيارها من بين 11 نقطة تركيز
وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي	تركيز آلي لنقطة واحدة، تركيز آلي لمنطقة ديناميكية، تركيز بؤري تلقائي للمنطقة، تعقب ثلاثي البعد (11 نقطة)
قفل التركيز البؤري	يمكن قفل التركيز البؤري بالضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة (معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي) أو بالضغط على الزر AF-L (On)
الفلش	
الفلش الداخلي	 فلش تلقائي مع فتح تلقائي M.A.S.P: فتح يدوي من خلال زر تحرير
رقم الدليل	12، 13 تقريباً مع الفلش اليدوي (م، 100 ISO، 20 °م)
التحكم بالفلش	TTL: يتوفر تحكم بالفلش TTL-i باستخدام مستشعر RGB 420 بيكسل مع الفلش الداخلي ووحدات الفلش SB-910 أو SB-900 أو SB-800 أو SB-700 أو SB-600 أو SB-400، يستخدم فلش ملء متوازن TTL-i لكاميرا SLR رقمية مع معايرة المصفوفة وقياس المنتصف، فلش TTL-i قياسي لكاميرا SLR رقمية مع المعايرة البقعية
وضع الفلش	تلقائي، تلقائي مع تقليل العين الحمراء، مزامنة بطيئة تلقائي، مزامنة بطيئة تلقائي مع تقليل العين الحمراء، فلش ملء، تقليل العين الحمراء، مزامنة بطيئة، مزامنة بطيئة مع تقليل العين الحمراء، ستارة خلفية مع مزامنة بطيئة، مزامنة ستارة خلفية، إيقاف
تعويض الفلش	EV +1--3 بأحجام زيادة $\frac{1}{3}$ EV
مؤشر استعداد الفلش	يضيء عند اكتمال شحن وحدة الفلش الداخلي أو الاختياري: يومض بعد إضاءة الفلش بكامل طاقته
قاعدة الكيمالية	قاعدة تثبيت كيمالية ISO 518 مع أطراف توصيل مزامنة وبيانات وقفل أمان
نظام الإضاءة الإبداعي (CLS) من نيكون	يتم دعم نظام الإضاءة المتقدمة اللاسلكية مع SB-910 أو SB-900 أو SB-800 أو SB-700 كفلش رئيسي أو SU-800 كوحدة تحكم؛ يتم دعم إرسال معلومات لون الفلش وكافة وحدات الفلش المتوافقة مع نظام CLS
طرف المزامنة	محول أطراف مزامنة AS-15 (متوفر بشكل منفرد)
توازن البياض	
توازن البياض	تلقائي، ساطع، فلوري (7 أنواع)، ضوء الشمس المباشر، فلش، غائم، الظل، ضبط مسبق يدوي، جميع الخيارات مع ضبط دقيق باستثناء خيار الضبط المسبق اليدوي.

منظر مباشر	
معزز العدسة	• تركيز بؤري تلقائي (AF): معزز فردي لتركيز تلقائي (AF-S): معزز دائم لتركيز تلقائي (AF-F) • تركيز بؤري يدوي (MF)
وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي	تركيز بؤري تلقائي لأولوية الوجه. تركيز بؤري لمنطقة عريضة. تركيز بؤري لمنطقة عادية. تركيز بؤري لمتابعة هدف
التركيز البؤري التلقائي	تركيز بؤري تلقائي لاكتشاف التباين في أي مكان في الإطار (اختار الكاميرا نقطة التركيز تلقائياً في حالة اختيار تركيز بؤري تلقائي لأولوية الوجه أو تركيز بؤري لمتابعة الهدف)
اختيار تلقائي للمشاهد	متوفر في الأوضاع  و 

فيلم	
المعايرة	معايرة تعريض ضوئي TTL باستخدام مستشعر الصورة الرئيسي
طريقة المعايرة	مصفوفة
حجم الإطار (بيكسل) ومعدل تصوير اللقطات	• 30p (تقدمي) 24p/25p، ★ عالي/عادي 1080 × 1920 • 50p/60p، ★ عالي/عادي 720 × 1280 • 25p/30p، ★ عالي/عادي 424 × 640 يتوفر معدل الإطار 30p (معدل الإطار الفعلي 29.97 إ/ث) و 60p (معدل الإطار الفعلي 59.94 إ/ث) عند اختيار NTSC بالنسبة لوضع الفيديو. يتوفر 25p و 50p عند اختيار PAL بالنسبة لوضع الفيديو. معدل الإطار الفعلي عند اختيار 24p هو 23.976 إ/ث.
صيغة الملفات	MOV
ضغط الفيديو	تشفير فيديو متقدم H.264/MPEG-4
صيغة تسجيل الصوت	PCM خطي
جهاز تسجيل الصوت	ميكروفون داخلي أحادي القناة أو خارجي ستريو: يمكن تعديل الحساسية
حساسية ISO	ISO 200-6400: يمكن ضبطها أيضاً إلى 1 EV تقريباً أعلى من ISO 6400 (ما يكافئ ISO 12800)

الشاشة	
الشاشة	شاشة 7.5سم (3بوصة) TFT LCD. بجودة 921 ألف نقطة تقريبا (VGA). بزاوية عرض 160°.
	تغطية إطار 100% تقريبا. وتعديل سطوع

عرض	
عرض	عرض إطار كامل وصور مصغرة (4 أو 9 أو 72 صورة أو التقويم) مع زوم عرض وعرض فيلم وعرض شرائح لأفلام و/أو صور وعرض المخطط البياني والتظليلات وتدوير الصورة تلقائياً وتعليق على صورة (حتى 36 حرف)

الواجهة	
USB	USB فائق السرعة
خرج الفيديو	PAL, NTSC
خرج HDMI	موصّل HDMI من النوع C بطرف صغير
منفذ التوصيل الإضافي	كبل التحكم عن بعد: MC-DC2 (متوفر بشكل منفرد) وحدة GPS: GP-1 (متوفر بشكل منفرد)
دخل الصوت	مقبس ستريو بطرف صغير (قطر 3.5 مم)



اللغات المدعومة	
اللغات المدعومة	العربية، الصينية (المبسرة والتقليدية)، التشيكية، الدنمركية، الهولندية، الإنجليزية، الفنلندية، الفرنسية، الألمانية، اليونانية، الأوردية، المجرية، الإندونيسية، الإيطالية، اليابانية، الكورية، النرويجية، البولندية، البرتغالية (البرتغال والبرازيل)، الرومانية، الروسية، الأسبانية، السويدية، التايلاندية، التركية، الأوكرانية
مصدر الطاقة	
البطارية	بطارية واحدة أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL14
محول التيار المتردد	محول تيار متردد طراز EH-5b؛ يتعين استخدام موصل الطاقة طراز EP-5A (متوفر بشكل منفرد)
مقبس حامل ثلاثي الأرجل	
مقبس حامل ثلاثي الأرجل	¹ / ₄ بوصة (ISO 1222)
الأبعاد/الوزن	
الأبعاد (عرض × ارتفاع × عمق)	125 × 96 × 76.5 مم تقريباً
الوزن	505 جرام تقريباً بالبطارية وبطاقة الذاكرة بدون غطاء الجسم؛ 455 جرام تقريباً (جسم الكاميرا فقط)
بيئة التشغيل	
درجة الحرارة	0-40 °م
الرطوبة	أقل من 85% (بدون تكثيف)

- ما لم يرد غير ذلك، كافة الأرقام تدل على الكاميرا مع استخدام بطارية مشحونة بالكامل تعمل في درجة حرارة 20 °م.
- تحتفظ نيكون بالحق في تغيير المواصفات الخاصة بالأجهزة أو البرامج الواردة في هذا الدليل في أي وقت وبدون إخطار مسبق. لن تتحمل نيكون مسؤولية الأضرار التي قد تنجم عن أي أخطاء قد ترد في هذا الدليل.



■ شاحن بطارية طراز MH-24 ■

تيار متردد 100-240 فولت. 60/50 هرتز. 0.2 أمبير حد أقصى	الدخل المحدد
تيار مستمر 8.4 فولت/0.9 أمبير	الخرج المحدد
بطارية نيكون أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL14	البطاريات المعتمدة
1 ساعة و30 دقيقة تقريباً في بيئة محيطية بدرجة حرارة 25 °م عند نفاذ الشحن	مدة الشحن
0-40 °م	درجة حرارة التشغيل
70 × 26 × 97 مم تقريباً. باستثناء مهايئ القابض	الأبعاد (عرض × ارتفاع × عمق)
96 جرام تقريباً. باستثناء مهايئ القابض	الوزن

■ بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL14 ■

بطاريات أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن	النوع
7.4 فولت/1030 مللي أمبير/ساعة	السعة المحددة
0-40 °م	درجة حرارة التشغيل
38 × 53 × 14 مم تقريباً	الأبعاد (عرض × ارتفاع × عمق)
48 جرام تقريباً. بدون غطاء أطراف التوصيل	الوزن

■ عدسة f/3.5-5.6G VR II 55-18مم AF-S DX NIKKOR ■

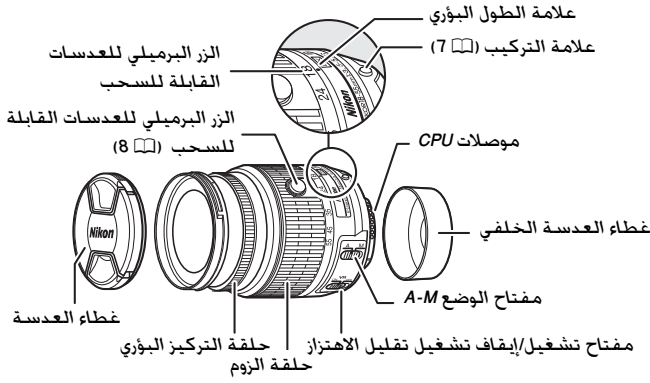
عدسة من النوع AF-S DX G مجهزة بوحدة CPU وتركيب F	النوع
55-18 مم	الطول البؤري
f/3.5-5.6	الحد الأقصى للفتحة
11 عنصراً في 8 مجموعات (بما في ذلك عنصر عدسة شبه كروية)	تكوين العدسة
76° - 28° 50'	زاوية الصورة
تدرج ملليميتر (18, 24, 35, 45, 55)	مستوى الطول البؤري
إرسال إلى الكاميرا	معلومات المسافة
زوم يدوي باستخدام حلقة زوم مستقلة	الزوم
تركيز بؤري تلقائي يتم التحكم فيه بواسطة محرك الموجة الصامتة وحلقة تركيز بؤري منفصلة لضبط التركيز البؤري يدوياً	التركيز البؤري
تحريك العدسة بسلاسة باستخدام محركات بملف صوتي (VCMs)	تقليل الاهتزاز
• AF: 0.28 م من المسافة البؤرية في كل مواضع الزوم	الحد الأدنى لمسافة التركيز
• MF: 0.25 م من المسافة البؤرية في كل مواضع الزوم	شفرات حاجب الفتحة
7 (فتحة حاجب دائرية)	حاجب الفتحة
تلقائي بالكامل	نطاق الفتحة
• طول بؤري 18 مم: f/3.5-22	يمكن أن يختلف الحد الأدنى للفتحة المعروضة حسب حجم زيادة التعرض الضوئي المحدد بالكاميرا.
• طول بؤري 55 مم: f/5.6-36	
الفتحة كاملة	المعايرة
52 مم (P=0.75 مم)	قياس قطر المرشح
حوالي 66 مم قطر × 59.5 مم (المسافة من شفة تركيب العدسة بالكاميرا عندما تكون العدسة مسحوبة)	الأبعاد
195 جرام تقريباً	الوزن

تحتفظ نيكون بالحق في تغيير المواصفات الخاصة بالأجهزة أو البرامج الواردة في هذا الدليل في أي وقت وبدون إخطار مسبق. لن تتحمل نيكون مسؤولية الأضرار التي قد تنجم عن أي أخطاء قد ترد في هذا الدليل.



عدسة AF-S DX NIKKOR 55-18مم f/3.5-5.6G VR II

يجب الحرص على عدم دخول أي أتربة إلى الكاميرا في حالة عدم تركيب العدسة. العدسة المستخدمة في هذا الدليل لغرض التوضيح طراز AF-S DX NIKKOR 55-18مم f/3.5-5.6G VR II.



تحتوي عدسة AF-S DX NIKKOR 55-18مم f/3.5-5.6G VR II برميل للعدسات القابلة للسحب.

عمر البطارية

- يختلف عدد الصور التي يمكن التقاطها باستخدام بطارية مشحونة بالكامل باختلاف حالة البطارية ودرجة الحرارة وطريقة استخدام الكاميرا. فيما يلي أرقام نتائج اختبار للبطاريات EN-EL14 (1030 مللي أمبير/ساعة).
- وضع تحرير غالق فردي (طبقاً للمواصفات القياسية لجمعية الكاميرا ومنتجات التصوير CIPA¹): 540 صورة تقريباً
 - وضع تحرير مستمر (طبقاً للمواصفات نيكون²): 1800 صورة تقريباً
- 1 تم القياس في درجة حرارة 23 °م (±2 °م) مع عدسة AF-S DX NIKKOR 55-18mm f/3.5-5.6G VR II مع عدسة في ظل ظروف الاختبار التالية: تم تدوير العدسة من اللانهاية إلى الحد الأدنى للمدى وتم التقاط صورة واحدة بالإعدادات الافتراضية كل 30 ثانية: بعد التقاط الصورة. تم تشغيل الشاشة لمدة 4 ثواني: انتظر المختبر حتى انتهاء مؤقت الاستعداد بعد إغلاق الشاشة: تم استخدام الفلاش بكامل طاقته مرة كل لقطتين. لم يتم استخدام المنظر المباشر.
- 2 تم القياس في درجة حرارة 20 °م مع عدسة AF-S DX NIKKOR 55-18mm f/3.5-5.6G VR II في ظل ظروف الاختبار التالية: تقليل الاهتزاز مغلق. وضع تحرير مستمر. ضبط وضع التركيز البؤري على AF-C، حساسية ISO 100 على ISO، سرعة غالق 1/250 ثانية. تم تدوير حلقة التركيز البؤري اللانهاية حتى الحد الأدنى للنطاق ثلاث مرات بعد الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة لمدة 3 ثواني: تم التقاط ست صور في تسلسل وتم تشغيل الشاشة لمدة 4 ثوان ثم إيقافها: تكررت العملية بمجرد انقضاء مؤقت الاستعداد.

الأفعال التالية قد تقلل من عمر البطارية:

- استخدام الشاشة
- الاستمرار في ضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة
- عمليات التركيز البؤري التلقائي المتكررة
- التقاط صور بصيغة (RAW) NEF
- سرعات غالق بطيئة
- استخدام وحدة GPS طراز GP-1
- استخدام مهايئ لاسلكي محمول طراز WU-1a
- استخدام الوضع VR (تقليل الاهتزاز) مع العدسات VR

لضمان الحصول على أفضل أداء من بطاريات نيكون القابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL14:

- حافظ على نظافة أطراف توصيل البطارية. يمكن لأطراف التوصيل غير النظيفة التقليل من مستوى الأداء.
- استخدم البطارية مباشرة بعد شحنها. ستفقد البطارية جزء من شحنها إذا تركت بدون استخدام.

معلومات العلامة التجارية

IOS علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة خاصة بشركة Cisco Systems, Inc. في الولايات المتحدة و/أو غيرها من الدول. ويتم استخدامها بموجب ترخيص. علامات Mac OS, Macintosh و QuickTime هي علامات تجارية خاصة بشركة Apple في الولايات المتحدة الأمريكية ودول أخرى. Microsoft, Windows و شعار Windows Vista هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة خاصة بشركة Microsoft في الولايات المتحدة و/أو دول أخرى. شعار PictBridge علامة تجارية. الشعارات SD و SDHC و SDXC علامات تجارية خاصة بشركة SD-3C, LLC. HDMI والشعار HDMI و High-Definition Multimedia Interface علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing LLC.

HDMI

كافة الأسماء التجارية الأخرى المذكورة في هذا الكتيب أو في مستندات أخرى مرفقة مع منتج نيكون الخاص بك هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة خاصة بها.





A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 evenly spaced lines that span the width of the page.



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 evenly spaced lines that span the width of the page.

لا يجوز عمل أي نسخة مهما كان شكلها من هذا الدليل كلياً أو جزئياً (باستثناء الاقتباس الموجز في المقالات الناقدة أو المراجعات) دون تصريح خطي من نيكون كورپوريشن.